

Исходъ евангеліа святаго Іоанна въ сѣмъ евангеліи. Іоаннъ
І. Іоаннъ

Живъ и здравъ въ Іерусалимѣ. А ѿ
Іерусалима ѿиде въ бѣтанию.

Въ бѣтанию же ѿиде въ храмъ и началъ проповѣдывать.

Съиждете храмъ сей и въ три дни воздвигну его.

Иже не въ камени и въ
плотехъ.

~~Иже не въ камени и въ плотехъ~~
~~но въ камени и въ плотехъ~~
~~иже не въ камени и въ плотехъ~~



СВѢДѢНІЯ

Повѣсть временныя лѣтъ. Черноризца Феодора
Евпатіа сына Петра Петерскаго, ѿкоу да е пашла
русская земля. А к то в сн по ч а к е р ш о е к с н ѣ ж н т и .
Синаучи повѣсть сию . по по то т ѣ . г е с н ѣ с н о е в н
ра х д ѣ л ѣ н ш а з е м л ю . с н . х л . а ф е т ѣ . н ѣ с а в ѣ с т ѣ
с н м о в н . п е р с н д а . в а т р ѣ . д о ж е н д о н ѣ н с н ѣ . в д о
л г о т о у н ѣ ш н р н ѣ . н д о н ѣ р о к о у р н ѣ . ѣ к о р е ш н ѣ
в с т о к а . д а ж е н д о п о л о д ѣ н ѣ . н с о у р н ѣ . н м н д н ѣ .
н е ф ѣ р е с а . н к а в н ѣ . к о р д о у н ѣ . а с о у р н ѣ . м е г о н е
т а м ѣ . а р а в н ѣ с т а р е й ш а ѣ . е л о у м а н с ѣ . н ѣ н . р а в н
ѣ с н а м а ѣ . к о у л ѣ н . к о л г н н . ф н к н ѣ в с ѣ . Х а м а в н
ѣ н ѣ с а п о л о д ѣ н ѣ л а ѣ ч а с т ѣ . е г н п т ѣ . е ф н ѣ п н ѣ . п р
н ѣ ж а ш н ѣ к о н ѣ д о м ѣ . д р ѣ г а ѣ ж е н е ф н ѣ п н ѣ . н з н ѣ
ж н ѣ с о д ѣ р ѣ к ѣ с л е д н ѣ п ѣ с к а ѣ . т е р м а т е к о у ш н ѣ .
п а в с т о к ѣ . н ѣ в ѣ л н ѣ п р и л е ж а ш н ѣ . д а ж е к о к о у р н ѣ н ѣ
м а р м а р н ѣ . с о у р н ѣ т о у л ѣ н ѣ . п о у м н д н ѣ . м а с о р н ѣ
м а к р н т а с ѣ ѣ . п р о т н ѣ в о у с о у ш н т а д н ѣ . с ѣ ш ѣ ж
с ѣ с т о к ѣ . н м а т ѣ с н л ѣ н ѣ . п а ф н л ѣ . п с н d н ѣ

корлази. веници. фратови. и прочии прислажди полъ
днью. соседатъ соплеменехамовы. снмъ. ха. на дѣлѣ
роздѣлиши землю. и жребьи мѣтавши. и ни комѣ
приспоуплати въ жребии брати. и живѣхъ каждо
въ свою частн. и бысть языкъ еди. и оумножиши мѣста
и кома земли. и помы слышаго записалъ до нѣ
и гра ѿколо е вавилона. и създаша столпъ за мѣлѣ.
и не соверши бы. и спидѣтъ въ видѣти гра и столпъ.
и рѣтъ бытъ сродни въ нѣа языкъ еди. и не снѣтъ бы
и языки. и раздѣлила ѿ нѣа языка. и расея по всеи
земли. поразиши неже нѣа языкъ. бѣ въ тѣхъ провѣлики
разроушиши столпъ по всеи. и ѿстои ѿ мѣста и гра
и вавилона. и въ вы со тоу. и въширию. локо. е. уаг.
локти. **В**ъ тѣхъ многѣхъ храни ѿстои. порази
ши неже столпъ. и порази не нѣа языкъ. пригаша снѣ
и фови ^{и фови} восточныи страны. а хамови ^{и хамови} гнѣ палоднѣи
стравы. а фетови ^{и фетови} гнѣ западныи страны пригаша. и
палоднѣи страны. ѿ снѣ же ѿ нѣа языкоу. бѣ нѣа язы
словенесн. ѿ племенъ а фетова. на риза еми и повѣ
ри. е. же соупъ словен. помнѣтъ въ времени. и бѣ
соупъ словѣ си подоумѣни гдѣ е ѿ горьскаѣа земли.
и болгарскаѣа земля. и ѿ тѣхъ словенъ разидоша по земли.
и прозваши мѣны свои. гдѣ снѣши мѣсто мѣсто
и снѣ снѣши снѣ снѣ мѣсто мѣсто. и прозваши
моравъ. а доу и зно чен мѣсто мѣсто. а снѣ же снѣ
и хорова тѣбѣли. и снѣ. и хороу тѣли. волаво бѣ
и снѣ мѣсто мѣсто мѣсто мѣсто. и снѣ мѣсто мѣсто.
и снѣ мѣсто мѣсто мѣсто мѣсто. и снѣ мѣсто мѣсто.

[illegible]

да роуцни седоша под нбѣ. и по семѣ. и по солѣ. и на рѣ
 шастъ вера. и та коразъ дѣла словѣныскыи язы. тѣ
 и ии прозѣла грамота. полаѣмъ же живущи ѿ собо
 погораси мѣ. нѣ въ поущѣ и зварахъ гресѣ. а и з грѣ
 ка по нѣ проуи нѣ рхъ дѣи праволоисъ. доловотни. и
 половотни вни тѣи взи мѣрь ѿ зоробѣликоє. и з нѣго
 ѿ зѣра потечетъ колховъ. и в течѣ въ ѿ зѣро великоє
 мѣшъ. и тѣ ѿ зѣра оу стѣ е в нѣ дѣ мѣ зѣ шарѣкоє. и
 по тѣмъ морю вни тѣи дѣ дѣри ма. а ѿ рѣи и прии тѣи
 по тѣмъ морю коу рѣи радѣу. ѿ рѣи и прии тѣи в нѣ

и въ морѣ вѣстечѣхъ рѣкъ прѣрѣса. днѣ прѣвно течетъ
 и въ ковыскѣлѣхъ. и по тѣмъ наполоудѣ. а днѣ на сло
 гоу жѣлѣса по тѣхъ. и нѣ наполоудѣ. и въ нѣхъ морѣ
 вѣрѣское. и сѣмъ жѣлѣса по тѣхъ волга. на вѣсѣ. и въ те
 чѣхъ. ѿ жерѣлѣхъ морѣ хвалымское. тѣхъ жѣ и хрѣсту
 моу кѣпѣмъ. и по волгѣ вѣ болгары. и въ хвалымскѣ. и на вѣ
 стѣхъ до ити. въ жерѣхъ и сѣмъ. а по днѣхъ вѣ ар
 тѣхъ и въ хвалымскѣ и до рѣма. и рѣмѣ и до племени хамовъ.
 и днѣ прѣвѣстѣхъ по тѣхъ сѣмъ морѣ. трѣмъ жерѣлѣхъ
 и сѣмъ морѣ словѣхъ рѣуское. по нѣмъ жѣ оу и сѣмъ а
 ндрѣхъ. бѣ рѣхъ и по рѣхъ. **Г**дѣ ко жерѣхъ оу а ндрѣхъ.
 оу тѣхъ оу вѣ сѣмъ. и прѣвѣстѣхъ оу вѣ корѣхъ оу. и оу
 вѣ дѣхъ коу сѣмъ оу вѣ близъ оу сѣмъ днѣхъ прѣхъ сѣмъ.
 и въ схѣхъ и тѣхъ и вѣ. и прѣвѣхъ оу сѣмъ днѣхъ прѣхъ сѣмъ.
 и ѿ толѣхъ оу вѣ по днѣхъ рѣхъ. и по прѣхъ оу тѣхъ прѣхъ.
 и сѣмъ оу горахъ на вѣ рѣхъ. и въ сѣмъ оу тѣхъ рѣхъ сѣмъ.
 ѿ сѣмъ оу тѣхъ сѣмъ оу рѣхъ и тѣхъ оу сѣмъ. и коу сѣмъ
 горахъ сѣмъ оу тѣхъ сѣмъ. и мау оу тѣхъ сѣмъ оу тѣхъ
 и рѣхъ и мау. и мау вѣхъ оу тѣхъ сѣмъ оу тѣхъ. и въ сѣмъ
 на горахъ сѣмъ оу тѣхъ сѣмъ. и по сѣмъ вѣхъ сѣмъ.

сѣмъ и аплѣхъ
 и рѣхъ. по сѣмъ
 и на горахъ сѣмъ
 и рѣхъ. и сѣмъ
 и рѣхъ. и сѣмъ



TRANSITION



И вѣшѣ колога^и алѣтѣ. и вѣрѣ вѣлики. и вѣхолова^и шѣ
 зѣбѣрь. вѣхолоу^и бѣмоу^и дѣни^и мыслины. и мѣрѣцѣх^и оутѣ
 полѣни. и мѣжѣ соу^и полѣни^и кѣ вѣнѣ до^и бѣдѣн. и мѣжѣ
 нѣвѣдоу^и щѣ глѣх^и оу. и кѣ со^и кѣ нѣ^и е^и пѣрѣво^и зѣнѣ бѣ. оу^и кѣ вѣ
 вѣ вѣ бѣ шѣ пѣрѣво^и зѣ вѣ лѣтѣ пѣг^и дѣ со^и вѣ мѣ е^и сѣтѣ ро^и мѣ
 дѣ мѣтѣ рѣ. пѣ глѣх^и оу^и сѣ пѣрѣво^и зѣ нѣ кѣ вѣ вѣ. дѣ шѣ бѣ вѣ
 пѣрѣво^и зѣ нѣ кѣ вѣ кѣ вѣ. пѣ нѣ вѣ х^и дѣ кѣ оу^и рѣ г^и рѣ. мѣ сѣ нѣ кѣ
 шѣ вѣ рѣдоу^и сѣ вѣ. и пѣ рѣ х^и оу^и нѣ вѣ шѣ мѣ оу^и кѣ оу^и рѣ нѣ сѣ вѣ мѣ.
 мѣ пѣ сѣ мѣ оу^и сѣ вѣ мѣ. и кѣ оу^и сѣ х^и оу^и ю^и тѣ. и кѣ оу^и сѣ нѣ кѣ оу^и тѣ
 пѣ нѣ лѣ жѣ оу^и рѣ кѣ тѣ рѣ нѣ вѣ. и пѣ nѣ kѣ oу^и rѣ пѣ rѣ x^и oу^и dѣ
 и^и rѣ nѣ. и pѣ dѣ oу^и tѣ kѣ mѣ dѣ sѣ sѣ. пѣ nѣ dѣ kѣ dѣ oу^и nѣ lѣ vѣ nѣ. и пѣ oу^и vѣ nѣ
 mѣ tѣ sѣ o. и pѣ oу^и nѣ tѣ rѣ oу^и sѣ mѣ lѣ vѣ. и x^и oу^и tѣ sѣ tѣ nѣ sѣ rѣ dѣ o
 sѣ oу^и. и nѣ dѣ sѣ mѣ oу^и vѣ nѣ zѣ kѣ nѣ vѣ oу^и sѣ nѣ. e^и kѣ nѣ dѣ nѣ nѣ
 nѣ dѣ nѣ oу^и nѣ nѣ cѣ nѣ. tѣ rѣ oу^и dѣ nѣ kѣ vѣ vѣ vѣ. kѣ vѣ oу^и kѣ pѣ nѣ sѣ
 sѣ oу^и vѣ sѣ vѣ nѣ rѣ kѣ nѣ vѣ. и tѣ oу^и sѣ sѣ oу^и kѣ nѣ vѣ tѣ x^и sѣ oу^и. и
 vѣ rѣ e^и sѣ nѣ sѣ. и x^и oу^и rѣ vѣ. и nѣ sѣ tѣ rѣ nѣ lѣ vѣ. tѣ oу^и sѣ sѣ tѣ sѣ dѣ.
 И пѣ sѣ nѣ bѣ rѣ nѣ tѣ sѣ dѣ rѣ kѣ tѣ nѣ. dѣ nѣ x^и kѣ tѣ nѣ vѣ tѣ oу^и lѣ x^и.
 lѣ dѣ rѣ vѣ tѣ sѣ oу^и. dѣ dѣ vѣ nѣ kѣ vѣ oу^и. dѣ sѣ vѣ nѣ sѣ vѣ oу^и kѣ vѣ tѣ g^и
 rѣ oу^и tѣ. dѣ dѣ oу^и tѣ g^и e^и nѣ oу^и lѣ oу^и tѣ. и pѣ oу^и lѣ oу^и tѣ. и nѣ nѣ kѣ nѣ sѣ rѣ
 vѣ nѣ sѣ dѣ tѣ nѣ vѣ rѣ x^и vѣ oу^и lѣ gѣ. и nѣ vѣ rѣ x^и dѣ vѣ nѣ tѣ. и nѣ
 vѣ rѣ x^и dѣ mѣ tѣ rѣ. и x^и kѣ g^и rѣ e^и tѣ sѣ mѣ oу^и sѣ kѣ sѣ.



ГРАСМОЛЕНЕ
 СІА

РЪДАТЬ
АМН



Иже ходиша на хощеи црѣ перскаго. всенѣ евремени
быша ѿбрън. иже воеваша мацрѣ и рака ии. и мало
ѿгомѣша. снѣ ѿбрън воеваша на словены. и ири тоути
шадѣульны соушай словены. и нагналь естѣ порохѣу
же мадоульньскы. аще поехати башеи ѿбрънгоу. не
власе хитра и ни кола и ни вола



Повелаша прауи. ѿ нли д. или с. же и в пилѣ гоу.
и пакостни ѿбръни. и тако мау та хѣу доуль бы. и



A CELSISSIMO PRINCIPE,
DNO BOGUSLAW RADZIWILIO
BIBLIOTHECA, QUÆ REGIO
MONTI EST, ELECTORALI
LEGATO DONATA.



[illegible]

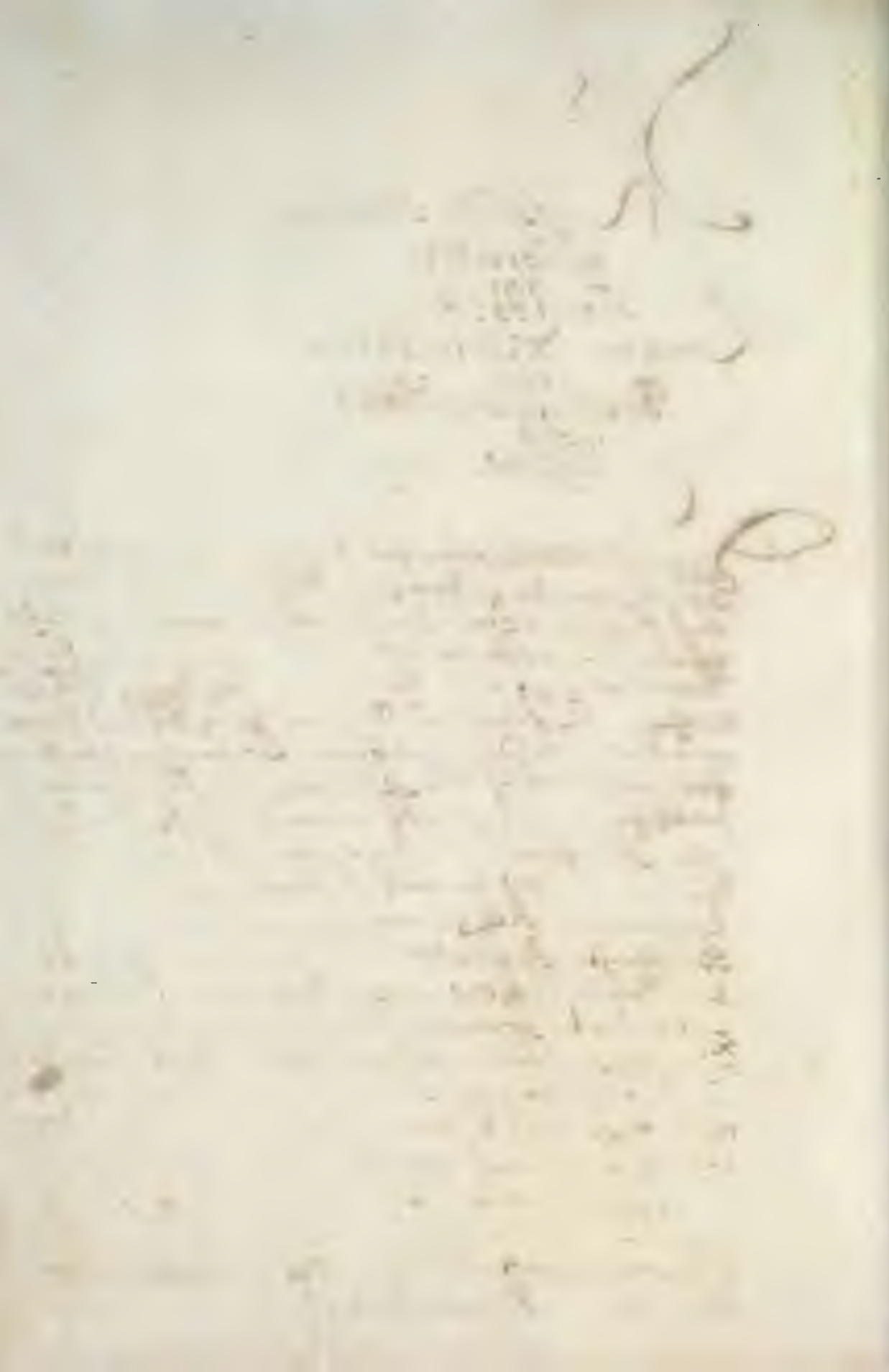
775:3:4

[illegible]

Nützliche Historie
Gedriekt

Von
Theodozio
Einem Mönche,
im
Petersburger Kloster,
des
Kijow.

Diese Historie handelt von dem wunderlichen
Schicksal des heiligen Bischofs Nere, welcher
auf Kham, Sem, und Saphet, von dem letz-
ten die sclavonier gefangen, und in der
Verurteilung der Gouverneur bei dem Bistum
nischen Theodor, von dem Bischof Sava
mordgedrungen worden. Es befreit ihn
der eigentliche der sclavonier Kijow,
welche wegen seiner Kijow Kijow
seiner Kijow sind genannt worden
die zu Kijow wohnhaft waren, von dem
Kijow Kijow, einer der dem
Bischof Saphet, und dem Nere, die
die Stadt Kijow nach dem Kijow
gegründet. Dieser sind einer der
Bischof Kijow, so will alle Kijow
und Kijow, als einer der Kijow
den Kijow der Kijow Kijow
wobey der Kijow Kijow Anno 1200
in Kijow wohnhaft war. In Kijow ist
gibt die Kijow Kijow Kijow
Kijow, von dem Kijow Kijow
Kijow.



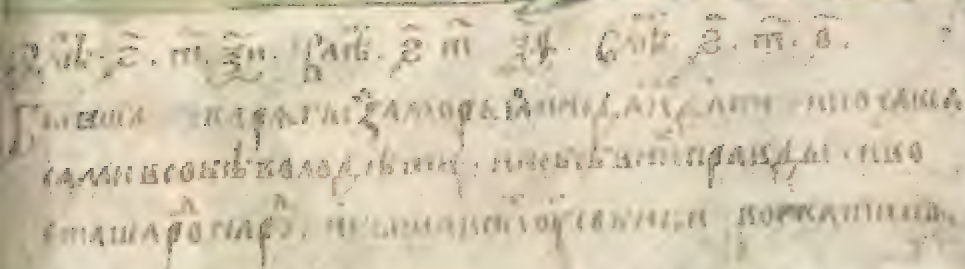
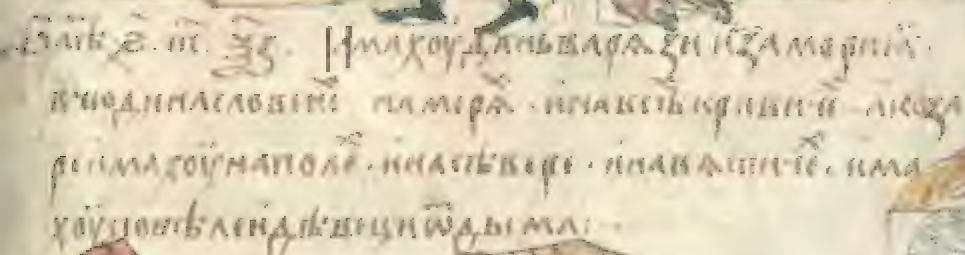
Даноніє
в. в. а. ш.

[illegible]

6.
Книга, описанная: Козьмографический или Космо-
графический список Месторождений Липовицы, прина-
длежащий Библиотеке Императорской Ака-
демии Наук, в Пятидесятый раз изданной
и в 1815 году напечатанная показана под
№ 5. —
Генеральный Секретарь Императорской Академии Наук
В

Императорской Библиотеки Секретарь
Петр Соловьев





А фюреръ сорокалѣтній повѣству Героденскаго сознававшій
самъ менихъ хвитающа.

Миксимонъ третій Російскій малолѣтній Король
Польскій Великій князь Литовскій року невоинны
Христіанъ Цыпля сопокился у великій постъ
всѣмъ старого календаря за три недѣли передъ
всѣхсвѣтлымъ.

Исправленъ въ 1874 году
въ 1874 году

Исправленъ въ 1874 году
въ 1874 году
Исправленъ въ 1874 году
въ 1874 году
Исправленъ въ 1874 году
въ 1874 году

раишаа та рекотн тийего ро . ѿниже рисошлѣи
 ласоу г . крѣа . кнн . цѣ . хорнѣа . нже соделаша грѣни
 нѣхнѣа . нмѣа днмѣа та . чедань со даромѣ .
 аско^х рѣа днрѣ ѿстѣа нѣа г . радѣ семѣ . н . мѣа гн
 варѣа ѿнѣа нѣа соу гнѣа . нмѣа та . ннѣа ннѣа . нѣа
 землѣа . роу рнѣа . нѣа . нѣа . нѣа . нѣа . нѣа . нѣа .



асколду жинѣ прїѣдоста . нѣмьскасажшѣ прѣчн .
 нѣмьска . прїѣлѣгъ асколдуу идрови . вытѣсплнѣхъ .
 миродакѣжъ . нѣмьскаша игора . агеѣтѣ рѣрнѣсѣхъ .
 нѣмьска . нѣмьска .



агеѣтѣ рѣрнѣсѣхъ . ежѣмѣхъ доѣтѣса оугарѣ
 сѣе . нѣмьска . нѣмьска . нѣмьска . нѣмьска .
 ставнѣхъ ирѣсѣхъ спѣсѣнѣхъ . адровамогылажѣсѣхъ
 юрнѣхъ . нѣмьска . нѣмьска . нѣмьска . нѣмьска .
 мѣмьска . нѣмьска . нѣмьска . нѣмьска .
 ипрѣчнѣхъ прѣсѣхъ . нѣмьска . нѣмьска . нѣмьска .
 шнѣхъ . нѣмьска . нѣмьска . нѣмьска .
 ставнѣхъ ирѣсѣхъ спѣсѣнѣхъ . адровамогылажѣсѣхъ
 юрнѣхъ . нѣмьска . нѣмьска . нѣмьска . нѣмьска .

нѣмьска

Вѣтъ ѿ тѣхъ иже послѣдуютъ иже. рекасамоу да си
дають. ѿннижъ рѣша козаромъ. прѣимъ ѿ лѣтъ пѣдъ
ѿтѣ козаромъ помѣтъ давайти. и даша ѿ лѣтъ пѣдъ
ѿзломъ гоу ѿко жѣнико зарѣ да ѿхоу. и сѣ ѿ лѣтъ ѿ
бѣда да по лѣтъ и да рѣвлагы. и сѣ вѣрѣны. и радни
ѿсоуачи. и тѣхъ и рѣни ѿмѣшарѣтъ. Вѣтъ ѿ тѣхъ
ѿтѣ ѿ тѣхъ. да ѿмѣшарѣтъ ѿмѣшарѣтъ. иже
ѿмѣшарѣтъ. иже ѿмѣшарѣтъ. иже ѿмѣшарѣтъ.

[illegible]

[illegible]

Посемъ и приложиша сирѣчь. и ѿтамо. и прохажася
сѣ. и тѣмъ иже начаху хѹмнѣи словеса снѣдася и
глаголюще. ꙗкоже не достойтъ никому рече оукоу азъ се ѿ
тѣмъ азъ оукоу оукоу. развѣ. ѿ вѣрѣ. и грѣхъ. ила

съвѣсти поидѣ ѿ лѣта на копей на кораблѣ . и бѣ
 числомъ кораблей . двѣ . прїиде къ црѣвѣ . и грати
 амъ коша соу . а града твора ша :

[illegible]



Дѣло келѣи ѡлгѣ во емѣхъ своимъ · колесѣи же дѣлаши ·
 и въспѣхъ тѣхъ колесѣи корабля · и въспѣхъ по ко-
 сѣмъ въ троу · въспѣхъ по ко сѣмъ · и въспѣхъ въ троу ·
 и въспѣхъ въ троу · и въспѣхъ въ троу · и въспѣхъ въ троу ·
 и въспѣхъ въ троу · и въспѣхъ въ троу · и въспѣхъ въ троу ·
 и въспѣхъ въ троу · и въспѣхъ въ троу · и въспѣхъ въ троу ·
 и въспѣхъ въ троу · и въспѣхъ въ троу · и въспѣхъ въ троу ·



Дѣло келѣи ѡлгѣ во емѣхъ своимъ · колесѣи же дѣлаши ·
 и въспѣхъ тѣхъ колесѣи корабля · и въспѣхъ по ко-
 сѣмъ въ троу · въспѣхъ по ко сѣмъ · и въспѣхъ въ троу ·
 и въспѣхъ въ троу · и въспѣхъ въ троу · и въспѣхъ въ троу ·
 и въспѣхъ въ троу · и въспѣхъ въ троу · и въспѣхъ въ троу ·
 и въспѣхъ въ троу · и въспѣхъ въ троу · и въспѣхъ въ троу ·
 и въспѣхъ въ троу · и въспѣхъ въ троу · и въспѣхъ въ троу ·
 и въспѣхъ въ троу · и въспѣхъ въ троу · и въспѣхъ въ троу ·

и въсташа рабыи отъ рабства . аще приидутъ роу биско
пани . да поведи мѡмъ сачины да заприимыи въ село
вотъ свѡи . приходящѡмъ роуудѡ . да не поворотѡмъ ко
стѡмъ слѡвѡ . въсташа плашѡи . приходящѡмъ роуудѡмъ
въстѡмъ мамы . и по сѡмъ рѡсѡволаше . и да не сѡмъ и мѡмъ
и . и по сѡмъ да возмѡмъ мѡмъ чѡмъ сѡмъ . первое ѡмъ герѡ
кнева . и пашѡи рѡмъ гѡва . и не сѡмъ рѡмъ глава . и по сѡмъ
гѡмъ . и да не сѡмъ рѡмъ гѡмъ мѡмъ поворотѡмъ . сѡмъ мѡмъ
мѡмъ ѡмъ роуудѡмъ . мѡмъ . и да не сѡмъ рѡмъ коплѡмъ сѡмъ мѡмъ
не плашѡи мѡмъ пашѡи въстѡмъ . и рѡмъ сѡмъ ѡмъ сѡмъ мѡмъ
мѡмъ сѡмъ поворотѡмъ сѡмъ мѡмъ . и мѡмъ сѡмъ гѡмъ да не сѡмъ
захоушѡмъ мѡмъ сѡмъ . и сѡмъ да не сѡмъ кѡмъ . и мѡмъ сѡмъ
сѡмъ мѡмъ рѡмъ ѡмъ мѡмъ . по роуко мѡмъ закоу . и сѡмъ
ѡмъ роу сѡмъ мѡмъ . и не роуно . въстѡмъ сѡмъ . и сѡмъ мѡмъ
пѡмъ мѡмъ гѡмъ . и по сѡмъ рѡмъ мѡмъ



и рѡмъ . и сѡмъ мѡмъ роу мѡмъ мѡмъ чѡмъ роу . а сѡмъ мѡмъ
сѡмъ мѡмъ мѡмъ . и сѡмъ мѡмъ . и по сѡмъ сѡмъ мѡмъ въстѡмъ
мѡмъ . по сѡмъ гѡмъ мѡмъ . и сѡмъ мѡмъ рѡмъ гѡмъ . и по сѡмъ
мѡмъ сѡмъ мѡмъ мѡмъ . а сѡмъ мѡмъ сѡмъ мѡмъ . и рѡмъ
въстѡмъ . и рѡмъ сѡмъ мѡмъ мѡмъ сѡмъ мѡмъ сѡмъ .

...и прозваши ѿгавиши. ꙗко бо люде потахнише въ глѣ

[illegible]

[illegible]

[illegible]

внѣдмнѣгола. оукаюмоу паго не по рабѣ ли по мре.



Иже казаша еси плачеши и сн. и писаша и погребомаша
горѣ. еже глѣть са шисовница. еже могила еи до седмн. сла
ви поможаша ѿльгова. и бы вѣкѣтъ пѣхнѣ жини е. а.
се же еднѣмъ моѿкоу волхвѣннѣ со бы вѣса чародѣиство
ѿкоу бѣи црѣи во домѣннѣи пово. гѣбнѣи волхвѣи мѣи
аполави пѣснѣ. знае мѣбѣ аш. шестѣо аи творавсе
до. вѣградѣ ашѣ. бѣо вѣска аи чюдеса. ѿрмѣабо при
шѣ вѣвнѣаи пѣи. оумоленѣ вѣ вѣи ѿнѣи ѿи поѣ. стѣ
ри пѣснѣ ѿгнѣ вѣмѣи стѣи мѣи. и скоростнѣи гѣа. мѣо
вѣрѣаи пѣи вѣи. мѣо стѣи мѣи ѿбѣа вѣ. еѣ
ѿхѣахѣ оу са бо ари. пѣи ѿво аи пѣи ѿи по рнѣ. поумо
бѣ вѣи. по мнѣ мѣа бѣи пѣи аи хѣи. ѿ скоростнѣи
и ѿко мѣа. ѿтворѣи мѣа дѣа скоростнѣи. и погребѣ
вѣи. и мѣа стѣи мѣа мѣи стѣи пѣи. и по вѣлѣ
пѣи стѣи дѣи пѣи мѣи. и хѣи пѣи стѣи мѣи гѣи пѣи.
пѣи стѣи пѣи стѣи. бѣи мѣа пѣи. и пѣи мѣа гѣи
гѣи. скоростнѣи. и ко мѣа. и пѣи стѣи мѣа пѣи
пѣи мѣа пѣи. пѣи стѣи мѣа пѣи. пѣи стѣи мѣа пѣи.
пѣи стѣи мѣа пѣи. пѣи стѣи мѣа пѣи. пѣи стѣи мѣа пѣи.



По той рини шлахъ воемъ. въ востока. палъ фиръ де мѣстѣ
 микъ. со ѿ пѣсѣи. фекатиркѣи макидомѣи. фе
 ѿдоржѣи трапнѣи софракѣи. тѣмнѣи самовѣи цѣи вѣи
 спѣи. ѿ ѿвѣи шарѣи ѿ коло. ѿ вѣи шарѣи. ѿ зѣи рошавъ
 ѿ роуѣи ѿ нагрѣи. ѿ вѣи мѣи ѿ мѣи ѿ вѣи зѣи. ѿ доуѣи
 шагрѣи. роуѣи вѣи зѣи ѿ вѣи. кодрѣи ѿ вѣи ѿ вѣи ѿ вѣи
 ѿ вѣи ѿ вѣи ѿ вѣи. ѿ вѣи ѿ вѣи ѿ вѣи. ѿ вѣи ѿ вѣи ѿ вѣи.



Фѣѿфанъ же ѿуѣи тѣи вѣи ѿ вѣи ѿ вѣи. ѿ вѣи ѿ вѣи ѿ вѣи
 ѿ вѣи ѿ вѣи ѿ вѣи. ѿ вѣи ѿ вѣи ѿ вѣи. ѿ вѣи ѿ вѣи ѿ вѣи
 ѿ вѣи ѿ вѣи ѿ вѣи. ѿ вѣи ѿ вѣи ѿ вѣи. ѿ вѣи ѿ вѣи ѿ вѣи
 ѿ вѣи ѿ вѣи ѿ вѣи. ѿ вѣи ѿ вѣи ѿ вѣи. ѿ вѣи ѿ вѣи ѿ вѣи.



Трѣмъ пришлымъ въ землю свою. поведѣху кождо свое мѣ-
 по бывше. и по лѣмъ юмъ. и по юмъ мѣмъ. и по юмъ мѣмъ
 греци и мѣмъ юмъ. по юмъ мѣмъ юмъ. и по юмъ мѣмъ
 юмъ. и по юмъ мѣмъ юмъ. по юмъ мѣмъ юмъ. и по юмъ мѣмъ
 по юмъ мѣмъ юмъ. по юмъ мѣмъ юмъ. и по юмъ мѣмъ



Вѣсѣ у н. И по юмъ мѣмъ юмъ. и по юмъ мѣмъ юмъ
 хорваты. и по юмъ мѣмъ юмъ. и по юмъ мѣмъ юмъ
 ромъ. и по юмъ мѣмъ юмъ. и по юмъ мѣмъ юмъ
 рѣсѣ юмъ мѣмъ юмъ. и по юмъ мѣмъ юмъ
 гары юмъ мѣмъ юмъ. и по юмъ мѣмъ юмъ
 вѣсѣ юмъ мѣмъ юмъ. и по юмъ мѣмъ юмъ
 юмъ. и по юмъ мѣмъ юмъ. и по юмъ мѣмъ юмъ
 юмъ. и по юмъ мѣмъ юмъ. и по юмъ мѣмъ юмъ

A medieval manuscript illustration depicting a scene with a boat and a knight. In the foreground, a brown wooden boat is filled with several figures. One figure in a red tunic is seated, while others in various colored tunics (green, yellow, red) are standing or seated. Behind the boat, on a green field, a knight in full armor is mounted on a white horse, holding a red flag. Other figures are visible in the background, some on horseback and some on foot. The style is characteristic of medieval manuscript illumination, with bold outlines and a limited color palette.

[illegible]

приходѣи мѣи ма да въишаю твоу сѣного мѣи .
да по сѣи црѣво маши да и сѣи шю нѣмѣи . и тогда во
зъмѣи мѣи сѣи нѣе свое . по сѣи сѣи нѣе свое . а гостѣи сѣи
мѣи сѣи нѣе свое . первое иго ро да кнѣва . и пакнѣи
черниго ва . и и сѣи рѣи слава . и и сѣи рѣи городовъ . и да
вхо да въи гра и днѣи мѣи в оро ты . соу рѣи мѣи мѣи мѣи
звѣи роу нѣи . и . мѣи . и да пѣи в о ра тѣи коу нѣи коу нѣи
на до ве . и пакнѣи да нѣи х о да . и мѣи црѣи ва ма шѣи го да х ра
ни тѣи . да аще к то и роу нѣи и нѣи сѣи . сѣи в о ра тѣи кнѣи
во да и в ра в лѣе тѣи . вхо да же роу нѣи в о ра да кнѣи
сѣи . и нѣи мѣи в о тѣи в лѣи сѣи тѣи пѣи в о лѣи кнѣи . мѣи пѣи
сѣи . з о л о тѣи и . и нѣи тѣи пѣи в о лѣи кнѣи сѣи тѣи . да по
и сѣи з оу е црѣи в о мѣи . и тогда пѣи ча тѣи нѣи да сѣи мѣи . и нѣи х о
да шѣи роу нѣи и сѣи в о зѣи маю и нѣи сѣи на до ве . брашѣи о мѣи
пѣи . нѣи же на до ве лѣи мѣи и сѣи в о у сѣи в лѣи нѣи сѣи в о
да в зѣи ра щѣи тѣи сѣи сѣи нѣи в о сѣи в о у сѣи в о мѣи . и да мѣи
мѣи в о в лѣи нѣи зѣи мѣи в о пѣи нѣи сѣи в о мѣи . и аще и сѣи сѣи
чѣи да нѣи в о роу . по и сѣи рѣи нѣи до тѣи в зѣи сѣи ра нѣи црѣи в а
ше го . и нѣи сѣи в о мѣи . и аще в о дѣи тѣи и брашѣи тѣи . да
по и мѣи у тѣи . аще и нѣи и в ра щѣи тѣи . да на ра тѣи и роу нѣи ма шѣи
х рѣи нѣи сѣи а роу нѣи х рѣи нѣи по зѣи коу нѣи сѣи в о мѣи . тогда во
зѣи маю и нѣи пѣи нѣи сѣи в о . и сѣи в о у сѣи в лѣи нѣи сѣи в о
во ло шѣи зѣи мѣи да нѣи . аще к то и нѣи и црѣи в а в а ше го . и
и нѣи ро да в а ше . и нѣи и нѣи в о роу нѣи в о у сѣи сѣи тѣи . чѣи да нѣи
ма шѣи кнѣи . и при нѣи сѣи тѣи пѣи да в зѣи ра тѣи пѣи и нѣи . нѣи же
чѣи пѣи нѣи сѣи в о у тѣи в сѣи цѣи в о . да во зѣи мѣи тѣи и нѣи з о л о
тѣи нѣи кнѣи . аще к то пѣи сѣи сѣи тѣи . и роу нѣи в зѣи мѣи чѣи
и нѣи и црѣи в а в а ше го . и нѣи чѣи пѣи в о ра тѣи пѣи коу нѣи в зѣи

стья елими. аще ли халва бодеть. да заплатишь соубу
 и аще сотворишь таже грѣхъ соубу. да приимешь
 то же казнь. аже ли приимешь и инъ. аще ли прииме
 теа оукрасти соубу и оу рекъ что. и инъ прииме оу соу
 достойно еда халва бодеть. не точио едино поимъ по ево
 аще и вращишь оукраденое продамо. да дасть ти поу
 ево соубу. и инъ покаже теа бодеть по закону грецкому
 и по оуставу грецкому. и по закону роускому. и елико хри
 стья и инъ оу власти наше е. паче ли приведе оу роу. поу
 аще бодеть оу моша и инъ буа добра. да дасть золотни. и
 инъ моу ти. аще инъ средови. да дасть золотникъ и.
 и поимъ ти. аще бодеть старъ. и инъ ти. и да дасть
 золотникъ. аще ли и вращишь соубу и работати ехъ
 грекъ. аще соу воломъ ни да и скоплю роу. по е. золотни.
 аще и инъ оу по грѣхъ похристанъ. до поимъ теа да
 возмещи по. елико да да бодеть маме. и корсѣи стѣи
 стѣи. и колико ево да поимъ стѣи да и поимъ вла
 сти. и инъ роу стѣи. да воюю ти маме стѣи. а
 та стѣи маме покораетъ ва. и погдаши проси оу и инъ
 и инъ роу стѣи. да маме елико бодеть емоу теа. да
 воюетъ и по. аще и вращишь оу роу ко в роу грецкоу. и в
 ржеи по маме елико бодеть теа. да и прииме инъ. аще ли
 и инъ в халва почита. и инъ така по рава пи. и инъ оу бодеть.
 да бодеть инъ. закономъ роускому и грецкому. аще и вращи
 шють роу корсѣи маме рыболовци. и воюетъ инъ да
 да и по рава ти маме халва еже. и да и маме ти
 роу власти. и маме вати вою стѣи дмитра. бѣла пере
 жн. и поустѣи елико фрей. по еда приидеть и инъ. по да и

[illegible]

Горже призва по слы грече сый рѣ. моавнѣ что бы са
 залыцѣ. и рикоша по слыцѣ. сего слыцѣ рѣ стини
 роу. и хотѣ мир и мѣстн. и хотѣ роу сего и люво. и ко
 прочи ма кѣмъ. и твои по слы бор ии соуцѣ рѣ рѣ рѣ
 и кѣ по слыша водити и рѣ. и моу твои. и въцѣ рѣ
 снѣ и горѣ створити. и моу три и призва и горѣ по слы.
 и прииде ма ко ма кѣ стѣ стѣ стѣ рѣ. и по слы до ма кѣ рѣ
 свой. и шти. и до ма. и хотѣ и горѣ рѣ и моу. и кѣ
 по слы рѣ. и хотѣ и горѣ рѣ водити рѣ. и хотѣ и
 стѣ стѣ. и хотѣ и горѣ. и хотѣ и горѣ. и хотѣ и
 рѣ. и хотѣ и горѣ. и хотѣ и горѣ. и хотѣ и горѣ.



Горже и прииде и миръ стѣ рѣ. и хотѣ и горѣ
 рѣ. и хотѣ и горѣ. и хотѣ и горѣ. и хотѣ и горѣ.
 и хотѣ и горѣ. и хотѣ и горѣ. и хотѣ и горѣ.
 и хотѣ и горѣ. и хотѣ и горѣ. и хотѣ и горѣ.
 и хотѣ и горѣ. и хотѣ и горѣ. и хотѣ и горѣ.

[illegible]

аще и аще и дрѣвѣа неакоу паше и нѣ. задушаши
 соки хмѣ свои аще глаго. аще въ аднѣхъ бо акъ воири. то
 въ моштихъ въспѣдаири боу бѣгѣ. такои и аще поубѣ



Прїимъ добрихъ гостѣи спрїидоша. прѣшла дѣрєвлани. прї
 идохомъ кѣмъ. прїимъ вѣща. да гл҃еши чѣва раднїи дѣстѣ
 рѣшла дѣрєвлани. посланы дѣрєвлани съ кѣмъ землїа рѣкоу
 ину. моужатъ во оубѣхѣ. вѣшмоу твою лѣси во лѣхѣ. въ
 снѣдѣи грава. а лѣси кѣмъ соудоври. прѣстаси сѣ дѣрєвѣскаю
 землїю. да поиде кѣмъ кѣмъ. въ воелїи мама кѣмъ. прѣи
 ма вѣла лѣси мѣрѣва. оубѣти моу своѣмъ кѣмъ. хочѣши
 поити ти моу тѣмъ прѣлѣмъ кѣмъ. а лѣтѣ поиди кѣмъ оубѣ
 пѣлѣти кѣмъ вѣмъ кѣмъ. пѣлѣтѣ оубѣтѣ кѣмъ кѣмъ.
 вѣмъ кѣмъ кѣмъ кѣмъ кѣмъ. а лѣтѣ кѣмъ кѣмъ. кѣмъ кѣмъ
 кѣмъ кѣмъ кѣмъ. кѣмъ кѣмъ кѣмъ кѣмъ. кѣмъ кѣмъ кѣмъ кѣмъ.



ри и повелѣхъ аще ѿ двѣрні . и тоу и згорѣ шавши .



и посла къ древу по рекуу щій снѣ . свою жену доука . да при
строи и меды многы . въ грядѣхъ тоу бнстемѣ оукамоу .
да плачѣа и робѣе . и пошвори оукамоу своемоу
и ни послѣ шавши сови . да меды многы хѣло . и възвѣ
риша . ѿ гла . и тоу мѣнѣмъ доука . и не гонѣи доука
приидѣ коукамоу . и плакаша оукамоу . и пошви
люди ссѣути мѣнѣмъ доука . и не гонѣи . и пошви
перѣ . и тоу творити .



и посла къ древу по рекуу щій снѣ . свою жену доука . да при
строи и меды многы . въ грядѣхъ тоу бнстемѣ оукамоу .
да плачѣа и робѣе . и пошвори оукамоу своемоу
и ни послѣ шавши сови . да меды многы хѣло . и възвѣ
риша . ѿ гла . и тоу мѣнѣмъ доука . и не гонѣи доука
приидѣ коукамоу . и плакаша оукамоу . и пошви
люди ссѣути мѣнѣмъ доука . и не гонѣи . и пошви
перѣ . и тоу творити .

гдѣ дѣроу жинашла. и жи послахо поща. ѿпакъ рече
 и доу помнѣ. со дѣроу жинамоу жамое. и ꙗкоу пнша
 дѣрѣлаги. повелѣ ѿ трокома своѣмъ пнша. а сама
 ѿ дѣ крамѣ. и повелѣ дѣроу жина своѣмъ сѣти дѣрѣла.
 и нисоша ихъ. ꙗ ѿ главу ху пнша своѣмъ. и прнстроѣвоаху нѣроу.



Начало кнѣжы. ітіо главлѣ. ітіо горѣла. лѣ. сѣ. у. пр.
 ѿ глажего ітіо мѣсто главо. со бравои многои
 хуабы. и нѣ гла дѣрѣла пнша своѣмъ. и нѣ доша дѣ
 рѣла мѣ прѣтнѣ. и нѣ шнѣ ѿ бѣмѣ по ко мѣ. на саи
 пѣ. и нѣ ѿ ко пнша ітіо главлѣ. на дѣрѣла пнша. и нѣ пнша
 пнша ко дѣрѣла пнша. и нѣ дѣрѣла пнша. бѣво
 дѣрѣла. и нѣ пнша. на саи ко дѣрѣла пнша. и нѣ дѣрѣла
 пнша. и нѣ дѣрѣла пнша. и нѣ дѣрѣла пнша. и нѣ дѣрѣла пнша.



[illegible]

И повелъ ѿтавоѣмъ стониматнѧ . ꙗко въ градѣ по
жже . и старейшии градыма . и проча люю ѡ вѣн
збни . а другий предати работѣмоу жемъ сван
а про ксиѧ ѡстави платити дань . и во зло да нѣ
шесѧ . дѣти части даня идѣти кснѣво . а третью ко
вѣшеградоу кой лѣтъ . бѣ въ вышестора градѣ ѡложитъ .

всн . и погылаша ко спранатѣа . хоцима вы ити . и иди
 марко ико и ма волгоу . и малѣ зъва ти ти и рѣва ти ти
 комоу дѣлѣдѣа . и ии рѣша ко зарѣ . пощѣла гѣи раде .



Вѣѣ . ѱ . ѱ . и ии поглаша ко зарѣ . слышавши же
 ко зарѣ . и зидоша противѣу сѣмѣмъ мѣстоимъ . каги
 номъ . и спѣули шѣи ти . и вышѣи бранѣ . и ии долѣ
 спѣолаша ко зарѣ . и ии хъ бѣлоу бѣжѣоу . и ии
 сытовѣди . и ии согы .



Вѣѣ . ѱ . ѱ . побѣди спѣолаша вѣи ти . и ии
 мѣи хъ вѣзѣоу жи .



Въ лѣтѣ 5 у. оі. идоша слава на рѣмліи. и на волгари. и
 бившии гѣи боями. и ѿдоша слава на волгари. и
 въ городѣхъ по рѣмлію. и. и сѣде князю въ перѣгѣхъ славы.
 е младыи на грѣхъ: —



Въ лѣтѣ 5 у. оі. идоша слава на рѣмлію. и на волгари. и
 бившии гѣи боями. и ѿдоша слава на волгари. и
 въ городѣхъ по рѣмлію. и. и сѣде князю въ перѣгѣхъ славы.
 е младыи на грѣхъ: —

ВНШАВІАМНІАЮЄВЪ ГРАКІСКОУША . ПЧІНІБІГІМІБІ

[illegible]

во срѣето бѹтѹ да тинага. бѹтѹ рдига и не подвиже
голомѹ рѣ правдѹ и вѣтъ кнѹ живѹтѹ. и ѿгѣмѣа
ѣ. и спрѣснѣ ѿ вышѣа. и го рѣ прѣнѣ моу црѣтанѣ крѣ
сотѣ. и не нѣцѹ добротѣ ѿ роу кнѣга. и коде снѣцѹ
покрыетѣа. и мышцѹ хашѣтѣа. за шѣтѣа вѣснѹ
блѣжѣоу ѿ ѿгѣ. ѿ прѣтѣвнѣка и соупѣстѣа пѣа дѣа.

Вѣтъ хѣ. у. он. Сѣтѣ слава пѣсѣа дѣа рѣ полѣка вѣснѣвѣ.
а ѿгѣа вѣдѣрѣвѣ. вѣснѣ вѣрѣа прѣнѣ доша лѣдѣ повѣторѣ
снѣ прѣсѣа шѣнѣ кѣа собѣ. а шѣ вѣснѣ по дѣснѣа пѣа на
лѣтѣ кѣа собѣ. прѣснѣ сѣтѣ слава. а вѣтѣа шѣсѣа кѣа
и ѿ прѣтѣа рѣ полѣка. и ѿ лѣгѣ. и рѣ до вѣрѣа прѣснѣ вѣ
дѣа мѣра. и колѣдѣ мѣрѣа вѣбѣ ѿ малѣу кѣснѣ снѣцѹ и ѿ лѣгѣа.
и сѣтѣ рѣа вѣбѣа и ѿ цѣа жѣбѣа и ма. малѣа колѣвѣа
нѣнѣ. а вѣ до вѣрѣа а ѿ нѣа колѣдѣ мѣра. и рѣа по рѣа дѣ
цѣа сѣтѣ слава. а нѣа вѣа колѣдѣ мѣра. и ѿ жѣрѣа ѿ пѣа вѣе
и поѣа шѣа повѣторѣа цѣа колѣдѣ мѣра кѣа собѣ. и рѣа вѣа колѣ
мѣра сѣа до вѣрѣа снѣа ѿ ѣмѣа вѣа нѣа кѣа повѣа рѣа дѣа. а сѣтѣ
слава сѣтѣ рѣа слава.



Вѣтъ хѣ. у. он. прѣнѣ сѣтѣ слава сѣтѣ рѣа слава. и ѿ

п^атвориша болгарѣхъ гра^а · и и^азаша бо^а лгарѣ на стѣну ·
 про^ати воу^а стѣ славо · и бѣ^а стѣ ча^а шіа н^а ка · и^а дала х^а оу^а бо
 лгарѣ · и рѣ^а сто сла^а вѣ и во^а е^а сво^а н · оу^а же^а на^а з^а дѣ^а пла^а тн ·
 по^а та^а т^а н^а ма^а оу^а с^а кн^а брѣ^а тѣ^а ѣ^а н^а д^а р^а оу^а ж^а н^а о · к^а вѣ^а ч^а е^а р^а оу^а до^а лѣ^а
 стѣ^а сла^а вѣ^а и н^а з^а т^а р^а а^а ко^а нѣ^а мѣ^а ·



Посла^а ко^а гре^а ко^а г^а · хо^а ч^а ю^а ма^а вы^а и^а тн · и н^а з^а а^а тн^а г^а ра^а в^а шѣ ·
 и^а ко^а с^а е^а н · и^а рѣ^а ко^а ша^а т^а ре^а цн · мы^а н^а до^а у^а про^а тн^а ко^а а^а стѣ^а тн ·
 по^а во^а з^а м^а н^а д^а а^а ма^а н^а · и^а на^а д^а р^а оу^а ж^а н^а о^а сво^а ю · и^а по^а вѣ^а тн^а
 мы^а ко^а ль^а ко^а ва · да^а да^а мы^а по^а ч^а н^а сла^а ма^а гла^а вы · і^а е^а рѣ^а ша^а т^а ре^а
 цн^а і^а стѣ^а цн^а по^а ро^а у^а ю · со^а у^а ба^а т^а ре^а цн^а і^а стн^а вы^а и^а до^а с^а го^а д^а н^а
 и^а рѣ^а сто^а сла^а вѣ^а ѣ^а с^а і^а і^а · ты^а с^а а^а шѣ · при^а рѣ^а · і^а ты^а с^а а^а · бѣ^а тѣ^а б^а о
 ро^а у^а · і^а ты^а с^а і^а то^а л^а ко · и^а т^а рн^а і^а ст^а ро^а ша^а т^а ре^а цн · і^а · ты^а с^а і^а ма^а стѣ^а
 сла^а ва · и^а н^а е^а да^а ша^а да^а тн · и^а по^а н^а де^а стѣ^а о^а л^а н^а а^а ма^а грѣ^а кы · и^а и^а
 з^а н^а до^а ша^а про^а тн^а ко^а ро^а у^а · в^а к^а дѣ^а в^а ше^а ро^а у^а оу^а бо^а і^а ша^а х^а ло · ма^а о
 стѣ^а во^а шн · и^а рѣ^а сто^а сла^а вѣ^а оу^а же^а на^а з^а дѣ^а ка^а ма^а до^а тѣ^а тн · бо^а л^а н^а о
 и^а н^а бо^а л^а н^а о^а стѣ^а тн^а про^а тн^а ко^а у^а · да^а м^а н^а ра^а м^а і^а з^а ма^а к^а ро^а
 кы · н^а о^а ла^а ж^а н^а ко^а стѣ^а м^а н^а то^а у · м^а р^а тѣ^а вы^а н^а в^а с^а ра^а ма^а н^а н^а ма^а
 а^а цѣ^а по^а вѣ^а тѣ^а і^а с^а ра^а ма^а н^а ма^а · и^а н^а е^а н^а ма^а оу^а бѣ^а ж^а тн · н^а о^а стѣ^а
 н^а і^а е^а рѣ^а н^а ко · а^а з^а і^а прѣ^а та^а м^а і^а ст^а н^а о^а н^а d^а · а^а цѣ^а гла^а ва^а мо^а і^а ла^а жѣ

товы промы сантисовѣ. и рѣша дои. и дѣже глагола
 и дои тоу и дои тлавы савоки. и исполниша доу. и бы
 сть ча велика. и и дои стѣ слава и тоу бы шатрици.
 и тоу бы стѣ слава коу ра дои. и ра дои ра дои
 и же стѣ и. и дои шѣ дои тѣ стѣ.



И созвацрь бо арысвоа полатю и рѣмъ тѣго стѣ
 рѣмъ. и аконе можемъ. противѣмъ стѣ и. и рѣ
 шаемоу бо и рѣ. послѣ немъ дары. и сѣбѣмъ тѣ.
 любезныи ѣли ѣзла тѣ. и паволока. и посла немъ
 златѣмъ паволокы. и мѣжамъ дра. тладанъ в зора его
 и лица его. и смысла его. и мѣжѣмъ дары. и рѣмъ
 стѣ слава. и поведаша стѣ слава. и аконе рѣмъ
 греци споклономъ. и рѣмъ введи тѣмъ моу рѣмъ
 ша. и поклонишаемоу. и положиша рѣмъ тѣ.
 златѣ. и паволокы. и рѣмъ стѣ слава. кроме зра
 и прокѣи свои тѣ стѣ храните: —



[illegible][illegible]

Пославъши емоу козиръи . и приидоша въ дергетръ
 и поведаша црви . црѣ же маоу трій призваи . и рече
 да гати . послы роу стии . и ии рече тако гати ксѣ
 нашъ . хото имѣти на бовъ со црѣи грѣци и свршмаю
 проча вѣдѣта . црѣ же рабы въ иновѣлѣтнхъ пи
 ти вѣдрѣхъ спославъ махораный . нача гати потѣхъ
 въ вѣдрѣхъ нача писицы писати гл҃го сице . равно дръгго
 свѣдѣний . бывшаго при спославѣ . величѣи ксѣи роу
 стимъ . и прииде . писамо арифий филь . сикелѣ .
 кони по марци емоу цѣмьскый црѣи грѣцкоу дергетръи

[illegible]

Рѣмѡу воєвода ѡмѣсть . свѣта дѣа . поиди съѣхати ко мѣ
ѡколо . стѣати въ печынѣхъ и порогахъ . и мѡ послѣ шлѣга .
и поидѣ шлѡмъ и погладшѣхъ рѣя славу и кѣсти чѣхъ гомѣ
и рѣсѣхъ . ѡдѣхъ ето слава въ роу . въ мѣхъ и мѣхъ и мѣхъ
ѡу грѣхъ . и толохъ кѣсти слѣхъ смаломъ дружѣхъ .
слѣхъ шлѣхъ и чѣхъ хъ . хъ етоу шлѣхъ и роу . и рѣхъ
дѣхъ ето слава въ порогахъ . и мѣхъ азѣхъ и роу и роу .

исли змолвати в хылахъ рожъи иже въ оуби брашна
оуби. иже гадъ беликъ: —



На сего по доу грикы колатъ голова. иже на властосла
вѣ поу. аже иже при стѣвши. **Вѣ** ѿ у. и. **П**риде
спославъ в пороги. ала дѣмъ коу ражъ и чинъ иси.
и оубиша спослава. ивѣша глагоу его. иже бѣ его
дела шашю. иже ванишловъ ѿ иже хонзныо свѣта
аъ иже при дѣкы ево. коу рополю. иже иже аже
иже иже е. иже:



Вѣ ѿ у. и. ала иже иже рополю **Вѣ** ѿ у. и.
Вѣ ѿ у. и. **Д**овѣдѣиши свѣта дѣю. иже иже иже.

Ще бо и снѣ ва гна по зверилъ все . и оу хрѣ шитъ и рече
истокъ естъ . и рѣ шеноу и вма днѣ . и здохъ в оуби
бѣ во лоды дѣ лѣ и гдѣ . и по бы мѣ тн и мѣ лави шѣ



Ии ро стѣ мрото ко нѣ и ага . и мо лѣ шѣ в сѣ дѣ мрото ко
и сѣ на лѣ дѣ . по и дѣ на бѣ рѣ тѣ вѣ и . при нѣ и во лѣ стѣ е го .
хотѣ а ѿ мѣ стѣ и тѣ нѣ сѣ оу сѣ о е мѣ **В**ѣ лѣ . ѿ у пѣ .

Пондѣ мрото ко нѣ на вѣ рѣ тѣ вѣ и ага . на дѣ рѣ шѣ мѣ сѣ ко
зѣ мѣ лю . и нѣ зѣ до прѣ тѣ нѣ о е мѣ и лѣ гдѣ . и ѿ по лѣ нѣ стѣ
сѣ . и пѣ рѣ зѣ шѣ мѣ а то по ко ма . и по бе дѣ мрото ко нѣ и ага .



Побѣ тѣ шѣ ю жѣ . и лѣ го сѣ во и мѣ во и . вѣ а гѣ рѣ ко мѣ и в роу
мѣ и . и бѣ а шѣ мо и тѣ а чѣ рѣ тѣ бѣ лю ко вѣ рѣ тѣ мѣ и ага .
тѣ нѣ а чѣ нѣ а тѣ нѣ а чѣ оу дѣ рѣ гдѣ дѣ рѣ гдѣ вѣ тѣ рѣ лю . и сѣ о тѣ нѣ ю

шасмогта ѿ гавдѣрь · и падоху ѿ емохн · поудѣ
аишакомн итавци: →



И въшѣ мѣрополскъ въ гра^{дѣ} ѿлагоу въ^{дѣ} прѣдѣласть его.
И посла^и ескаши въ гра^{дѣ} свое^е: и иска^и въши мѣ^и въ рѣстоша.
и рѣ^и еднѣхъ дѣ^и рѣшанихъ. и з^извѣдѣ^и въчера. како соидѣ^и
ша мѣстоу. и посла^и мѣ^и ро^и полскѣи ескаши въ гра^{дѣ}. и з^извѣдѣ^и
ша трѣ^ии не^и и з^извѣдѣ^и въ рѣстоша. и з^извѣдѣ^и въ рѣстоша.
и з^извѣдѣ^и въ рѣстоша. и з^извѣдѣ^и въ рѣстоша. и з^извѣдѣ^и въ рѣстоша.
и з^извѣдѣ^и въ рѣстоша. и з^извѣдѣ^и въ рѣстоша. и з^извѣдѣ^и въ рѣстоша.
и з^извѣдѣ^и въ рѣстоша. и з^извѣдѣ^и въ рѣстоша. и з^извѣдѣ^и въ рѣстоша.



И прѣдъ нами рокошася на дѣлаи паче аса. и речеши плдоу
и кнѣзю. ты еси хощеи. и погребеша юга на нѣ

а ссакрѣтъ влодогла. хоцѣ поѣти дщери твоею сътъ
 женою. ѿмѣи рѣдщѣи своеѣи хоцѣиши ли ханолоди мѣра
 ѿмѣеи рѣдщѣи рохѣи тираничнѣ. поѣа ропола хото
 вътѣ рохѣ влода пришеа изъ заморнѣ. ꙗмаше
 влаетѣ своѣи полтиски. а поѣу ры в поѣу рае ѿмѣеи жєи:



И поѣу рохѣи пришеа. и прии доша ѿ троѣи влода мѣ
 ри. поѣа шлемѣи ѿ троѣи рохѣи. а поѣа дщери рохѣи по
 ложѣи попоцкога мѣра. влоднѣи рѣдщѣи своѣи мѣ
 ры. варагы и славыны. и тѣи и кривичи. и поѣа мѣро
 гъ влода. а иже ври мѣрѣи хѣу регѣи въ стѣи зѣро
 полка. и прии де влоднѣи ра на полтиски поѣу в рохѣ
 влода. и ꙗмаше. ѿ. а дщери рохѣи поѣа зѣска
 и поѣа мѣра попоцка:



И прииде во лоду мѣрѣхъ кнѣвъ. своимъ многымъ. и сѣможе
 кароу по лѣстѣмъ и роушѣмъ. и сѣа творѣ въ кнѣзѣхъ мн
 своимъ. и сѣа мѣрѣмъ. и сѣа во лоду мѣрѣхъ по дорожѣмъ
 мѣрѣмъ дорожѣмъ и катѣмъ. и сѣа роушѣмъ и сѣа по дорожѣмъ.

[illegible]

A medieval manuscript illustration depicting a group of knights in armor riding horses. The knights are wearing green and red tunics and helmets. They are surrounded by large red flowers and green foliage. The scene is framed by a decorative border with a castle tower on the left and a crenelated wall on the right.

И зоводемъ прѣзвѣдѣи въ нѣво. и ѿсѣахѣ ѿрополска прѣ-
нѣ. и кѣтъ гла велика въ нѣ. нѣ прѣнчѣа до сѣднѣ. вѣдѣа
къ роуѣ. прѣѣлоу ѿрополска. и видѣши на каковѣ оу
братѣнѣ. ма май си прѣкороти. и корнѣ прѣзвѣдѣи
ска. а тѣмъ и тѣмъ сѣдѣ. прѣѣроплѣта коу. и по гла
вѣа зоводемъ роуѣи тѣа. ѿко сѣа самѣ сѣтѣа.
ѿко прѣвѣдѣи въ ѿрополска. и прѣнстрѣи оуѣи
зоводемъ роуѣи тѣа. и ѿвѣдѣи прѣнчѣа ѿ
тѣа. и тѣмъ прѣѣска ѿ. и сѣдѣтѣа ѿвѣи ѿдрѣу
и ѿвѣи ѿвѣи. прѣѣлоу ѿрополска по и дрѣа поу

[illegible]

пошача длея. и иѡбогатиша. и моужь еаго хвалити
многоу оумна вѣгословиша е. коимъ бо гнѣю да по
хвалити. да дити еи ѡплоуствѣа. да похвалатъ въ
вратѣи мѡклеа. **Вѣѣ. ѡ. ѡ. ѡ.** и деволодимеръ члѣ
и заѣмъ грей. перемыша. чирвѣа. и илѣ грей. и иѡуи
до сего дѣи по роу съю все жельте и ватни поведи и
въ злотни на сьдальнѣи сѣхъ глѣи ѡмѣи мѣи



Вѣѣ. ѡ. ѡ. ѡ. и деволодимеръ члѣ и заѣмъ грей. перемыша. чирвѣа. и илѣ грей. и иѡуи
до сего дѣи по роу съю все жельте и ватни поведи и
въ злотни на сьдальнѣи сѣхъ глѣи ѡмѣи мѣи



Вѣѣ. ѡ. ѡ. ѡ. и деволодимеръ члѣ и заѣмъ грей. перемыша. чирвѣа. и илѣ грей. и иѡуи
до сего дѣи по роу съю все жельте и ватни поведи и
въ злотни на сьдальнѣи сѣхъ глѣи ѡмѣи мѣи

A medieval manuscript illustration depicting a royal scene. On the left, a king sits on a wooden throne, wearing a red cap and a red robe with a blue ermine-trimmed collar. He holds a scepter in his right hand. To his right, a woman in a green dress and a man in a red dress stand, possibly presenting or attending to him. The background shows a stylized landscape with a large red tree and a yellow structure. The illustration is rendered in a simple, flat style typical of medieval manuscript art.

[illegible]

[illegible][illegible]

маю и хъ доша въ шатнаи . и коницъ шелемы гай . аще
 ити до атамъ и соубы . поубиша адысхъ и басы .
 побили и . в иркъ . иже поубиша и басы . и рости
 врага по иркъ и нѣмъ . аже по иркъ . и нѣмъ .
 и рости . и нѣмъ . и нѣмъ . **Вѣтъ ѿ у тѣ** .
 димъ и на радимити . и нѣмъ . и нѣмъ .
 и нѣмъ . и нѣмъ . и нѣмъ . и нѣмъ .
 и нѣмъ . и нѣмъ . и нѣмъ . и нѣмъ .
 и нѣмъ . и нѣмъ . и нѣмъ . и нѣмъ .
 и нѣмъ . и нѣмъ . и нѣмъ . и нѣмъ .
 и нѣмъ . и нѣмъ . и нѣмъ . и нѣмъ .



Вѣтъ ѿ у тѣ . иже по иркъ . и нѣмъ .
 и нѣмъ . и нѣмъ . и нѣмъ . и нѣмъ .



еѣли рѣи дѣи въ судѣи на земли. и по гоу и на вселѣи
 рѣи не вѣдѣи не. и не вѣи рѣи дѣи. сѣи вѣи мы
 юти ѡходы сѣи. и прѣи али вѣи. и пѣи рѣи дѣи
 пѣи рѣи ѡ хмѣи. тѣи сѣи. и не вѣи пѣи рѣи. тѣи
 сѣи рѣи. и не вѣи рѣи. ѡ сѣи вѣи пѣи рѣи
 сѣи а вѣи сѣи. сѣи сѣи пѣи рѣи. пѣи рѣи
 рѣи сѣи сѣи сѣи дѣи.



рѣи филосо сѣи сѣи. ѡко при хѣи сѣи рѣи
 вѣи сѣи сѣи. и не вѣи рѣи сѣи. сѣи сѣи
 вѣи сѣи сѣи сѣи. и не вѣи сѣи сѣи. сѣи
 повѣи сѣи сѣи сѣи. и не вѣи сѣи сѣи. сѣи
 рѣи сѣи сѣи сѣи. тѣи сѣи сѣи сѣи
 сѣи сѣи сѣи сѣи. сѣи сѣи сѣи сѣи
 и сѣи сѣи сѣи сѣи. рѣи сѣи сѣи сѣи
 сѣи сѣи сѣи сѣи. сѣи сѣи сѣи сѣи
 сѣи сѣи сѣи сѣи. сѣи сѣи сѣи сѣи
 сѣи сѣи сѣи сѣи. сѣи сѣи сѣи сѣи
 сѣи сѣи сѣи сѣи. сѣи сѣи сѣи сѣи
 сѣи сѣи сѣи сѣи. сѣи сѣи сѣи сѣи

дрогнѣи притираху. егдаже выстѣса прроче снхъ.
и нде на землю и распаты ернѣ. и въскрсе и павѣл
азыде. ждѣмъ снхъ покаяннѣ за мѣ. лѣтъ. и не покая
шѣ. и посла павры тламы. и граи ра сѣиша. а сѣми ра
спочнша по сѣтраи. и работашу въ сѣтраи. рѣ же воло
димира. и вторѣ снѣ на землѣ. и страсть такоу
прнѣ. и въшла же филогѣ рѣ. аще хощеши послошати
дакѣмъ юмнѣ знахѣмъ вторѣ снѣ въ нѣмъ землю. и фѣ
рѣ послошаю рѣ. и пачѣ филогѣ глѣтнѣ снѣ:

Въ началѣ сотвори бѣмъ нѣмъ землю. въ а. днѣ. и въ б. днѣ
сотвори твердѣ. и въ с. днѣ посреди воды сѣгоже дѣла ра
лиша воды. и павы азыде на твердѣ. а по нѣхѣмъ по твердѣ.
въ д. днѣ сотвори морѣ рѣкѣ. и источникѣ. и сѣмѣмъ.
въ з. днѣ. снѣ. и лѣтѣ. и звѣрѣмъ. и оу крамѣмъ. и въ
вѣдѣмъ же первыи ѡмѣмъ. старѣшии мѣмъ. а глѣмъ
помыслимъ оу бѣмъ. снѣмъ на землѣ. и прѣмъ на землѣ
оу рѣмъ оу бѣмъ. и поставлю прѣмъ на мѣмъ
сѣмъ въ рѣмъ. тоу лѣмъ сѣмъ въ рѣмъ. и тоу сѣмъ
иже сѣмъ на мѣмъ на чѣмъ на дѣмъ. въ рѣмъ на мѣмъ
внѣмъ сѣмъ на мѣмъ. внѣмъ же мѣмъ то поставлю старѣ
шнѣмъ мѣмъ на мѣмъ. сѣмъ на мѣмъ вѣмъ на мѣмъ сѣмъ.
и нѣмъ
славы. прѣмъ на мѣмъ на мѣмъ вѣмъ. прѣмъ на мѣмъ
сѣмъ. днѣ сотвори бѣмъ на мѣмъ. прѣмъ на мѣмъ. и павы
рѣмъ на мѣмъ. въ с. днѣ сотвори бѣмъ. хѣмъ на мѣмъ. и глѣмъ
земнѣмъ. сѣмъ сотвори бѣмъ на мѣмъ. въ з. днѣ по чѣмъ на мѣмъ
дѣмъ на мѣмъ. еже сѣмъ оу бѣмъ. и мѣмъ на мѣмъ на мѣмъ
въ рѣмъ. и въ рѣмъ тоу чѣмъ на мѣмъ сѣмъ. и глѣмъ на мѣмъ
сѣмъ оу бѣмъ сѣмъ на мѣмъ снѣ. и рѣмъ на мѣмъ сѣмъ на мѣмъ

[illegible]

[illegible]

[illegible]

прѣлюбоудѣицамъ. соу же проу роду фарао. фарае ро
 у. соу. Аврама. и махора. и аарона. фарае творашисѣ
 мры. навывъ оуица свое. Аврам же прише к оумъ
 въ зрѣна нбо. и вѣдѣхъ вѣды нбо. и рѣвъ истинно по
 евъ. и иже сотвори въица мой. приша етъ тѣси. и рѣ
 Аврамъ и скошъ въица свое. и рѣи. по что приша еши
 тѣси. творѣи мры дръвны. то ева и иже сотвори н
 нбо и змлю. и приише Авра и гнѣ. хаже и долы въ храни
 нѣ. оудѣхъ саро въ ра Аврамъ. рѣи дѣи оудѣхъ
 хѣтѣ въица и долы. и самъ саро въ раи. по умрѣ
 иица. и рѣи же нбо оумирахъ. снъ и рѣи иица. по иже
 прииша. иица нбо нача оумирахъ снъ и рѣи иица. иица зм
 иица Аврама. и рѣи Аврамо. и зиди хъ до оуица сво
 е. иица змлю иица иица по снѣи. иица творѣи иица зм
 велика. иица слова тѣи иица на змлю. иица сотвори
 Аврама иица снъ хъ до оудѣхъ. иица Аврама снъ иица сво
 ложа. иица оумоу оудѣхъ оу рѣи. иица иица. въица въ ра
 иица въ раи оудѣхъ. саро. иица иица иица хъ
 иица иица. иица оудѣхъ оудѣхъ. иица въица Аврамо. иица иица
 оудѣхъ змлю иица. иица оудѣхъ Аврама въица. Аврама
 въица. о. егда иица иица иица. въица саро иица
 воица иица иица. рѣи саро Аврамо. въица иица
 оудѣхъ. иица иица саро иица. иица иица оудѣхъ
 иица Аврама въица иица. иица иица иица иица. иица
 иица Аврама. иица иица. иица въица. иица. егда
 иица иица. иица иица саро. иица иица. иица
 иица иица. иица иица Аврамо въица иица.
 иица иица. иица иица Аврама иица.

[illegible]

[illegible]

вѣла чина . слышавши фараѳона . ѿсече жъ главоу .
 погнати по нѣ . и прииде по нѣ к морю . видѣвъши же людѣ
 жь до вѣсти . вѣстиша на мѣстоу рекѣ оу чин . по чинѣ
 и зверсе на смръть . нѣ вѣсти мѣстоу нѣхъ . прѣтъ что о
 нешиномѣ . оудари же зломъ морю . и сотвори мѣ
 нѣти тако . и распути въ водахъ морю . и наидоша мѣ
 и зрѣвъ морю . и наидѣ аже фараѳон погнати по нѣ . сѣ
 же и зрѣвъ проидоша на соухѣ . и на коу зѣго ша на вѣ .
 и спутниа морю фараѳон . и ѿкое хъ . и въ зрю
 вѣтъ въ нѣ зрѣвъ . и наидоша ѿ моря . гдѣ . по нѣ стѣ
 и приидѣ оша мѣ роу . и поукѣ водъ горка . и на зрѣ
 нѣша мѣ мѣ . и показаша мѣ рѣка . и клокѣ
 мѣстоу нѣ въ водѣ . и ѿ сланиа водъ . по сѣмъ пѣ
 въ зрѣ нѣша . на мѣстоу нѣ и на роу . рекѣ оу чинѣ
 нѣше въ зрѣ нѣше еже мѣ рѣка . и лѣ . и хѣ
 до сѣти . и гѣ рѣ мѣстоу нѣ . слышавъ хѣ клокѣ
 и зрѣвъ . на лѣ . и на мѣстоу нѣ . по сѣмъ рѣ
 зѣка . на горѣ сѣти нѣстоу нѣ . въ шѣ
 сѣроу сѣтъ . ѿ нѣ сѣ сѣтъ нѣше пѣ чѣ главоу . по сѣ
 на хѣ сѣ сѣтъ . и хѣ мѣстоу нѣ и сѣ . гдѣ . по сѣ
 по сѣ пѣ въ зрѣ нѣша мѣстоу нѣ . и на роу . е
 нѣ въ водѣ . и гѣ мѣстоу нѣ . оудари же зломъ
 мѣ . рекѣ рѣ сѣ . и нѣстоу нѣ въ водѣ . и гѣ
 въ нѣ мѣстоу нѣ . на конѣ зѣ сѣ чѣ . и нѣ въ
 мѣстоу нѣ сѣтъ . сѣ гора рѣ рѣ сѣтъ . и нѣ
 по нѣ сѣ гора мѣстоу нѣ . и показаша мѣстоу нѣ
 сѣтъ . и оу нѣстоу мѣстоу нѣ . и приидѣ
 на лѣ . и оу сѣ мѣстоу нѣ . сѣ проидѣ и приидѣ

же нача шаша прркъ и хвн валти . ѿ блгн тае мн ѿ нн . и разгн
васъ бѣ мн хрлм . и рече рече ѿ римоу ѿ тебе . и призове
и мн люда . иже мн не послошаюта . и аще со грешахъ не
помнѣю бѣ законнаѣ . и нача мн прркъ глаголю . про
риши ти ѿ тѣхъ речеши и оуди бѣ тѣ . и ѿ призваній си
мъ . первое же нача пророчествовати . и ѿ сѣбѣ гла .
преставлю црѣвѣ домѣ хрлмъ . и въскрѣшу лѣнѣи
хрлмъ . и мн приложю пакы помнѣва ти домѣ хрлмъ .
мѡ мѣ тай . ѿ вергоу сѣ тѣ тѣ . и боути блѣдѣи
въ ахыце . и ермнѣи жерѣ . аще сѣ тѣ тѣ самона . и
мѡ сѣ тѣи помнѣюти . и пакы тѣи ермѣи рѣ . тако
гѣ тѣ . сѣ тѣ сѣи мнѣ мѡ мѣ великы . аще воу
и мѡ мѡе и мѣ нѣмо . гѣ тѣ воу сѣ тѣи и оуди сѣ тѣи . и е
рѣ тѣи нѣ гѣ рѣ . тако гѣ тѣ . а да мн разсѣюши мѡ
и сѣ тѣи . въ вѣ ахыце . за сѣ тѣи мѡ мѡи и квергѣи
сѣи . вѣ тѣи мѣи годовѣи мнѣи . а хрѣ тѣи рече . мн
и мѡ мѡи помнѣва ти пакы . малахнѣи же пакы рѣ . пѣ
гѣ тѣи оу жѣ сѣ тѣи хрѣ тѣи нѣи вѣ . по мѣ же ѿ вѣсто
и сѣ тѣи . и мѡ мѡе прославнѣи вѣ ахыце . и пакы
и сѣ тѣи при мѣи ка дѣи мѣи мѡ мѡе . иже рѣи пакы
за сѣ тѣи и мѡ мѡе вѣ ахыце . сѣ тѣи мѡ мѡи пакы
и пакы сѣи сѣи вѣ ахыце . и сѣи же великнѣи рѣи пѣ
гѣ тѣи . прѣ стѣи рѣи сѣи мѡ мѡи . и сѣи тѣи рѣи сѣи
тѣи . и пакы сѣи при вѣи тѣи . и пакы тѣи жерѣ . въ зѣи
и нѣи прѣи нѣи шаша . и нача пакы мѣи вѣи . и сѣи
и сѣи и сѣи . а мѡ мѡе прркъ рѣ . слыши тѣи
гѣи . а хрѣ тѣи пакы пакы . домѣи хрлмъ пакы .
и мн приложю вѣи тѣи . малахнѣи жерѣ . тако гѣ тѣи

[illegible]

[illegible]

[illegible]

и нечисти и запечатѣ шлѣровѣ . лю́боу да вѣси . и ісѣра
 на поставиша . рѣкоу же егда оукрѣпѣ оучении сего .
 ѿмже въ трѣхъ нѣдѣхъ вѣскрѣ . и ѿвѣ оучении сомѣ вѣрѣ
 ѿмрѣтѣ . рѣкѣ и мѣдѣ и тѣмъ вѣсѣмъ языкомъ . и на оучи
 ти вѣсѣ страсти . крѣпнѣю . вѣи ма ѿца и сѣи и сѣи гора .
 прѣвѣи сими мѣдѣи . и ѿлѣмѣи мѣ повѣскрѣнѣ . егда
 исполниша . мѣдѣи . повѣсѣи мѣи ти вѣи роу елѣ ѿмъскѣю .
 и поу мѣи мѣ . и вѣгѣ словѣи вѣи прѣи мѣ . сѣдѣи мѣ
 гора и мѣрѣи мѣ . дождѣи по сѣи ѿ вѣи по вѣи мѣи мѣи .
 и сѣи вѣи мѣи мѣи мѣи мѣи . ѿ сѣи мѣи по сѣи мѣи мѣи мѣи
 вѣи мѣи мѣи . и мѣи мѣи мѣи мѣи мѣи . и егда сконча
 шѣи мѣи мѣи . па по сѣи мѣи мѣи . сѣи мѣи мѣи мѣи мѣи .
 и прѣи мѣи мѣи мѣи мѣи мѣи . разнѣи мѣи мѣи мѣи мѣи
 мѣи . оучѣи мѣи мѣи мѣи мѣи мѣи . рѣи мѣи мѣи мѣи мѣи
 что рѣи мѣи мѣи мѣи . и надрѣи мѣи мѣи мѣи мѣи . и вѣи мѣи
 крѣи мѣи . ѿ мѣи мѣи мѣи мѣи мѣи . по мѣи мѣи мѣи мѣи
 чѣи мѣи . мѣи мѣи мѣи мѣи мѣи . дѣи мѣи мѣи мѣи мѣи . вѣи мѣи
 адама . и ѿ мѣи мѣи . пако и вѣи мѣи мѣи мѣи мѣи . мѣи мѣи
 ѿ первою по вѣи мѣи мѣи мѣи мѣи . мѣи мѣи мѣи мѣи мѣи .
 и сѣи мѣи мѣи мѣи мѣи мѣи . ѿ мѣи мѣи мѣи мѣи мѣи . по вѣи мѣи
 вѣи мѣи мѣи мѣи мѣи мѣи . а сѣи мѣи мѣи мѣи мѣи мѣи . сѣи
 мѣи мѣи мѣи мѣи мѣи . и сѣи мѣи мѣи мѣи мѣи мѣи . вѣи мѣи
 мѣи мѣи мѣи мѣи мѣи . дѣи мѣи мѣи мѣи мѣи мѣи . по вѣи мѣи
 мѣи мѣи . и ѿ мѣи мѣи мѣи мѣи мѣи . по вѣи мѣи мѣи мѣи мѣи .
 ѿ вѣи мѣи мѣи . по мѣи мѣи мѣи мѣи мѣи . по вѣи мѣи мѣи мѣи
 мѣи мѣи мѣи мѣи мѣи . на вѣи мѣи мѣи мѣи мѣи мѣи . и по мѣи
 мѣи мѣи мѣи мѣи мѣи . сѣи мѣи мѣи мѣи мѣи мѣи . по мѣи мѣи мѣи
 мѣи мѣи мѣи мѣи мѣи . и мѣи мѣи мѣи мѣи мѣи . по мѣи мѣи мѣи

[illegible]



ѿмѣрѣ. аще хощеши ѿдѣсѣю юстойти. соправди
 ми. то крѣпимъ. володимиръ же положилъ сѣдѣнѣ
 еша. рече по ждѣу еше мало. хота испастати ѿ всѣхъ
 шѣря. володимиръ же сею дарымоу владѣти ѿтѣсти
 счестноу шѣлюю.



въѣхъ. ѿ чѣ воздѣволодимиръ во ѿрыспой. и
 старци рѣстѣи. прѣимъ се придоша кѣмѣ волга
 ре. рече цѣтрии мнѣ законъ даишь. по се мѣ придо
 даиша мѣмѣи. и тѣи хвалѣть законъ свой. и во
 сѣи приходѣша кѣдова. то же послѣ приша грѣци.

хоулашесть закони . свои хвалаше . и мно
 го глагола сказаша . ѿ пачала миро . ѿ вытны
 всего мира . соут же и пророки глаголюще . и чюдотвори
 шати . и людемъ . и дрруги ситъ . по ке
 даю ть быти . дааши есторъ . и вѣроу ети . глаголю
 вѣроу . по паки оумръ . и васта ети . ме оумри
 тне моу . и вѣ . аще ли вои . и законъ . стои . пѣ .
 по ма . и ма . свѣ . и вѣ . и горѣ . ти . да . по оум
 при . да . сѣ .



рѣша . и вѣ . и старци . вѣ . и князи . и . како . свое . го . ни
 кѣ . то . ни . х . о . ли . похвалы . аще . о . ш . е . ны . та . го . ра . зо . то . ни
 ш . и . з . е . к . е . му . по . гла . ны . ны . и . о . то . и . сл . у . бу . и . по . ка . з . а . ны .
 ны . ны . ны .



и иже сегоу. иже сегоу. иже сегоу. иже сегоу. и
 иже сегоу. иже сегоу. иже сегоу. иже сегоу. и
 иже сегоу. иже сегоу. иже сегоу. иже сегоу. и
 иже сегоу. иже сегоу. иже сегоу. иже сегоу. и



иже сегоу. иже сегоу. иже сегоу. иже сегоу. и
 иже сегоу. иже сегоу. иже сегоу. иже сегоу. и
 иже сегоу. иже сегоу. иже сегоу. иже сегоу. и
 иже сегоу. иже сегоу. иже сегоу. иже сегоу. и



въѣхъ въ нѣволоднмиръской. пако рсѣу нѣ
 гра. греческий. и ханъ боршася скорехъ мѣхъ въ
 пѣтѣхъ. нѣтаволоднмиръ въ нѣхъ полѣхъ гѣхъ вѣхъ
 мѣхъ. вѣдалъ гѣхъ стрѣхъ и щѣхъ рѣхъ мѣхъ. и ханъ рѣхъ и ханъ
 теогрѣхъ жѣхъ. володнмиръ жѣхъ и ханъ теогрѣхъ. и ханъ
 мѣхъ ханъ лѣхъ нѣхъ въ гѣхъ рѣхъ.



и нѣволоднмиръ въ когѣхъ жѣхъ мѣхъ. а щѣхъ мѣхъ вѣхъ мѣхъ.
 и мѣхъ мѣхъ мѣхъ гѣхъ мѣхъ. и ханъ жѣхъ мѣхъ мѣхъ мѣхъ
 володнмиръ жѣхъ мѣхъ мѣхъ. и ханъ жѣхъ мѣхъ мѣхъ мѣхъ
 и ханъ жѣхъ мѣхъ мѣхъ. и ханъ жѣхъ мѣхъ мѣхъ мѣхъ
 гѣхъ мѣхъ. и ханъ жѣхъ мѣхъ мѣхъ мѣхъ. и ханъ жѣхъ мѣхъ мѣхъ
 мѣхъ мѣхъ. и ханъ жѣхъ мѣхъ мѣхъ мѣхъ. и ханъ жѣхъ мѣхъ мѣхъ



Нволади миръ стоиши. немоути корюти ни тѣ спрѣ-
 ан. ни ни мѣла мастаъ. паче сѣмъ сѣмъ мастрѣмъ кѣ-
 рѣзи ниже боудатокое. ниже сѣмъ въ сѣмъ. несто-
 говодаи дѣтѣмъ по роуни. въ копавъ пѣрѣмъ. боло-
 ди миръ слышавъ. казрѣмъ мастрѣмъ. аще сохъ
 дѣтѣмъ сѣмъ сѣмъ по лѣмъ по вѣмъ копани. прѣсѣ-
 прѣмъ лавъ. и прѣмъ вѣмъ. нию сѣмъ мого шѣмъ
 жѣмъ вѣмъ. и тѣмъ дѣмъ. и вѣмъ вѣмъ миръ рѣмъ дѣмъ.

[illegible]

СПЕВОДНІКЪ . МЕЛОДІЕАВЪ . БД, А

ПРАВОСТІЙНОГО БОЖАКА

МАГО
ЛИБЕНОГА.

१५५५



И слышавъ Володимиръ рѣ . посланіи ѿ црѣ гнѣста
 црѣмъ тако ꙗко азъ ирѣсѣ . ꙗко и спѣтъ прѣстоу
 дѣи . законъ вѣлъ . несть мѣлювъ . и въ рави мѣло
 не мѣ . и ꙗко мѣи не вѣрѣла . посланіи мѣмъ мѣ
 не слышавъ црѣ рѣ вѣсѣ . црѣмъ мѣи не вѣрѣ
 мѣмъ . и посланіи мѣ Володимиръ црѣ гнѣста . то
 гдѣ мѣ вѣсѣ вѣ . мѣмъ мѣмъ . рѣмъ Володими
 рѣ . дѣмъ мѣмъ мѣмъ мѣмъ . мѣмъ мѣмъ мѣмъ
 мѣмъ мѣмъ мѣмъ .



И посланіи мѣмъ мѣмъ . мѣмъ мѣмъ мѣмъ . мѣмъ мѣмъ мѣмъ .

пері. ѿнаже не хоташъ ити. ꙗко и ꙗкогамъ арїїдоу.
лоу теми здѣ боу мрлин. прѣстаетъ рай. егда како ѿбра
шнѣтъ. то кою роу сею землю. вѣстаетъ не. аге
млю грекуи збавиши ѿ лютей рани. зидиши ли ко
лико заліотворили. роу грекомъ. и ꙗко ꙗко и ꙗко и ꙗко.
то и ꙗко и ꙗко и ꙗко и ꙗко и ꙗко и ꙗко и ꙗко и ꙗко.
ѿнаже вѣстаетъ ꙗко и ꙗко и ꙗко и ꙗко и ꙗко и ꙗко.
соплати. и ꙗко и ꙗко и ꙗко и ꙗко и ꙗко и ꙗко и ꙗко.
и ꙗко и ꙗко и ꙗко и ꙗко и ꙗко и ꙗко и ꙗко и ꙗко.
и ꙗко и ꙗко и ꙗко и ꙗко и ꙗко и ꙗко и ꙗко и ꙗко.
и ꙗко и ꙗко и ꙗко и ꙗко и ꙗко и ꙗко и ꙗко и ꙗко.



по вѣкъ ѿже строю. все время разболѣ Володи мѣра
ѿчима. и ꙗко и ꙗко и ꙗко и ꙗко и ꙗко и ꙗко и ꙗко.
и ꙗко и ꙗко и ꙗко и ꙗко и ꙗко и ꙗко и ꙗко и ꙗко.
и ꙗко и ꙗко и ꙗко и ꙗко и ꙗко и ꙗко и ꙗко и ꙗко.
и ꙗко и ꙗко и ꙗко и ꙗко и ꙗко и ꙗко и ꙗко и ꙗко.



Спелыша въ Володимиръ рѣ. аще и снѣла бѣудѣ.
 Стопостисѣ великѣ въ крѣпости. и повелѣ снѣ
 стити. снѣ же корѣуныскыи. стѣны и рѣны. и
 гласѣхъ крѣпости Володимира. и снѣхъ гласѣхъ
 нѣхъ. и нѣхъ прозрѣхъ. и нѣхъ въ крѣпости Володимира. и
 прѣсно е снѣхъ и нѣхъ прѣсно е снѣхъ и нѣхъ прѣсно е снѣхъ.



Иже снѣхъ въ шѣхъ. иже снѣхъ въ шѣхъ. иже снѣхъ въ шѣхъ.
 снѣхъ въ шѣхъ. иже снѣхъ въ шѣхъ. иже снѣхъ въ шѣхъ.
 снѣхъ въ шѣхъ. иже снѣхъ въ шѣхъ. иже снѣхъ въ шѣхъ.
 снѣхъ въ шѣхъ. иже снѣхъ въ шѣхъ. иже снѣхъ въ шѣхъ.
 снѣхъ въ шѣхъ. иже снѣхъ въ шѣхъ. иже снѣхъ въ шѣхъ.



[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

слава в роствоѣ . агитѣла в моу ромѣ . тѣ слава в де
рѣвѣ . шеволо в д в оло д н и м ѣ . мѣ т н ѣ с л а в а т м о у т о
ро к а н н . п р ѣ в о л о д н и м ѣ р ѣ . с е н е д о в р о б ѣ ж и м а л о г о р о д о
в ѣ ѿ н о л о к ѣ с ѣ а . ѿ п а ч а с т а в н ѣ т н г о р о д ѣ п о д е с т ѣ .
ѿ п о в ѣ с т р ѣ . ѿ п о т р о б ѣ ш е в ѣ . ѿ п о с о у л ѣ . ѿ п о с п ѣ г н ѣ .
п а ч а м а р о б ѣ л н ѣ м о у л ѣ ч н ѣ н ѣ . ѿ с л о в е л ѣ . ѿ ѿ к р ѣ в н ѣ .
ѿ ѿ ч ѣ . ѿ ѿ в ѣ т н ѣ . ѿ с т ѣ п а с а н г р ѣ . б ѣ в ѣ о р а т ѣ ѿ п ѣ
ч е м ѣ т ѣ . ѿ в ѣ в о р о б ѣ с ѣ с п ѣ м ѣ . ѿ ѿ д а л ѣ ѿ м ѣ .



Вѣк . 5 . ѿ 43 . ѿ п о с л а в ѣ в о л о д н и м ѣ р ѣ . ж и в ѣ ш ѣ с ѣ
с о н ѣ . х р ѣ т ѣ ѿ н ѣ с т ѣ . ѿ п о м ѣ с л ѣ с ѣ д а т ѣ ц р к ѣ в п р ѣ
с т ѣ ѿ в ѣ ц ѣ . ѿ п о с л а в ѣ п р ѣ в ѣ с л а с т е р ѣ ѿ г р ѣ с ѣ . ѿ
п а ч е м ѣ ш ѣ ж е с ѣ з н а т ѣ ѿ к о г о к о н а ш а з н ѣ ш ѣ
ѿ . ѿ ѿ к р а с н ѣ ѿ к о н а м ѣ . п а р о у ч н ѣ ѿ ѿ
с т а с о у к о р ѣ о у м ѣ н ѣ м о у . ѿ п о п ѣ
к о р ѣ о у м ѣ с н ѣ ѿ п р ѣ с т а в ѣ
с л о у ж н ѣ т ѣ в ѣ ѿ
п а д а в ѣ .

поу все кресты из мѣхъ и корсауни . иконы . и соуды
и кресты . Вѣкъ ѿ . у . тѣ . сложенъ въ лѣтѣ . и на рѣ
вѣ по нѣмѣны города въ . и многыи вѣдѣ рога . въ
бѣловѣтѣ градѣ .



Вѣтъ ѿ у. Вѣтъ ѿ ф. Вѣтъ ѿ фл. Иже владычи
рѣнахъ ордѣны. и прїиши шюмоу своймъ хоромъ
тиснѣмъ. и снѣмѣхъ прїи доша. тайно не сторо
нѣ шюмоу. владычи рѣны поиде протѣ шюмоу. и
гребѣмъ на трѣбѣ шюмоу в рѣнѣмъ. и рѣмъ шюмоу.
и снѣмѣхъ прїи доша. тайно не сторо
нѣ шюмоу. владычи рѣны поиде протѣ шюмоу. и
гребѣмъ на трѣбѣ шюмоу в рѣнѣмъ. и рѣмъ шюмоу.

сторону, и приѣхавъ къ зыченскому кресту, въ
заволодими кресту емоу:—

[illegible]

мелышии драма. а то чытырмне смывышавъ. ѿде
те спяла ето нѣвкоимъ оудрнхъ. ѿдрнкоу бо мисл
рацю. а ѿнотомъ мнѣ оуемне. и рдгтхъ вавъ м
мъ. претп раче роу роу кама. кнѣ жегавышавъ
радъбы. и посла поше. и прпшдешмко кнѣю. и кнѣ
поше длетомъ за.



Сѣи же рече иже нестѣдлю молненю . даи сѣи сѣи ма
 сѣи быкъ великъ и сѣи ма . и ма сѣи быкъ великъ .
 и сѣи ма . и по сѣи раздѣл сѣи быкъ . и по сѣи
 и сѣи ма сѣи ма сѣи ма сѣи ма . и по сѣи ма сѣи ма .
 и по сѣи ма сѣи ма сѣи ма сѣи ма . и по сѣи ма сѣи ма .
 и по сѣи ма сѣи ма сѣи ма сѣи ма . и по сѣи ма сѣи ма .



рече моу володимиръ . моу сѣи сѣи ма сѣи ма .
 и ма сѣи сѣи ма сѣи ма сѣи ма . и по сѣи сѣи ма .
 и по сѣи сѣи ма сѣи ма сѣи ма . и по сѣи сѣи ма .
 и по сѣи сѣи ма сѣи ма сѣи ма . и по сѣи сѣи ма .
 и по сѣи сѣи ма сѣи ма сѣи ма . и по сѣи сѣи ма .



Жы въ живодимиръ . сего . постави цркъвъ . и сотво
ри празникъ великъ . царь . т . варъ медоу . и созыва
ша бо яры своя . и посади ны . и старшны поведе ма
грама . и люмогы . и рзѣа оу боги мѣ . т . прииѣтъ
и пражновавъ . и днѣи кѣхъ . и въ зорашлѣ тѣ . ко зспѣнию
стѣи бѣи . и тоу паки сотвори ша пражникъ вели .
со зываа бѣи числѣ немножѣ стѣи народа . и рѣши
лю хрѣтъа ны соуши радоваши сѣ . дѣи тоу лому . и та
ко повеа лѣта твораши . бѣи болю ба словѣи акнѣи .
слыша бо единому бѣи чѣмо . бѣи мѣи тѣи ко
тѣи ко миловаши бѣи дѣи . и таки продади тѣи мѣи
мнѣи ваши и ради тѣи ниши . и таки мѣи сѣи ваи тѣи со вѣи
скровищѣи ма зѣи . и рѣи же тѣи тѣи . и тѣи тѣи
по ко поваютѣи . но скрѣи ваи тѣи со вѣи . памѣи тѣи . и рѣи
жеи тѣи тѣи . ни тѣи тѣи не крадоу тѣи . и рѣи дѣи
важнѣи мѣи милоу и дѣи . со ломона слыша га цѣи
дѣи ниши мѣи боу хрѣи мѣи дѣи . сѣи слыша вѣи пове
лѣи вѣи ко мѣи ниши мѣи оу бо го мѣи . приходи тѣи га
ворзѣи кѣи . и ваи мѣи тѣи вѣи ко па тѣи рѣи боу тѣи тѣи еи
дѣи не . и коу ко тѣи ниши коу пама . оустрои жеи и сѣи .

ꙗко немоу щинъ . ꙗко немоу щинъ . ꙗко немоу щинъ . ꙗко немоу щинъ .
 дворамъ его . повелѣ пристоити кола . ꙗко немоу щинъ . ꙗко немоу щинъ .
 хлѣбъ . ꙗко немоу щинъ . ꙗко немоу щинъ . ꙗко немоу щинъ . ꙗко немоу щинъ .
 въ члѣ . ꙗко немоу щинъ . ꙗко немоу щинъ . ꙗко немоу щинъ . ꙗко немоу щинъ .
 шлоу щинъ . ꙗко немоу щинъ . ꙗко немоу щинъ . ꙗко немоу щинъ . ꙗко немоу щинъ .
 шлоу щинъ . ꙗко немоу щинъ . ꙗко немоу щинъ . ꙗко немоу щинъ . ꙗко немоу щинъ .



Сѣи пакыи рабѣ шлоу щинъ . ꙗко немоу щинъ . ꙗко немоу щинъ . ꙗко немоу щинъ .
 дворѣмъ . ꙗко немоу щинъ . ꙗко немоу щинъ . ꙗко немоу щинъ . ꙗко немоу щинъ .
 шлоу щинъ . ꙗко немоу щинъ . ꙗко немоу щинъ . ꙗко немоу щинъ . ꙗко немоу щинъ .
 шлоу щинъ . ꙗко немоу щинъ . ꙗко немоу щинъ . ꙗко немоу щинъ . ꙗко немоу щинъ .
 шлоу щинъ . ꙗко немоу щинъ . ꙗко немоу щинъ . ꙗко немоу щинъ . ꙗко немоу щинъ .
 шлоу щинъ . ꙗко немоу щинъ . ꙗко немоу щинъ . ꙗко немоу щинъ . ꙗко немоу щинъ .
 шлоу щинъ . ꙗко немоу щинъ . ꙗко немоу щинъ . ꙗко немоу щинъ . ꙗко немоу щинъ .



Аже слышавъ Володимеръ. повелѣ ковати лѣтницѣ
серебряныя. и и҃стна дружины. рече: ꙗко сребро
и златомъ не имамъ малѣ стна дру҃цы. а дру҃
ноу ималѣху сребро и злато. ꙗко дѣломъ и и҃мъ
моимъ не слава. дру҃жы моею златомъ и серебромъ
Володимеръ любя дру҃жину. и сплени дру҃ма ꙗко
спранземъ. и юрати. и юу ста всеземлемъ. и
вѣки вѣсоисѣмъ и колени. миромъ. собоу сла
вомъ. лѣтѣ. ѿ сѣфаномъ оу горьскыма. соудрости
комъ чекыма. и вѣмъ мѣстны. и любви. и жи
въ Володимеръ въ страхе жи. ноу множи
хъ разбои. и рѣши сплени Володимеру. соу мно
жи разбойники. по чѣмъ казниши. и мже
и мвою сѣрѣ. и мже рѣши мѣ. ты по стави
и вѣспѣла казни хлыти. а добрымъ мѣмъ
не. достой ты казни ти разбойника. по сѣмъ
тѣмъ. Володимеръ же и первый и҃ры. и и҃а ка
зни ти разбойники. и рѣши и҃тары рати мно
и҃и и҃ри то мѣ роу. и мѣмъ. и҃водимъ тѣмъ
и҃и вѣмъ Володимеръ по сѣмъ оу дѣмъ и҃и и҃и:



Вѣѣ. ф. і. Володимироу шешю кнзовоу городоу.
 Повѣрхъ быхъ воѣ. на пѣчѣхъ. Бѣ бо ратьвѣ
 лика вѣспрѣстани. рѣже вѣмъ оу вѣрлаша пѣчѣхъ
 зѣ. ѿко кнѣзъ нѣтѣ. и прѣидоша и сѣлаша ѿколо
 бѣла города. и нѣдѣахъ оу быхъ пѣчѣхъ. и нѣтѣ
 вѣнѣхъ вѣ городѣ. и нѣтѣ зѣ володимироу помочи
 нѣтѣ боего пѣчѣхъ зѣ. и много емѣо жѣснѣо. и
 оу долѣжиша ѿспѣахъ. и нѣтѣ лѣзѣ вѣнѣхъ. и сѣтѣ
 рѣша вѣчѣе вѣдѣтѣ. прѣшла оу жѣ хѣчѣ помѣрѣ
 ти ѿгѣ. ѿко кнѣзъ помѣрѣхъ. дѣлоу чѣлѣхъ по
 мѣрѣ. дѣдѣмъ пѣчѣхъ гѣмъ. дѣко гѣмъ жѣ нѣ
 илѣко гѣ оу бѣають. оу жѣ вѣ помѣрѣмъ ѿгѣ дѣ. и
 тако сѣ пѣчѣхъ сѣтѣ вѣрѣ.



Бѣ же едѣнѣ старѣца нѣ вынѣ на вѣтѣмъ. и нѣ прѣ
 шаши чѣторѣ вѣчѣе было. ѿѣ по вѣдѣлаша ѣмъ. гѣко
 оу тро хѣтѣ ѿѣ прѣдѣтѣ. сѣи жѣ слыша вѣ послѣ
 постѣрѣшѣнѣ гѣрѣскѣ. и рѣсѣмъ ѿ гѣко хѣщѣтѣ прѣ
 дѣтѣ. ѿнѣ рѣша и пѣрѣгѣтѣ ѿѣ гѣ. и рѣи жѣ нѣ
 сѣи жѣ и пѣмѣ. и прѣдѣла и пѣсѣ дѣ гѣ дѣ и ѿ чѣ

вслюпопкорити . юниже радн слюшати . и рѣмъ со вѣ
рнѣтѣ горсти ѿ вѣа . и напшеници . и на иѣтрѣбѣи . юни
же шѣшѣ до вѣша . и повѣлѣ же мѣмъ сотвори ти цѣла .
вни мже вара тѣ кнѣса . и повѣлѣ и скопати колодѣ
зѣ . и на лѣтницѣхъ колодѣ . и повѣлѣ дръгый колодѣ
зѣ и скопати . и вѣстави ти дръгоу ю колодѣ . и повѣлѣ
и скапнѣмъ . юни же шѣшѣ . и мѣшѣ лоуко мѣ . вѣкѣю
и медоуши погрѣбеновъ земан . и повѣлѣ брагъ сытити
всѣмъ . и вольѣти шѣа . вѣдѣ роумъ колодѣ зѣ . +



ѿ и трѣ повѣлѣ посла ни по пѣчѣи нѣтѣи . и горожанѣ посла
ша ко пѣчѣи нѣтѣи . поимѣти кѣсѣтѣ тѣмъ мѣшѣ .
лѣвы по нѣтѣи до тѣ вѣ вѣрѣ . дѣлѣ нѣтѣи по дѣтѣи
вѣ вѣрѣ мѣшѣ . и пѣчѣи нѣтѣи раднѣ вѣшѣ . мѣшѣи ко
предѣлѣ нѣхъ хѣтѣи . и по тѣмъ лоуки тѣмъ . и и зѣ вѣ
шѣ лоуки нѣмѣи и посла шѣ вѣрѣ . дѣ роу тѣмъ дѣ
и вѣ вѣрѣи нѣтѣи . и при нѣдѣша вѣрѣи нѣ
кошѣи нѣмѣи . по чѣтѣи нѣтѣи . коли мѣже
и тѣи нѣтѣи . и чѣстѣи нѣтѣи . лѣ чѣтѣи нѣ
и тѣи нѣтѣи . +

и мѣсто въ коринѣи ѿ земли . аще не въ роуѣти .
дѣлѣ христе съи мѣи чина . и прииде доша и со слава
дѣи . и дѣи цѣи . и почерпаша щедротѣ . и ѿи хѣи
тисы . и ѿ коу варна кнѣзь . и поимше ѿ . и приведе
ша кодрѣи томоу слава дѣи и почерпаша сыи . и пош
а естн самн первое . потомъ и печенѣи . и ѿу дн
шѣ . и рекоша пѣи тоу въ вѣры маши кнѣзи . аще ѿ да
тъ самн . ѿи нѣ маля ѿша корча гоу цѣи . и сыи
ѿ колода хѣи . и даша печенѣи тому . ѿи прииде шѣ
ведаша вѣи ѿша . и варна и ѿша кнѣзи пѣи то
стни и поу дн шѣ . поимше таи соу . и ѿи хѣи тоу
стни шѣ . и ѿи прииде доша вѣи соу .

[illegible]

Вѣтъ в. ф. и. пришедши стнй. въ тоу ювцію лѣтъ в. ф. и.

Вѣѣ. ф. зѣ. Вѣѣ. ф. мѣ. Вѣѣ. ф. дѣ. Вѣѣ. ф. кѣ.
Вѣѣ. ф. кв. А рославоу сощюу и мовѣтѣго рече. поуро
комз даиши кѣкы евоу. ѿ. гривенъ ѿго да до года.
а да. гривенъ во мовѣтѣго рече да даиши людѣ. и тако да
даиши въспосадиши новгородстии. а и рославоу сего
не даиши кѣкы евоу ѿ сощюу. и рече во мовѣтѣго рече
и поути. и мовѣтѣго рече. хоща во мовѣтѣго рече
на мовѣтѣго рече. пораде бо мовѣтѣго рече.



Вѣѣ. ф. кѣ. Хоща во мовѣтѣго рече. на мовѣтѣго рече
ва. и рославоу сего посладе мовѣтѣго рече. и приведе во мовѣтѣго рече
са ѿца своего. мовѣтѣго рече. дьяволъ (лати. во мовѣтѣго рече
во мовѣтѣго рече. въ мовѣтѣго рече. и по мовѣтѣго рече
и посладе мовѣтѣго рече. са во мовѣтѣго рече. и по мовѣтѣго рече



[illegible]

И стама ѿлѣтѣхъ приишѣ. рече шлемодрѣхъ кнѣзю ма. сирѣчь
 оупишѣ ѿ тма. и вон. поиди гдѣхъ кнѣзю ма. сирѣчь
 рече шлемодрѣхъ кнѣзю ма. сирѣчь
 ѿ тма. и вон. поиди гдѣхъ кнѣзю ма. сирѣчь
 рече шлемодрѣхъ кнѣзю ма. сирѣчь



рече шлемодрѣхъ кнѣзю ма. сирѣчь
 оупишѣ ѿ тма. и вон. поиди гдѣхъ кнѣзю ма. сирѣчь
 рече шлемодрѣхъ кнѣзю ма. сирѣчь
 ѿ тма. и вон. поиди гдѣхъ кнѣзю ма. сирѣчь
 рече шлемодрѣхъ кнѣзю ма. сирѣчь
 оупишѣ ѿ тма. и вон. поиди гдѣхъ кнѣзю ма. сирѣчь
 рече шлемодрѣхъ кнѣзю ма. сирѣчь
 ѿ тма. и вон. поиди гдѣхъ кнѣзю ма. сирѣчь
 рече шлемодрѣхъ кнѣзю ма. сирѣчь



[illegible]

ауцрѣвн стго пасильмъ . ѿкасіи же оубици пріи
доша ко стополисю . а си хвалоу и мѡщѣмъ закоуниши .



ѿуть же и мѡнахи закона престоупникоу . поу
тша . тлѣца . еловни . лѡшико . ѿуѡже и со тма .
и сице бо слоугы вѣнны вѡуть . вѣнны бѡа злое по сѡм
ѣмнны вѡаіотъ . а аггѣмн бѡаго ѣ . аггѣмн бѡа іѡісѡу
нѡтворѡтъ . нѡвлѡе мѡ слѡтъ всѣмъ . пѡа жѡ рѣтъ
нѡмѡ по мѡгѣтъ . иако стѡупаіотъ . ѡѡпрѡти вѡа
дѡмѡла . а вѣнн злое всѣмъ гѡла вѡа . гѡла вѡа сѡмѡ
по мѡжѣ вѡа тѣмъ вѣмъ гѡла вѡа . иако вѡа сѡмѡ
на злое мѡнн корн сѡупъ . гѡла вѡа вѡа вѡа тѣмъ гѡла
сѡршнѡ вѡа . вѡа вѡа вѡа вѡа . а гѡла вѡа вѡа вѡа
вѡа . нѡчѡла сѡа стѡднѡ . вѡа вѡа вѡа вѡа
тѡ . а гѡла вѡа нѡ вѡа вѡа вѡа . Сѡа по лѡа жѡ іѡісѡу
нѡмн . по мѡ слѡ вѡа . сѡупъ вѡа вѡа . іѡісѡу вѡа вѡа
гѡла вѡа . пріимѡ по мѡ слѡ вѡа нѡмѡ . слѡ тѡіѡ по сѡ
ко гѡла вѡа гѡла вѡа . по нѡ вѡа вѡа вѡа вѡа . нѡ
гѡла вѡа вѡа вѡа . гѡла вѡа вѡа вѡа вѡа вѡа . нѡ
нѡ . сѡла вѡа вѡа вѡа вѡа вѡа . вѡа вѡа вѡа вѡа

іѡѡнъ приишѣмоу на волю. на полю чѣст
ісѡвъ въ раѣ и на ломи мѡмѡго мало и прѣисѡмѣсѣ.



И поидѣмоу мѡмѡсѣа іако зрѣи ма. и стага слѣдѣ въ
на садѣ. все же сѣрѣма пришла въ сѣсть. іако ро слава.
іѡперсала вы. іѡѡтѣи смѣти. и по слаі ро слава іако
слѣ въ сѣа. не ходи іѡѡтѣи оумерла. а врати бѣе
нѣ. іѡѡтѣи полка.



Слышавъ глѣ въ. въ стѣи вѣльн глѣмъ. со слѣдѣми.
іако іа. пойдѣи паче жѣи то братѣ. и мачѣ моли ти сѣ
со слѣдѣми глѣ. оу кѣмѣ глѣ. а оу чѣмѣ оу мѣрѣи со кѣрѣ

мъ . неже ли жити гласѣхъ тѣхъ . аще бо въ брѣмѣ
внѣла лице твое аггѣлоу . оумерявъ ставъ . нѣ
же чторѣ въ стахъ ахъ вѣднѣхъ . гдѣ соуть слава слава
а . нѣже ли мѣхъ . брати мои лювнмѣхъ . нѣже ли оуслы
шю тѣхъ о твоемъ ака гднѣхъ . да аще еспоудѣмъ .
дѣръновнне оубѣ . нмолса ѡмнѣхъ да ахъ въ поу
стрѣхъ прнѣмъ . лоубымн стовою оумрѣти . неже
ли въ свѣтѣхъ прелестнѣхъ мнѣхъ . ннѣе есмъ мѣхъ со слезамъ .



Вмѣстѣ прнѣмъ по славѣхъ ѡ тѣхъ толкѣхъ . нмѣхъ
ннѣхъ гдѣхъ . нпоурабѣхъ по славѣхъ . аша корабль гдѣхъ
въ . нѣмъ мѣхъ нмѣхъ ѡроуѣхъ . ѡроуѣхъ гдѣхъ въ
оумѣхъ . ѡканнѣхъ по славѣхъ горахъ . повелѣхъ
борзѣхъ гдѣхъ нмѣхъ . поваржехъ гдѣхъ въ нмѣ
гдѣхъ торчѣхъ . вынѣхъ нмѣхъ гдѣхъ . нмѣхъ
чмѣхъ гдѣхъ прнѣхъ въ нмѣхъ . волю гдѣхъ оумѣхъ . жерѣхъ
словѣхъ . нпрнѣхъ нмѣхъ . въ нмѣхъ нмѣхъ нмѣхъ
гдѣхъ въ нмѣхъ гдѣхъ . нмѣхъ нмѣхъ . нмѣхъ
нмѣхъ гдѣхъ . нмѣхъ нмѣхъ . нмѣхъ нмѣхъ . нмѣхъ
нмѣхъ гдѣхъ . нмѣхъ нмѣхъ . нмѣхъ нмѣхъ . нмѣхъ



И саныи жь в збратниши в спс. иако рече двз. двз збрат
 татъ сръшати в злз. ииже може прииши шми. ииже
 в даиши то токо. иако сотвори хомъ повелъ мчл
 товою. ииже слыша в змса рече вольма. ииже
 дыи даагиши. ииже хвалца ииже сламе в зл
 конне в срдн оуми си иако сати вои. татко жь оу в
 емоу вь в зш. ииже в рече ииже в рече. ииже в зл
 колодм. ииже в зл. ииже в зл. ииже в зл. ииже в зл.
 оу в рате оу в оу. оу в рате оу в оу. оу в рате оу в оу.



Довою племятъ лма. пажедшею оу в зл
 в зл. ииже в зл. ииже в зл. ииже в зл. ииже в зл.

[illegible]



радворѣ поромати. пражгивавъ ярославъ. ише
 парокматствъ радворѣ. посла кнѣзю городице рѣ. оуスケ. ить
 сѣи крѣпѣ. игохъ вѣхъ и сохъ. парочитыи а можи. иже
 вѣху и сѣи вѣхъ. игохъ вѣхъ. игохъ вѣхъ. игохъ вѣхъ.
 похъ ириидѣ. игохъ вѣхъ. игохъ вѣхъ. игохъ вѣхъ.
 сѣи. а ицѣи похъ. а игохъ вѣхъ. игохъ вѣхъ.
 вѣ. оубѣи вѣхъ. игохъ вѣхъ. игохъ вѣхъ.
 игохъ вѣхъ. игохъ вѣхъ. игохъ вѣхъ. игохъ вѣхъ.



идоу тражисо бравъ и збы. таконо игохъ. ярославъ.
 вѣхъ. игохъ вѣхъ. игохъ вѣхъ. игохъ вѣхъ.
 вѣхъ. игохъ вѣхъ. игохъ вѣхъ. игохъ вѣхъ.

оумри. а сѣполакъ сѣдѣти въ кнѣзѣ. и живѣа чѣрпую
свою. и рѣшѣмоу городѣи. а ирѣкѣи чѣрпѣи на шѣи
чѣмѣ оутѣ. моужемъ по тоу бѣворотѣ. и сѣрѣа чѣро
слазѣ вѣрагѣ. а. и прочѣи. а. и по и дѣи по полкѣ. на
рѣкѣбѣ. рѣкѣи на по чѣлѣ вѣрѣа и живѣа чѣи оу мѣ.
дѣа оутѣ ѡмѣи стѣи кѣбѣгѣ. крѣи вѣрѣи мѣи. чѣи
кѣи живѣи прѣа чѣи крѣи вѣрѣи сѣи. и глѣи бѣи. прѣи
дѣи о. дѣи мѣи кѣи стѣи вѣи. моу оу и рѣи по прѣи
дѣи кѣи чѣи глѣи вѣи рѣи шѣи. и по и дѣи на стѣи по полкѣ.
слѣи шѣи стѣи по полкѣ. и рѣи чѣи глѣи вѣи. и прѣи стѣи
бѣи кѣи слазѣи. рѣи. и пѣи чѣи бѣи. и нѣи прѣи чѣи вѣи моу
кѣи вѣи чѣи. ѡмѣи чѣи дѣи глѣи. а. и рѣи слазѣи ѡмѣи чѣи.



Начало кнѣзѣи. и рѣи слазѣи чѣи кнѣи. Вѣи чѣи
и рѣи глѣи вѣи. и стѣи прѣи чѣи. ѡмѣи чѣи дѣи глѣи. и
кѣи мѣи чѣи оу и рѣи чѣи мѣи. и нѣи мѣи. и стѣи чѣи глѣи
мѣи прѣи чѣи вѣи. и нѣи вѣи рѣи стѣи по полкѣ. и нѣи глѣи вѣи
глѣи вѣи рѣи. оу и рѣи чѣи по и рѣи чѣи вѣи. и по и рѣи
чѣи сѣи чѣи рѣи мѣи мѣи. а. и вѣи чѣи мѣи сѣи. дѣи чѣи
стѣи мѣи а. чѣи мѣи рѣи оу и рѣи чѣи мѣи. и нѣи слѣи чѣи

пошгорици · рѣша ѿрославѹ · ѿсохлѹ трапирѣ
 зѣмѣмъ · дѣлицѣстои поидѣти нами · даси ми
 тѣмъ · вѣбѣхъ морозъ · и поѿишѣ ми двѣмъ
 ѿхъ · и вѣбѣхъ морозъ · и поѿишѣ ми двѣмъ



И росла же слава трапирѣ · и рѣша ѿрославѹ · ѿсохлѹ трапирѣ
 зѣмѣмъ · дѣлицѣстои поидѣти нами · даси ми
 тѣмъ · вѣбѣхъ морозъ · и поѿишѣ ми двѣмъ
 ѿхъ · и вѣбѣхъ морозъ · и поѿишѣ ми двѣмъ



Рай. ѿ ф. ки. Ярославъ выиде воевъ и погориша
 и рече. Рай. ѿ ф. ки. поиде воле слава и остопо
 лко. и Ярославъ слава. Ярославъ же створавъ
 ирару. варагы. словны. поиде пропиво воле слава
 и остопо. и прииде оу мю. и неша и в аползрени
 боуга. и вѣ оу Ярослава кормилицъ. и вѣ оу а. бѣ
 дыи. и вѣ оу оу кара тиволе слава глѣ. да чрѣ во вѣ
 тольство е проводу мпнн простью. вѣ вѣ оу великѣ и пѣ
 кѣ воле слава. и кони на кони мого сѣдѣти. и вѣ
 шесми сѣмъ и рѣ воле слава аще вѣ сего оу кормицѣ
 ахъ еднѣ погнѣ. и вѣ на конѣ и вѣ рѣ в рѣ
 и по мѣ воего. Ярославъ же не оутѣ мнѣ и сполчнѣти.
 и повѣдѣ Ярославъ. воле слава. и Ярославъ же вѣ
 шю. го дѣ моу к мѣ воу городѣ. воле слава же вѣ
 вѣ не вѣ сѣстопо лко. и рѣ воле слава. рахъ вѣ вѣ
 моу моу. по городѣ.



По родомъ на покорѣ. и вѣ тако. Ярославъ оу же при
 вѣ гшю и мѣ воу городѣ. и хопѣ шѣ вѣ а тн замѣ
 рѣ. и по садни кѣ а тн нѣ мѣ добры мѣ. мѣ воу

ци раскошалоу. ярославъ. речешимаже мѣ
еще шти. болославъ и сѣтополко. пашаско ба
браши. а ѿ мѣу па д. коуны. а ѿ старости. по е гри
вѣна. а ѿ бо я рѣпа. п. гривѣ. и приѣша а рѣгы и ѿ
шай мѣсѣо и сово коу пий рослава поимавъ бо
славъ жь въ и рѣ вѣнѣ въ: —



Егда умны и сѣтополко дѣ. елико того родѣлаховъ и хъи
Евлейтѣи. и и хъи шала хъи. болославъ же повѣска и сѣне
ава хъи мѣсѣе. и по и ры я рослава и сѣсѣу е и ма
спаса при сѣлави со и мѣсѣи. а въ ко е мѣо и рѣи мѣсѣи
а ѿ мѣо спѣна въ сѣвою. и по роу рѣвѣи сѣи хъи бе дѣи.
и по дѣи въ сѣвою хъи ма. сѣтополко и а сѣи мѣи пѣи въ сѣи
и по и. и по сѣла ма сѣтополка. и кѣи ма сѣтополка въ сѣи мѣи.



[illegible]

[illegible]

47
 Нѣдоуѣхъ вѣрующій ѿ нѣма. и ѿ нѣма вѣстимъ сѣла въ
 нѣвоу елѣи нѣмъ дѣрѣмъ. и рѣмъ сѣла въ нѣмъ нѣмъ
 помози ми. аще вѣдоуѣхъ оу. сѣхъ нѣмъ нѣмъ нѣмъ нѣмъ
 и сѣхъ нѣмъ нѣмъ нѣмъ. и сѣхъ нѣмъ нѣмъ нѣмъ нѣмъ



И вѣсѣмлю. а да и всѣмъ пиет. и жено едѣтне.
И да мѣ вѣсѣмлю. а да и всѣмъ пиет. и жено едѣтне.
И да мѣ вѣсѣмлю. а да и всѣмъ пиет. и жено едѣтне.



Вѣсѣмлю. а да и всѣмъ пиет. и жено едѣтне.



Вѣсѣмлю. а да и всѣмъ пиет. и жено едѣтне.
И да мѣ вѣсѣмлю. а да и всѣмъ пиет. и жено едѣтне.
И да мѣ вѣсѣмлю. а да и всѣмъ пиет. и жено едѣтне.

дру́моу свѣчѣрѣ. и поспѣшисть въ ратѣхъ. противѣ ва
 рагѣмъ. а сѣмѣмъ гдѣ дру́моу своѣю покрѣпѣ. и быашѣ
 мошѣ и бытъмѣ. грѣ. и мѣлѣтѣмъ. и до тѣхъ. и рѣмѣтѣмъ
 дру́мѣмъ своѣмъ. и поидѣмъ мѣмъ. и поидѣмъ мѣтѣмъ
 и росла въ ратѣхъ мѣмъ. и поидѣмъ въ ратѣхъ мѣмъ
 сѣмъ. и поидѣмъ въ ратѣхъ мѣмъ сѣмъ.



И поспѣша спѣши мѣтѣмъ. сѣмъ своѣю. и сѣмъ
 ратѣхъ. и сѣмъ сѣмъ. и сѣмъ сѣмъ. и сѣмъ
 сѣмъ. и сѣмъ сѣмъ. и сѣмъ сѣмъ. и сѣмъ
 сѣмъ. и сѣмъ сѣмъ. и сѣмъ сѣмъ. и сѣмъ
 сѣмъ. и сѣмъ сѣмъ. и сѣмъ сѣмъ. и сѣмъ
 сѣмъ. и сѣмъ сѣмъ. и сѣмъ сѣмъ. и сѣмъ
 сѣмъ. и сѣмъ сѣмъ. и сѣмъ сѣмъ. и сѣмъ



[illegible][illegible]



И посла к себѣ стѣпана изъ гора. и не полчи рабѣ своихъ. и ста
сташа в артыгы по сѣ. на правую сторону к сѣмъ. и сѣмъ
во мѣкы вѣдѣ в старѣи. и сѣмъ вѣдѣ гора мѣ.



Печенѣги почѣ прѣстѣпати. и сѣмъ пѣмъ на мѣстѣ и дѣ вѣмъ
мѣстѣ и сѣмъ фѣмъ. и мѣстѣмъ вѣмъ сѣмъ. вѣмъ вѣмъ гора мѣ
вѣмъ гора. и сѣмъ вѣмъ гора. и сѣмъ вѣмъ гора мѣ.



Нашегоша печенѣги роуно . и нѣхъ ахъ оу ка мовѣ жѣ . ѿ
 и нѣхъ ахъ оу ка мовѣ жѣ . ѿ
 ихъ прокѣ . и до сѣ днѣ . всѣ ахъ то вса рнѣ ро славъ . соу са
 ва . и по роу . и ра нѣ оу . воу сѣ коу . и ка нѣ та нѣ жѣ .



Въ сѣ ф . мѣ . глаголаша гдѣ великий . оу нѣ оу гдѣ сѣ
 глаголаша . глаголаша нѣхъ сѣ сѣ сѣ . и мѣ нѣ роу поу
 сѣ нѣ нѣхъ на глаголаша оу . сѣ нѣ бѣ . глаголаша
 по сѣ нѣ сѣ гдѣ . мѣ нѣ сѣ . нѣ сѣ нѣ .



Наше мѣ жѣ вѣ рахъ нѣхъ сѣ . и ра сѣ нѣ .
 и чернѣ нѣ нѣ нѣ . и мѣ нѣ сѣ .

чимаху кыти. и въ роуслѣхъ въ цркви аѡустави
и топылю баше то велико. и занхаже чрнъ ризун. и кн
гѣ прѣлажа и та чина чество. и мощи и водни. и овра
ни цркви многы. и прелатише ѡтрѣхъ мѣла въ мѣсто египта
и сѣи сѣи акинигы многы. и мѣи по тащѣхъ въ рини аѡе. на
сѣлаю пѣи оучениа бжественнаго. а кѣо семѣи то земли
разорѣи. дръгѣи на сѣи. а и мѣи по тащѣхъ. и аѡда
тащѣи оучениа сѣи. тѣи сѣи. ѡцѣи оѡего поладим
ра. земли разорѣи оумачи. рѣи крѣпнѣи просвети.
аѡ. и тѣи сѣи акинигы многы. сѣи аѡи рѣи аѡи.
а мѣи по тащѣхъ. оучениа прѣи мѣи цркви мѣи. велика
бывае пѣи по тащѣхъ оучениа кнѣи. и сѣи акинигы многы
поучениа сѣи. по тащѣхъ акинигы. и мѣи дръгѣи оѡи рѣи.
и оѡи дръгѣи. ѡ словеса кнѣи. сѣи оѡи сѣи аѡи
цркви сѣи аѡи. и оѡи по тащѣхъ мѣи. сѣи аѡи сѣи аѡи
чѣи аѡи. сѣи аѡи по тащѣхъ оучениа сѣи аѡи. сѣи аѡи
оѡи аѡи дръгѣи аѡи. мѣи дръгѣи аѡи аѡи. аѡи оѡи
по тащѣхъ аѡи. аѡи по тащѣхъ аѡи. сѣи аѡи. и рѣи
и сѣи аѡи. мѣи оѡи сѣи аѡи. мною цркви сѣи аѡи. и сѣи
аѡи сѣи аѡи. аѡи оѡи сѣи аѡи. аѡи оѡи сѣи аѡи. и мѣи
чѣи аѡи дръгѣи аѡи. аѡи оѡи сѣи аѡи. аѡи оѡи сѣи аѡи. и
оѡи оѡи сѣи аѡи. аѡи оѡи сѣи аѡи. аѡи оѡи сѣи аѡи. и
дрѣи аѡи сѣи аѡи. аѡи оѡи сѣи аѡи. аѡи оѡи сѣи аѡи. и
оѡи оѡи сѣи аѡи. аѡи оѡи сѣи аѡи. аѡи оѡи сѣи аѡи. и
мѣи оѡи сѣи аѡи. аѡи оѡи сѣи аѡи. аѡи оѡи сѣи аѡи. и
чѣи аѡи. и аѡи сѣи аѡи. и аѡи сѣи аѡи. аѡи оѡи сѣи аѡи.
е мѣи аѡи сѣи аѡи

ползѡу:



рѣшилъ поужейшагои звержѣныи на берегъ . и по
 идоша къ црѣю . и сѣлѣиша роумного . по . г . ж
 лѣтѣ мирѣ кнѣзю . поще на вѣи вышѣла вѣрускои
 рославѣ . вѣи крѣмѣна дѣтѣ рославѣ . сестрѣ того
 за казѣмри . и вѣдѣта казѣмри за вѣи молю . и сѣи
 сѣи . и жѣ бо по лонѣ вѣи славѣ . по вѣи . и рославѣ .



вѣи . и ф . и вѣи . и вѣи . и вѣи . и вѣи . и вѣи .
 вѣи . и вѣи . и вѣи . и вѣи . и вѣи . и вѣи .
 вѣи . и вѣи . и вѣи . и вѣи . и вѣи . и вѣи .
 вѣи . и вѣи . и вѣи . и вѣи . и вѣи . и вѣи .
 вѣи . и вѣи . и вѣи . и вѣи . и вѣи . и вѣи .

егоже радилъ и въдохомъ : мѣри боронящю
его . и бѣ емоу хвѣмъ на главоу его . речеша воздоху
мѣри его . и иже въ немъ на вѣжнмъ . да поимъ едоужу
во твоего . еже мѣи въ славу и до сего дня на вѣтъ .
сего а ꙗже мѣи въ мѣри во твоемъ :



Вѣѣ ф. нѣ . заложилъ миръ твоею со фнѣ .
въ твои города . Вѣѣ ф. нѣ . Вѣѣ ф. нѣ . дѣи
ро слава на мѣи . и побѣдѣ . и кѣи мѣи
оуби мѣи слава . и покорилъ миръ :



Вѣѣ ф. нѣ . мѣѣ ф. нѣ . Вѣѣ ф. нѣ . прѣставѣ

и҃стинный росла вѣѣ. ѿ. ф. мѣ. поставиѣ росла
 вѣѣ. и҃лари ѿми мнѣрополитѣ. роу҃ска. вѣтѣ софнѣ.
 собраѣѣ пѣты. **С**ѣже да скажемъ. что ра прозѣ
 печерскый монастырь. вѣлюбнво моу҃ кѣмъ ѿ росла
 воу҃. любашѣ берестовое. и҃црѣвѣтѣ соу҃щѣ. стѣѣ
 плѣ. и҃топы мнѣ на бѣдащѣ. о҃мнѣже бѣтѣ прѣхв
 теръ. и҃мнѣмъ ларнѣмъ. моу҃ вѣлѣтѣ и҃мнѣ жѣмъ. и҃
 пѣстѣмъ. и҃хожашѣ сѣ берестового на дѣтѣ рѣ. м
 холмѣ. сѣѣмъ вѣтѣхнѣ монастырь печерскый. и҃
 тоу҃мъ пѣдѣ вѣраше. вѣвѣлѣ сѣтѣ великѣ. и҃сѣ
 лѣ печерѣмъ малоу҃. двѣсѣ жѣмъ. и҃триходѣ сѣ берестовѣ.
 ѿпѣвѣшѣ чѣ. и҃мѣлаше вѣ тоу҃ вѣ тайнѣ. по сѣмъ же вѣ
 жѣнѣ вѣ сѣрѣнѣ кѣмъ. и҃то ставнѣ мнѣрополитѣмъ сѣтѣ
 софнѣ. а сѣ печерѣмъ тако ѿста

10 мѣ
 мѣтѣ
 пѣтѣ



Не помню гдѣ. вѣнѣтѣхнѣ чѣлѣ. мнѣрскый
 ѿгра люба. вѣзложнѣсѣ моу҃ вѣмъ оу҃мъ вѣтѣ рѣ
 и҃тн. ѿнѣжѣ оу҃стрѣмнѣсѣ вѣтѣ оу҃ю гѣрѣ и҃тн. и҃вн
 дѣтѣ монастырь сѣщѣмъ. и҃и вѣходн. и҃вѣлюбнѣмъ
 и҃сскый ѿвѣрѣжѣ. и҃триходѣ вѣ монастырь тѣ оу҃щѣхѣ.

и моли въ мѣсяцъ того . да бы намъ возложилъ въ образъ
мнишескыи . ѿмъ же то слошавъ его поспри жеи . и на
рыки намъ емоу имъ тои . на казавъ его и на оучивъ
чернецкоу ѿ образъ . и рече моу и в роу ѿгдѣ . и боудѣ
благословленіе ѿ спыагары . ꙗко ѿтѣмъ многы черны
рызцыи и мѣубыти . и блгословни въ се и ѿпусти . рече
емоу и дн смн ромъ : +



и то снѣжко приидѣ къ себѣ . и мыслѣ шего да бѣжи
ти . и ходи по монастырѣ . и мѣ въ злюбѣ бгѣ оу не хотѣ
ща . и па та ходи ти подъ ебѣ . и по горѣ . мѣ . и ша гдѣ
емоу въ покаянь въ . и прииде мѣ холмъ и дѣ же въ
и лари мѣ и ископѣ пещерѣ . и возлюбимъ стѣ сѣ .
и всѣмъ мѣ . и на моли ти въ гусѣ слѣ замѣ гдѣ . гдѣ оу та
рдѣмъ амѣ стѣ сѣ мѣ . и да боудѣ стѣ намѣ стѣ цѣ
сѣмъ блгословленіе спыагары . и моетъ онъ то мѣ
и же ма поспри гдѣ . и поча жити ти оу мола бгѣ . и да
хлѣбъ сѣхѣ и то чредѣ . и вѣды вѣмѣ роу въ коша .
и ископѣ пещерѣ . и да со вѣ оу покоѣ . и да ѣмѣ ни мѣ
въ тродѣ прѣ вѣ вѣмѣ . и вѣ бѣ дѣ мѣ . и вѣ мѣ та хѣ :



Посѣмъ оубѣдѣвши добри члвци . приходящися к нему .
и приносѣ шесѣмъ патрѣ вышнѣмъ . и прослышѣши кий аѣтѣ
и . и прихоще к нему . прошахъ оу него бѣгъ словеснѣхъ . по
сѣмъ и представлѣ шѣ во ликомъ кнѣзюмъ славѣ . и при
власть снѣ его и за славѣ и бѣгъ кнѣве . аѣтѣ и кнѣ
прославѣ нѣ вы в роукоу земли . и за славѣ оубѣда
нѣтѣ его . и при идо сѣ дружиною своєю . и просѣ оу него
бѣгъ словеснѣхъ и мѣтѣ вы



и оубѣдѣнъ въ всѣхъ ми . великий аѣтѣ оу . и чѣтѣ . и мѣша
приходѣти к сѣмъ оу братѣмъ . и мѣ приимати . и по сѣтри
сѣтѣ . и сѣбѣ сѣбѣ и кнѣмъ чѣ сѣмъ . вѣ . и икопаша
печерѣ оу великѣ . и црѣсѣ . и кѣтѣ . и оу сѣмъ оу тѣмъ до сѣго

ИЗДАНИЕ ПОСЛЕДНЕЕ



и ского пещероу. иже еѣ по новымъ монастыремъ. вмен
 скончавши бо тѣхъ. живѣ въ добродѣтели. новыхъ
 да и пещеры лѣтъ. м. и не сходя мѣста. вменѣхъ
 мощи егда до сего дни. браа жгнѣи гѣмъ живѣхъ
 чери. и оумноживши мѣхъ. и не мѣхъ. вменѣхъ
 и помыслиша поставити въ пещеры монастырь. и
 прииде и гѣмъ и братѣ. коа нѣмъ. речеша емоу
 оумножилъ сѣхъ. и не можѣхъ вменѣхъ пещероу
 дабы бѣ повелѣхъ. и тѣмъ мѣхъ. дабы хѣ поставили
 црквию мѣхъ. мѣхъ бѣхъ мѣхъ пещеры. и повелѣхъ мѣхъ
 ннѣ. и мѣхъ мѣхъ мѣхъ и поставили црквию мѣхъ оу
 спение стѣхъ бѣхъ.



Наче въ множа братію · мѣстѣмъ стѣбѣ · и со вѣ
 тѣ сѣтворша братіѣ · сѣиго мѣсто · поставиши мома
 стѣрь · и дошако имъ то · и рѣша ю чѣ братію оумножитъ ·
 ахотѣша быти послѣши ти мома стѣрь · а имъ то ни же рѣ
 бы · багословѣмъ въ юбѣ имъ стѣбѣ · и со уцѣнѣи
 и же вѣ стѣи торѣ да вѣуть сѣами · и сѣ рѣ послѣднего
 ѡбраи · ко нѣ слава кнѣзю · река тако кнѣзю · сѣбѣ
 оумножаеъ братію · а мѣ стѣмъ · да вѣи даго
 роутѣ · а же сѣсть по пѣчирю · и слава же слышавъ рабѣ ·
 по сламъ же вѣи · и вѣдѣи мѣ горѣ · и гѣмъ нѣ вѣ раи
 слава же шѣи црѣ въ великѣ · и мома стѣрь ѡторѣдѣи сѣа
 лѣе мѣ и кѣи поставиша мѣ · и црѣ въ сѣршиши и крѣи ко
 мѣи



ѿтогда погнѣхъ сѣи монастырь. и мѣхъ въ шѣхъ ли
 чернцы. въ пещерѣхъ. и ѿтогда прозва пещерскѣи мо
 настырь. и емо настырь сѣи ѿ багословеннѣи стѣи
 горы. пошѣ. монастырь еиже свершио. и гоумѣиство
 дерошащю варламови. и слава же постыжи монасты
 рѣ стаго дмитрію. и бы въ варламанѣи гоумѣиство.
 кѣи тоу дмитрію. хрѣиство рѣи въ шѣи сего монасты
 ра. на дѣи са богатыи стѣи со вершии.
 ижеи бо монастыри. ѿ кѣи. и ѿ бои рѣ. и ѿ богаи стѣи
 постыжи. и не тацѣи. кацѣи ѿ пѣи поста вѣи сла
 даи. и пощеннеи. и маи тою. и бѣи тѣи. аи тои
 неи мѣи аи ни гла тѣи неи рѣи. и поста вѣи сла даи и по
 щеннеи. и ко гла хѣ. и варламоу шѣи ко стѣи тоу дми
 трію. и со вѣи стѣи со творѣи ша вѣи. и до ша ко стѣи
 аи тои. и рѣи коша поста вѣи и гоумѣи. и мѣи рѣи
 мѣи ко хо щѣи тѣи. и и рѣи ша ко хо щѣи тѣи и тѣи. и рѣи
 и мѣи кѣи то вѣи и вѣи. и ко жеи фѣи дои. и по шѣи ли тѣи.
 кѣи то кѣи. и мѣи рѣи. да сѣи боу тѣи и гоумѣи. и
 бѣи тѣи жеи рѣи и вѣи. и покло ни шѣи старцю. и по сла
 вѣи ша фѣи до сѣи гоумѣи. и вѣи и сло. іс.



Феоденъ же приимши монастырь. по чинъ мѣстѣхъ въ дѣрѣ
 мнѣ. велико. и мѣстѣхъ великихъ. и совокоплати мѣстѣхъ
 гы черноризцы. и совокоупи вратѣхъ число. р. и мѣстѣхъ
 правна. черныцкаго. и ѿбрътѣ погѣ мѣстѣхъ михайлъ мо
 насты расподни каго. и жь въ пришеи стрѣкъ. со мѣ
 трополи томъ геѡргіемъ. и мѣстѣхъ мѣстѣхъ мѣстѣхъ
 ва. черныцъ стѣднѣхъ. и ѿбрътѣ погѣ мѣстѣхъ мѣстѣхъ
 и ѿустанѣхъ монастыри своемъ. и фекотѣхъ мѣстѣхъ мѣстѣхъ
 монастырь сѣклѣ. и покломы какъ держати. и чѣстѣхъ
 почтапи. и по мѣстѣхъ мѣстѣхъ. и въ сѣрѣхъ мѣстѣхъ
 и на трѣхъ сѣдѣхъ. и чѣстѣхъ мѣстѣхъ мѣстѣхъ. всего ѿу
 станѣхъ. феоденъ же погѣ мѣстѣхъ. и предѣлѣхъ мо
 настырю своемъ. и въ же монастырь прииша въ мона
 стыри ѿустанѣхъ. стѣхъ мѣстѣхъ мѣстѣхъ монастыри пѣчѣхъ
 сѣхъ. старѣхъ. феоденъ же мѣстѣхъ мѣстѣхъ мѣстѣхъ
 ро. и трава ѿ добродѣтели мѣстѣхъ мѣстѣхъ. и черныцко естра
 цна. и приимѣхъ всѣхъ мѣстѣхъ мѣстѣхъ мѣстѣхъ. и мѣ
 мѣстѣхъ мѣстѣхъ мѣстѣхъ мѣстѣхъ мѣстѣхъ. и мѣстѣхъ
 ѿроженѣхъ мѣстѣхъ. и мѣстѣхъ мѣстѣхъ мѣстѣхъ. и мѣстѣхъ
 быти монастырь. и чѣстѣхъ мѣстѣхъ мѣстѣхъ. и мѣстѣхъ
 сѣхъ мѣстѣхъ мѣстѣхъ. и мѣстѣхъ мѣстѣхъ мѣстѣхъ.



[illegible]

снго. фѣѡра. всеволоде сира тѣлоуца свое. въ
зложивъ масаги и възошла кнездо. и попове поущи
бычмыи гѣи. и плакаша по немъ люде. и приимше. и по
ложивъ а в рацѣ моромора не. въ урѣи снго фнѣ.
и плакаша по немъ всеволо. и кнѣи. и жила въ тѣ оу.

Начало кнѣи и хъ слава кнѣи. пришѣ и хъ слава
снго кнеже. и посла въ черниговѣ. всеволо и пере
и славан. и горьшолоди мерн. и хъ слава въ Смолен
сци. Рѣсѣлѣ тѣи всеволо. и аторскы хмѣи квоицѣ.
и поведѣи аторскы.



Всѣмъ жѣ тѣи приходивлюшѣ. споловци. и поборн
всеволо и мнѣи. мирѣ. и въ хратѣи шѣи споловци въ снѣ
и кѣдѣи жѣи пришли вѣи. и фѣи. и хъ вѣи. и фѣи.
престави въ хъ слава и снѣи рослава. в Смоленскѣи.
и по снѣи и горѣи Смоленскѣи. и хъ шолоди мерѣи.
вѣи. вѣи. и фѣи. и хъ. по вѣи хъ слава вѣи. вѣи.
и фѣи. и хъ слава. и снѣи слава. и всеволо. и снѣи
и снѣи аторѣи свое и спорѣи. снѣи вѣи. и снѣи. и фѣи.
и хъ вѣи вѣи крѣи. и вѣи чернѣи. вѣи. и фѣи.

Престави и гора. и па и рече слава. **В**сем же егда те и
 слава. и по слава. и в слава. и совокупиша
 бери славы. и поидоша на кою. и влоя. и всти
 поемно же ства на твоя. и слышавши твоя и
 оубо иши. и провеша и до сего дни. и по мрша
 гаюше. божьи мзгныи мзгони. и внишны.
 адрожни гламъ. и нни же моромъ. и соумъ вжьи
 и пакоу збави въ хртыи мъ и погань.



Влѣбъ. ф. 44. приидоша половци. и первое на рѣцѣ
 во землю поевати. и сего лѣта иже зыде противъ онъ мѣ
 ф. вѣра. вѣра. и внишии. и поведиша к сего лѣта.
 и поведиши и доша. и сего лѣта иже зыде противъ онъ мѣ.
 и збожьи врагъ. быже к мзгъ и скалъ. **В**лѣбъ. ф. 45.
Влѣбъ. ф. 46. соудн слава престави. и рече слава
 вѣра. и погребоша и в цркви и пагоу и гни. и сего лѣта
 и по вѣта городъ. и оу ховъ и дѣтъ вѣта. и сего лѣта
 и сего лѣта иже зыде противъ онъ мѣ.

ма дѣво лѣта по
 жже вѣта

гра

Посемъ бо ныша оу собици многы . и млышествиа погн
 ны . на роукоу земли . снбоу въ глѣтѣ кроува
 проѣзжающа кроува пролитъе . баше все же вре
 мѣ бы дѣлница въ роуки въскто мло . его же дѣлн
 ца бы волокошары болове в неводѣ . его же похоро
 бахъ мѣра в чера . и пакы в роуша в водѣ . баше въ
 снѣ . малце емѣ срамни оудове . и много пѣлѣхъ
 ти срамъ дѣла . прѣсимъ во времени мѣ . и сѣмъ прѣ
 мѣ . и сѣмъ сѣмъ мло . по лѣмъ мѣ бы . его же в дѣлѣ
 снѣ . снѣ дѣмъ сѣмъ оу . сѣмъ вы вѣлѣ снѣ дѣлѣ мѣ



Мы бо посемъ разоумѣемъ . ꙗко до рѣкы трамни
 ѡсе . въ не роу солнѣ . сѣдѣнѣ . въ сѣлѣ по сѣмъ оу
 сѣмъ дѣлѣ . и вѣлѣмъ на вѣлѣ оу . на сѣмъ роу сѣмъ
 въ роу и сѣмъ и мѣуша ѡрѣжа . и толкы сѣмъ вѣлѣ
 емъ . и ѡрѣжѣмъ дѣлѣ оу снѣмъ . сѣмъ прѣ
 вѣлѣ нахожѣннѣ . а пѣмъ ѡрѣжѣннѣ . по сѣ
 мѣ прѣмѣ рѣнѣ пѣмъ сѣмъ ѡрѣжѣннѣ . въ снѣ
 сѣмъ вѣлѣ рѣжѣ копѣи мѣ . на сѣмъ . сѣмъ прѣ
 вѣлѣ нахожѣннѣ рѣнѣ ѡрѣжѣннѣ . и пѣмъ снѣ

[illegible]

моу. а половину даять кнзю пн ти. даяти снѣдъ
пальцемъ вчашю. бѣвой мѣи по нѣгѣмъ расхо
дине. смртное.



Издалеку. поурежъ смртъ до днѣи снѣдъ. ѿ поу
кѣи вшю. коптопанъ жетришѣ вкорсѣи. мѣо
всѣднѣ оумре ростн славъ. ѿконы. ѿконы. ѿконы.
на. каменнѣмъ повнша корсѣи тннѣи. вѣи. вѣи.
ростн славъ мѣо добръ снѣдъ. вѣи. вѣи.
лѣи. краснѣи. мѣи. вѣи. вѣи. вѣи. вѣи.
мѣи. вѣи. вѣи. вѣи. вѣи. вѣи. вѣи. вѣи.
стѣи. вѣи. вѣи. вѣи. вѣи. вѣи. вѣи. вѣи.
чн славъ. половецкѣи. глѣи. половецкѣи. ѿрославъ. ѿрославъ.
гѣи. ѿрославъ. стѣи. славъ. вѣи. вѣи. вѣи. вѣи.
вои. ѿрославъ. вѣи. вѣи. вѣи. вѣи. вѣи. вѣи.
ѿрославъ. вѣи. вѣи. вѣи. вѣи. вѣи. вѣи.
граде. снѣи. вѣи. вѣи. вѣи. вѣи. вѣи. вѣи.
шамѣи. вѣи. вѣи. вѣи. вѣи. вѣи. вѣи.
ѿрославъ. вѣи. вѣи. вѣи. вѣи. вѣи. вѣи.
ѿрославъ. вѣи. вѣи. вѣи. вѣи. вѣи. вѣи.
ѿрославъ. вѣи. вѣи. вѣи. вѣи. вѣи. вѣи.



И поидоша акимизѣ . и въ слава поиде противѣ . и сококо
пиша . ѿвоинимизѣ . мѣа марта . гдѣ . и баше сивга
дѣлнхъ . и поидоша противѣ сохѣ . и въ гдѣ ча зла . и мѣ
зипаша . ѿнѣ слава . и по слава . и сококо ладу . и со слава по



Проемъ прѣла. ꙗ. дѣ. ꙗзаславъ. спѣславъ. ꙗвсѣло.
цѣлобавше крѣпъ чѣны. ко всѣмъ рекшѣмъ. прѣиди
къ ꙗкоу. сохъ римски хал. ѡ ꙗкоу. ꙗкоу. ꙗкоу. ꙗкоу.
ни крѣпъ. прѣиди. ꙗкоу. ꙗкоу. ꙗкоу. ꙗкоу.
теръ прѣиди. ꙗкоу. ꙗкоу. ꙗкоу. ꙗкоу.
ꙗкоу. прѣиди. ꙗкоу. ꙗкоу. ꙗкоу. ꙗкоу.
ꙗкоу. ꙗкоу. ꙗкоу. ꙗкоу. ꙗкоу.



Дѣло. ф. ѿ. Приидоша иноплеменници, кароукою
землю, половци мнози. и зъ слава. и стѣ слава. и въ
полѣ. и зидоша противъ имъ маѡлто. и бывши ици
приидоша. и совокоушиша. и тоидоша противъ сови.
гріѣ рамаши по стѣ въ паны поганыа. и побегоша
рѣстни кижи. и повесдиша паловци.



Наводить въ погнѣ въ свое мѣ. иноплеменники на землю.
и такаго кроушии имъ. въ пома мѣтъ къ гѣу. ѿ со
внѣ дѣ рать бываєть. и со влѣтѣ мнѣ дѣи вола. вѣ
и хощеть златѣ мѣ во влѣга. а дѣи вола рѣстѣ зло
мѣ. ѿ вѣи стѣ. кроуо и роуи тѣю. въ зѣдѣи зѣи сва

ры славныи. враты гнидѣвныи. клѣветы. земли
не согрѣшиши ко тоу илюбо. кахшишь въ смѣтѣю.
лигладомъ. лигаво стѣннѣмъ поганымъ. ли вродомъ
лигбѣнницю. ли ипѣмъ кахъныи. аще покажишь боу
демъ. внемъ же ны величїе бѣвдѣи. глѣтъ бо на мѣ про
роко. ѡбратишесѣ ко мнѣ всеи мѣтрїи тѣмъ на шнѣ
поспѣи мѣмъ. дай же сице сотвори мѣ. всѣмъ грѣ
шнѣмъ боу мѣ. нѣмъ на злое въ зрацѣмъ. а си
свѣтнѣи каае грѣхъ во мѣ. прѣо кааѣ ѡщѣтѣ каа про
вывѣмъ. тѣмъ же и прѣкѣ глѣтъ. разоумѣ рѣко
не стои сѣи. и шнѣмъ же глѣтъ пѣтѣи. тогѣ рѣоу
держѣи ѡбдождѣ. прѣдѣмъ еднѣи ѡдождѣхъ. адрѣ
гѣтѣи ѡдождѣи шнѣ. и по рѣи выгнѣмъ. и рѣи
чѣмъ мѣ кахъныи. тои тако не ѡбратишесѣ ко мнѣ.
и тогѣи мѣ грады вѣша. сѣмъ ко мѣ. и вѣи и пѣи.
нѣоу вродѣи вѣша. и сѣмъ глѣтъ. а злое въ шнѣмъ
го сѣи рѣи. и нѣо глѣ. на вы рѣи глѣтъи колѣзѣи. и смѣи.
и пѣи. на сѣи глѣтъи свою по кахъ. тои тако не ѡбра
тишесѣ. нѣ рѣи сѣмъ оу кахъи мѣ до колѣзѣи сѣи глѣ
вѣи. вѣи оу клѣи шнѣи нѣи глѣтъи. нѣо
блѣи сѣи мѣмъ. сѣо рѣи глѣтъи сѣи ко рѣи на про
вѣи. на рѣи оу водѣи. на клѣи оуи мѣмъ сѣи
волю. на лишаюшѣи мѣи мѣи. на сѣи сѣи
оуи сѣи рѣи нѣи доици. и на оу клѣи оуи сѣи дои
ва. нѣи сѣи сѣи рѣи вѣи глѣтъи. нѣи сѣи сѣи
законѣи мѣи. и сѣи сѣи сѣи. нѣи ѡбратишесѣ ко мнѣ
и ѡбратишесѣ ко мнѣ. глѣтъи. и ахъ ѡвѣрхѣи вѣрхѣ
ва хлѣбѣи мѣи. и вѣ зрацѣи ѡвѣи нѣи сѣи до

[illegible]

приспѣиша прѣтѣи ѿ нѣмѣ въ стѣсла въ мѣсто
ихъ. прѣдѣиша своѣи. по тѣмъ. ѿужинамъ зѣкамъ
дѣти. поудариша котѣи. и ѿдолѣи стѣсла въ
тыся. а словеса въ тыся. и тѣ дѣти зѣмѣиша



Н по тѣмъ ѿшаи. а кѣмъ и шарѣи камнѣи. въ а моѣ
вра. и въ зраиша побѣдою въ шѣи. стѣснѣ
въ. въ слави же сѣи. въ кѣмъ. сѣи. въ бѣи. въ слави кѣмъ
по кѣмъ и слави. въ слави кѣмъ. и тѣмъ. и тѣмъ
мѣи. въ по тѣмъ. сѣи. въ бѣи. въ слави. въ кѣмъ. въ кѣмъ
въ дѣи. въ бѣи. въ кѣмъ. въ слави. въ зѣи. въ дѣи. въ бѣи
въ кѣмъ. въ тѣмъ. въ кѣмъ. въ кѣмъ. въ кѣмъ. въ кѣмъ. въ кѣмъ
равлѣи. въ кѣмъ. въ кѣмъ. въ кѣмъ. въ кѣмъ. въ кѣмъ. въ кѣмъ
зѣи. въ кѣмъ. въ кѣмъ. въ кѣмъ. въ кѣмъ. въ кѣмъ. въ кѣмъ
лозави. аще прѣи. въ кѣмъ. въ кѣмъ. въ кѣмъ. въ кѣмъ. въ кѣмъ
а на воушо кахъ. въ кѣмъ. въ кѣмъ. въ кѣмъ. въ кѣмъ. въ кѣмъ
кѣмъ. въ кѣмъ. въ кѣмъ. въ кѣмъ. въ кѣмъ. въ кѣмъ. въ кѣмъ
во кѣмъ. въ кѣмъ. въ кѣмъ. въ кѣмъ. въ кѣмъ. въ кѣмъ. въ кѣмъ
мѣи. въ кѣмъ. въ кѣмъ. въ кѣмъ. въ кѣмъ. въ кѣмъ. въ кѣмъ
кѣмъ. въ кѣмъ. въ кѣмъ. въ кѣмъ. въ кѣмъ. въ кѣмъ. въ кѣмъ

цмъ егоса брѣю . и не го ва са бо іа та еѣ си по ема іер
 епа . аще бо бы блѣты ѡвсо кѣ аи чпаннѣ . дѣла мѣаи
 мѣ ерѣаи . прогоси мѣ блѣты блѣла ѣѣ еи кѣ еи мѣ



Вѣѣ . ѣ ѡѡ проіа и хѣла вѣ . ебо ела вѣмѣ . на вѣла
 вѣ . вѣла вѣмѣ по іа дѣ про іа вѣ . и при іа дѣ вѣ лѣ дѣ го роу
 и ела вѣ . и вѣаи шѣ по іа нѣ у та и іа еи іа вѣ . и вѣа
 и хѣла го роу . епо лѣтѣ екоу . хѣоу тра кѣ еи шѣ
 вѣа іа о вѣ ела и шѣ кѣ хѣ . и вѣ хѣ рѣаи шѣ еа іа еи екоу .
 и ео тѣ вѣ рѣаи шѣ . и по ела шѣ а кѣ етѣ ела вѣ . и кѣ вѣ епо
 лѣ іа шѣ . мѣа іа шѣ еа ео тѣ вѣ рѣаи шѣ . и кѣ етѣ екоу про
 іа и шѣ . а и вѣ ерѣаи шѣ а іа екоу іа ела . а по іа дѣ та
 вѣа іа ѡ іа екоу . а и вѣ іа шѣ екоу . а и вѣ іа шѣ екоу . а и вѣ іа шѣ екоу .
 а и вѣ іа шѣ екоу . а и вѣ іа шѣ екоу . а и вѣ іа шѣ екоу . а и вѣ іа шѣ екоу .



M



БЕДНЫМЪ ПОМОУЕИ · МЕСТЫТАВЬ ·



145. **И**ЗЪЯВЛЕНІЕ. ВЪЗГНАТОРГЪ НА ГОРХЪ. И ПРОГНАВШЕ СЛАВА

и сподобика. послѣ тѣхъ своимъ инсалава. вполоникѣ. ижи
въ скорѣ оумрѣтѣ. и послѣ тѣхъ мѣсто брае стѣ полка
всѣ славою же вѣждашию : +



Вѣѣ. ф ѿн. Иродиса оу всеволода сѣи. и лареиса
и мелема мстислава. всеволодъ подаложе мабѣ
виркии. сѣи помирна. и монастыри всеволоди.
Вѣѣ. ф ѿн. Роеваша половецкѣ оурастѣи. на
мѣтѣи. вѣи половецкѣи сѣи сѣи половецкѣи
сполоцкѣи. всеволодъ подаложе сѣи оурастѣи.



иже время приде волховъ. прашеть въ сомя.

[illegible]

вѣдоша сѧ и живи . рѣшма чторого бже ста толика члвч
и ѡнѣ ма рѣшиша и ѡнѣ и дрѣхѣ а тѣ ѡ бнѣе . да аще
и перѣбнѣ сѧ . бѣу тѣ го бже . аще хощеши прѣтѣ бою
бѣи мѣстѣ . живи и ли рѣи бѣ . и ли и мѣсто . и мѣ жерѣ
по и стѣ нѣ бже . сѣ творилъ бѣ члвч ѡ зема
сѣ ставилъ кѣ сть мѣ . и жь мѣ мѣ . и ѡ жерѣ . и мѣ
вѣ и мѣ чѣ то жѣ . но по кѣ мѣ бѣ еднѣ тѣ бѣ сть . и ма
жерѣ кѣ стѣ мѣ бѣ дѣ мѣ . како члвч сѣ творилъ .
и ма жерѣ кѣ кѣ . и ма жерѣ кѣ стѣ бѣ мѣ вѣ сѣ . в мѣ днѣ и
и и стѣ пѣ нѣ сѣ . и ѡ терѣ сѣ стѣ хѣ . и сѣ рѣ жѣ сѣ нѣ сѣ на
земаю . и рѣ стѣ сѣ сѣ по ма сѣ стѣ мѣ . ко мѣ вѣ мѣ сѣ бо
ри тѣ члвч . и сѣ творилъ бѣ члвч . а сѣ рѣ шѣ во
мѣ вѣ лѣ сѣ . рѣ и ма жѣ . по и стѣ нѣ сѣ рѣ стѣ лъ бѣ бѣ .
ко сѣ мѣ вѣ рѣ сѣ тѣ . и ма жерѣ кѣ стѣ лѣ и рѣ стѣ . и ма
рѣ дѣ гѣ бѣ . и ма жерѣ кѣ стѣ . сѣ днѣ вѣ бѣ зѣ . то сѣ
бѣ сѣ . а сѣ гѣ сѣ мѣ сѣ . сѣ да ма прѣ тѣ . сѣ лѣ и ѡ лѣ тѣ
и жѣ прѣ стѣ нѣ хѣ сѣ стѣ рѣ хѣ мѣ . не мѣ го цѣ сѣ мѣ сѣ рѣ стѣ
и сѣ хѣ о а гѣ лъ сѣ рѣ жѣ нѣ вѣ . е жѣ сѣ вѣ гѣ тѣ лѣ и хѣ рѣ тѣ
зѣ сѣ лѣ тѣ мѣ сѣ . сѣ рѣ жѣ нѣ вѣ сѣ мѣ sѣ . не вѣ сѣ сѣ нѣ
сѣ нѣ вѣ тѣ . а сѣ гѣ тѣ рѣ нѣ сѣ бѣ sѣ sѣ . сѣ гѣ и мѣ
лѣ и хѣ рѣ тѣ сѣ вѣ жѣ . и по сѣ днѣ тѣ . не мѣ сѣ сѣ слѣ тѣ мѣ
и и жѣ кѣ мѣ вѣ рѣ сѣ тѣ . а ма жѣ нѣ сѣ мѣ ко у и рѣ стѣ
и мѣ . и по сѣ рѣ стѣ тѣ . и сѣ кѣ ма жѣ рѣ нѣ и ма мѣ вѣ sѣ
по вѣ дѣ ю тѣ . не мѣ жѣ сѣ и ма мѣ сѣ творилъ и мѣ tѣ . и ма
рѣ и ма жѣ у тѣ вѣ мѣ vѣ sѣ . и ма жерѣ кѣ стѣ на ма прѣ стѣ
и и прѣ стѣ сѣ лѣ . а тѣ и ма жѣ sѣ сѣ творилъ и мѣ чѣ то жѣ .
и ма жѣ и по вѣ лѣ бѣ и тѣ . и по тѣ рѣ гѣ и вѣ рѣ sѣ sѣ . сѣ ма жѣ
бѣ sѣ мѣ mѣ . и вѣ рѣ sѣ тѣ rѣ sѣ и кѣ rѣ sѣ tѣ mѣ .

[illegible]

[illegible]

ша. прѣвзхити рѣ и сполни еѣи спмнротолнѣа полнѣа
 ракою и да хѣ. и прѣвзхити и новоу ю црѣви и ѡтворнша ра
 ко и сполни црѣви благоуханнѣа помазѣа и вышѣа про
 слѣвиша бѣа. и мнѣа прѣполниа лоукастѣа и бѣа. бѣа бѣа
 ррѣа вѣа вѣа кнѣа. и пѣа мнѣа прѣа мнѣа прѣа мнѣа. и цѣа
 вѣа мнѣа мнѣа. вѣа мнѣа вѣа мнѣа. вѣа мнѣа вѣа мнѣа.



Поимѣ. вѣа мнѣа мнѣа. вѣа мнѣа мнѣа. вѣа мнѣа мнѣа. вѣа мнѣа мнѣа.
 вѣа мнѣа мнѣа. вѣа мнѣа мнѣа. вѣа мнѣа мнѣа. вѣа мнѣа мнѣа.
 вѣа мнѣа мнѣа. вѣа мнѣа мнѣа. вѣа мнѣа мнѣа. вѣа мнѣа мнѣа.
 вѣа мнѣа мнѣа. вѣа мнѣа мнѣа. вѣа мнѣа мнѣа. вѣа мнѣа мнѣа.
 вѣа мнѣа мнѣа. вѣа мнѣа мнѣа. вѣа мнѣа мнѣа. вѣа мнѣа мнѣа.

вѣа мнѣа мнѣа. вѣа мнѣа мнѣа. вѣа мнѣа мнѣа. вѣа мнѣа мнѣа.
 вѣа мнѣа мнѣа. вѣа мнѣа мнѣа. вѣа мнѣа мнѣа. вѣа мнѣа мнѣа.

вѣа мнѣа мнѣа. вѣа мнѣа мнѣа. вѣа мнѣа мнѣа. вѣа мнѣа мнѣа.
 вѣа мнѣа мнѣа. вѣа мнѣа мнѣа. вѣа мнѣа мнѣа. вѣа мнѣа мнѣа.

вѣа мнѣа мнѣа. вѣа мнѣа мнѣа. вѣа мнѣа мнѣа. вѣа мнѣа мнѣа.
 вѣа мнѣа мнѣа. вѣа мнѣа мнѣа. вѣа мнѣа мнѣа. вѣа мнѣа мнѣа.



ДѢВѢ ФІЛ. ВЪЗВѢЖИ ДѢВѢ ВОЛЬ КОТОРО. ВЪВРАТЯ СЕИ
 СЛОСЛАВНѢ. ВЪШШИ РАСПРЕЖИМИ. ВЪСПАСЕ СЕБѢ. СТО
 СЛАВѢ. ГОШЕ ПОЛОДОМА. МАИЖА СЛАВѢ ИЗВѢДѢ СЛАВѢ
 ИСКНѢВА. СТОСЛАВЖИ ВЪШЕ ПОЛО. ВЪШПАВЖИ СЕБѢ. МѢ
 МАРТА. ІСѢ. И СЕДОСТА НА СТОЛѢ. МАВЕРІ СТОДОМА ПРІ
 СТОУ СІШЛА ЗАПОВѢДѢ ИТНО.



СТОСЛАВЖИ ВЪШПАВЖИ ВЪШПАВЖИ. ИЗ СЛАВѢ. ЖЕЛАЮ
 БЛАЖЕННѢ ПЛАСТИ. ВЪШПОДОБАЮ ПРІ СІТНО. ИСКНѢ СЛАВѢ
 СВАИДѢТѢ ГОШЕ СЛАВѢ. МАИЖА СЛАВѢ. ИСКНѢ СЛАВѢ
 ВЪШПАВЖИ ПРІ СІТНО. МАИЖА СЛАВѢ. ИСКНѢ СЛАВѢ

† 附錄

процѣвъ бѣжн. и гоумем же и раѣ похранишатъ
его

[illegible]

і въ жеманнойшѣ . прѣкоша пашѣ сподѣи сѣи . и въ
 дошѣ въ кѣлѣицѣ . и по сѣдѣши . и пашѣ сѣдѣти сѣ
 ѣ колоѣ . и въ полѣ сѣи . и поулицѣ по чернѣи . и
 сѣдѣти въ сѣи . и въ сѣи . и въ сѣи . и въ сѣи .
 и въ сѣи . и въ сѣи . и въ сѣи . и въ сѣи .

11th May 1894

CAJONADA

14444444

градоу найталанитиі · Вѣжица; ·

[illegible]

сташе мотамъ . рондски ѿпомѣху оу прегрѣсѣ . и по слоу прѣ-
спидаше поварню . приготавлишѣ ѿмѣ . и вадоу . и дрощъ .
и прихрѣдоху . прочий повары ѿбраи . единъ же поваръ та-
иакъ и въ имени таиакъ . прѣстѣи сѣ . и сакъи въ воскресенье
корова черсти . и дрѣи . ѿнже поклонишѣсь до земли .
ше ѿи творогъ . и прии сѣмо прѣстѣи повары . и оужасоша
и поведаша игоу мѣ . и брашѣи . и мѣиша и брашѣи .
ѿнже не хотѣи мѣиша и чѣи . мѣиша оу рѣи . и покло-
сти и мѣи . ѿи ономѣ ѿи брашѣи . ѿи мѣиша и чѣи .
и покло . и дрѣи и раи сѣмоу дадоху и покло и мѣиша .



ѿрѣи покло . и покло и мѣиша . ѿи ономѣ ѿи брашѣи . ѿи мѣиша и чѣи .
и покло . и дрѣи и раи сѣмоу дадоху и покло и мѣиша .
и покло . и дрѣи и раи сѣмоу дадоху и покло и мѣиша .
и покло . и дрѣи и раи сѣмоу дадоху и покло и мѣиша .
и покло . и дрѣи и раи сѣмоу дадоху и покло и мѣиша .
и покло . и дрѣи и раи сѣмоу дадоху и покло и мѣиша .
и покло . и дрѣи и раи сѣмоу дадоху и покло и мѣиша .
и покло . и дрѣи и раи сѣмоу дадоху и покло и мѣиша .
и покло . и дрѣи и раи сѣмоу дадоху и покло и мѣиша .
и покло . и дрѣи и раи сѣмоу дадоху и покло и мѣиша .



адрѣуе самовѣщѣхъ. и тако въ побѣдѣ на бѣсѣ
и коню нивѣчѣ побѣдѣ имѣше. оуспрашѣ нѣмѣ. и мѣтла
нѣмѣ. глѣшѣ о нѣмѣ. а вѣмѣ вѣтѣн прѣлѣ сѣмѣ. сѣмѣ нѣмѣ
дѣлѣ сѣмѣ вѣмѣ. и оука въ сѣмѣ. и вѣмѣ глѣшѣ хѣ вѣ
нашего. и мѣтла оу нѣмѣ моего фѣмѣ. и дѣмѣ на хѣмѣ
побѣдѣ. и мѣтла въ вѣтѣн пакосѣ нѣмѣ дѣмѣ. а
сѣмѣ нѣмѣ оу и покло нѣмѣ сѣмѣ на сѣмѣ мѣтла нѣмѣ нѣмѣ.
и мѣтла сѣмѣ. вѣмѣ рѣшѣмѣ лѣмѣ нѣмѣ а вѣмѣ сѣмѣ
и знамѣмѣмѣ сѣмѣ. крѣмѣмѣмѣ и тако нѣмѣмѣ.



гдѣмѣ пакосѣмѣ. приходѣмѣмѣ. пакосѣмѣмѣ.
пакосѣмѣ. оу вѣмѣмѣ. пакосѣмѣмѣ. пакосѣмѣмѣ.
и пакосѣмѣ. глѣмѣмѣмѣ. пакосѣмѣмѣ. пакосѣмѣмѣ.

ВЛАДЫКА ПОВЕДЪ И ПАВНАО
МЪ ТАКО И ПОСЛАТИ

перасыта радно и лубны:



лѣтъ .ѣ. пѣ. ондѣволодимиръ .сѣвъсоло .и ѿлѣтъ сѣвъ
спославъ .лахо въ помощь .начиха .сѣтскѣмъ тѣмъ преставъ
спославъ сѣвъ іарославовъ .мѣлѣ дѣ .ісѣ . ѿ ханѣмъ ослѣ
иположенъ въ двирниговѣ оуспѣл .исѣвѣспомѣ .и сѣполомѣ
лѣ . лѣтъ .ѣ. пѣ. ондѣ ханѣмъ славъ .исѣволодѣ прои
поуемѣидѣ . пѣворисѣ двирниговѣ .мѣлѣ дѣ .ісѣ
и дѣлѣ и сѣоклѣмѣ торокани .кромѣмѣмѣ .исѣволодѣ оуспѣ
дѣспрѣти въ дѣрѣмѣмѣмѣ .исѣворисѣ тамарѣ .и прѣи
ханѣмъ сѣвѣмѣмѣмѣмѣ .мѣлѣ нѣ .и ѿлѣтъ сѣтсѣмъ
оуспѣволодѣ двирниговѣ . лѣтъ .ѣ. пѣ. сѣмѣмѣмѣ
сѣтѣ спославъ .мѣлѣ торокани ѿ сѣволодѣ .и прѣ .і. вѣлѣ
оуспѣмѣмѣмѣмѣмѣ .сѣтѣ спославъ сѣмѣмѣмѣмѣмѣ .сѣтѣмѣмѣ
бѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣ .и сѣспрѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣ .мѣлѣмѣмѣ
коуспѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣ .мѣлѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣ .сѣмѣмѣмѣ
сѣтѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣ .сѣтѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣ .и ѿ .ісѣ .ісѣ
шѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣ .сѣтѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣ .лѣтѣмѣмѣмѣ
іарославѣ .сѣдѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣ .лѣтѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣ
сѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣ .прѣи ѿлѣтъ .исѣворисѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣ
сѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣ .и поуспѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣ .сѣтѣмѣмѣмѣ
спрѣишѣ .и .мѣлѣмѣмѣ .и поуспѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣ .и мѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣ

трик

и мѣлоу дѣлаи по чю иже мѣла и мѣни и лишста . а лѣсо творѣ
дѣлнчѣ по жѣ . и нѣ мѣлоу . ащѣ мѣлоу дѣ при чѣстнѣ
в роу ской землѣ . по дѣвѣ мѣ . ащѣ мѣлоу дѣ по дѣ вѣ .
а зѣлоу главоу свою дѣла . и сѣроу тѣши асѣволода . и по
дѣлоу бѣратнѣ мѣлоу дѣла .



поидѣи зѣла мѣлоу . со мѣроу по мѣлоу . мѣлоу по мѣлоу . и нѣ мѣлоу
мѣлоу по мѣлоу . и поидѣи зѣла мѣлоу . и нѣ мѣлоу
мѣлоу по мѣлоу . и нѣ мѣлоу . и нѣ мѣлоу . и нѣ мѣлоу
мѣлоу по мѣлоу . и нѣ мѣлоу . и нѣ мѣлоу . и нѣ мѣлоу
мѣлоу по мѣлоу . и нѣ мѣлоу . и нѣ мѣлоу . и нѣ мѣлоу
мѣлоу по мѣлоу . и нѣ мѣлоу . и нѣ мѣлоу . и нѣ мѣлоу
мѣлоу по мѣлоу . и нѣ мѣлоу . и нѣ мѣлоу . и нѣ мѣлоу
мѣлоу по мѣлоу . и нѣ мѣлоу . и нѣ мѣлоу . и нѣ мѣлоу





ѹвѣнѣвъ . и зѣлѣвъ мѣа ѿкнѣ . сѣдѣ . взѣмше тѣ
 ло его . привезоша вѣдѣ . и поставиша грати во у городѣ цю
 и зѣдѣша проти нѣмоу . въ городѣ кнѣзѣ . и въ зложидши
 тѣло его . на сѣни . и пове зѣша сѣбѣ ннми поповѣ . и чирмори
 зци . и по сѣа и вѣрѣ . и вѣбѣ зѣ слышати тѣбѣ ннѣ . и вѣла
 чи . плака вѣсѣ помѣмѣ вѣ вѣтра кнѣ вѣ .



роко кѣ . и вѣше помѣмѣ . плачѣ . содрѣ живѣю сѣбѣю . ѿчѣ
 ѿчѣ мой . что сѣе ннотѣнѣ . вѣспѣчали насѣмѣ вѣтѣ . мно
 ги сѣа сѣи при ннѣ ѿлюи . и ѿвратѣ сѣбѣ . сѣжѣ по
 ги нѣмѣ ѿвратѣ на зѣбратѣ сѣбѣ . положила цѣ сѣю
 и при ннѣ сѣе положила тѣло сѣ . ѿвѣрѣ кнѣ сѣтѣ ѿбѣлѣ .

[illegible]

[illegible]



лѣтъ 3 фѣ ридиі ропалихъ. и глаголюхъ. и сотвори ми
 рѣ володимирѣ. и иде шолод и меръ и тѣмъ. и чирниго
 шѣу. и ропалихъ вѣ шолод и мирн. и пресидѣ въ маладн
 и иди казвсн городѣ. и да шѣ шю елѣ горѣ. и проводилъ бы
 и проклятого и рѣца. и дѣи шолод мѣу чнѣ. и и дѣи лѣхъ
 лѣ жидѣ мѣ вво зѣ. и вѣи шолод мѣу чнѣ. и и дѣи лѣхъ



а тогда же въ зѣи гнѣ вѣа и ропалихъ. и вѣи шолод мѣу чнѣ.
 и рѣи шолод мѣу чнѣ. и дѣи шолод мѣу чнѣ. и дѣи шолод мѣу чнѣ.
 гѣу бн. и вѣи шолод мѣу чнѣ. и дѣи шолод мѣу чнѣ. и дѣи шолод мѣу чнѣ.
 шѣа. и рѣи шолод мѣу чнѣ. и дѣи шолод мѣу чнѣ. и дѣи шолод мѣу чнѣ.
 нѣ. лѣи шолод мѣу чнѣ. и дѣи шолод мѣу чнѣ. и дѣи шолод мѣу чнѣ.

нигда ꙗкоже крестоу смириша . бралаица . дѣлаи
поудай спѣишѣ . ѿвѣк крестъ свой . ѿ ѿжитъ . павѣ
лѣта . ѿмолѣши бѣавидагѣа . гнѣвомъ ѿ хі . криими
мѣтѣюмоу . дай же мнѣ мѣтѣ . аюже вдалъ єи . брѣма
моѣма . вѣрнѣи кѣлѣбѣ . ѿчѣи же рѣкою . дай мѣтѣ
своѣ . своѣи кровью . ѿ хѣбѣ доуєтѣ мѣтѣ своѣтѣ
тѣмъ . ѿсѣтѣ вражѣи . єго же прошеи . мѣиши єго
блѣтѣ . ѿвѣсприймѣ блѣтѣи . ѿ же ѿкомѣвѣдѣ .
поудѣи слѣва . мѣиришѣи тѣмъ . ѿ же ѿгѣтѣ
любѣиши мѣтѣ . лѣтѣ . фѣтѣ . ѿмѣтѣи
хѣи . монастыра . вѣволожа . мѣтѣи
ѿтѣи . лѣтѣ . ѿгѣтѣ . ѿмѣтѣ .



гѣуменѣтѣ . тогда держашѣ . тогда мѣтѣи . лѣ
хѣи . тогда мѣтѣ . ѿдѣтѣи . ѿмѣтѣи .
дѣ . ѿтѣи . ѿмѣтѣи . ѿмѣтѣи . ѿмѣтѣи .

ѿгѣуменѣ . пѣчѣрскѣи

ѿмѣтѣи . пѣчѣрскѣи

зашѣи . пѣчѣрскѣи

пѣчѣрскѣи .

A medieval manuscript illustration depicting the coronation of a king. On the left, a king in a green tunic and yellow hose is seated on a golden throne, holding a scepter. A crown is being placed on his head by a figure in a green robe. To the right, a figure in a brown robe is playing a lute. The background features a sun with rays and a crescent moon.

иже время. вѣдѣ стѣфанъ. иже бы внигой гомеизъ.

[illegible]

словеснымъ ѿвѣдъ. и гнии мѣр по: сокровиствамъ. прасно
принемъ. влюди. и вѣдѣние мѣ моа. златороу мое.
емоу спл. и залоу хрѣтианьскыа. и за змлю рау коу ю
иже по ѿшнѣвни его. молатса залоу вѣрныи. и за
своа оученики. иже въ зиряиши на ракоу твою. помн
яю тѣ оученикѣ твоѣ. и въ здержаніи твоѣ. и прославл
ю тѣа. а зѣ жѣ стѣиши и твои рабѣ. поучениа. и доз
мѣю. чина пахалити. добрагои тѣ рдѣ рдатожи
тѣа. и въ здержаніи посредкоу малосѣтѣ. рѣи са
ѿи мѣшъ. и славни чѣ стѣиши. мирьскыи. а ница ѿри
нѣвъ. молчани въ злюбнѣвъ. ѿгоу послоу жыла еси. въ
мниши скомѣ жниши. въ ксѣ въ принаеи. принае
еси. въ жтѣвое. пощени мѣ. прѣвъ звыи. плотаскѣ
спрѣи въ змена вѣдѣвъ. и мирьскѣи краснѣи
жѣ лани. въ ксѣи. ѿриноу въ. въ следоуа стѣи мѣ.
высокамы сѣи. ѿцѣ мѣ рѣиоа. молчани мѣ. въ
звыи аи са. смиреннѣ мѣ. ѿкрашаи. рѣи са ѿкрѣ
плѣ ма дѣ жѣи. и въ тѣи бѣи приимъ. ѿ мѣртѣи аи
скѣи охотѣ. и стѣи мѣ. въ стѣи мѣ. мѣи жѣи приимѣ.
и въ словескѣи кохни. и въ стѣи. и въ стѣи. и въ стѣи
мѣи. почла зѣи. въ стѣи мѣи приимѣи стѣи оу до въ стѣи.
въ змѣи зѣи ѿцѣ мѣи сѣи дѣи мѣи аи въ стѣи. последѣи оу
чениоу. и рабѣи оу. и въ здержаніи. и приимѣи
приимѣ. пачѣи рѣи мѣи аи въ стѣи мѣи оу стѣи. жни
мѣ. и рабѣи. и въ здержаніи. рѣи оу аи послѣи стѣи
ѿи въ стѣи оу. и приимѣи ѿ дѣи аи въ стѣи. оуиши. и ѿ
вычнѣи мѣи. и въ стѣи зѣи. и въ стѣи аи оу хлѣи
приимѣи аи мѣи. тѣи мѣи. аи оу мѣи.

[illegible][illegible]

иа-зкою. ии-погоу мре. ии-славѣа хоу ии-ходни ии-хоро.



от-мѣмаша. вѣмѣмашѣ. пакомѣ. ии-вѣмѣмашѣ
 самѣхъ. по-снѣхъ вѣмѣмашѣ. ии-такоеу ии-хоро
 хоу-лѣѣ. по-снѣхъ. ии-хъ-вѣмѣмашѣ. ии-вѣмѣмашѣ
 хоу. ии-снѣхъ-е. по-снѣхъ. ии-снѣхъ-е. по-снѣхъ.



ии-вѣмѣмашѣ. ии-снѣхъ-е. по-снѣхъ. ии-снѣхъ-е. по-снѣхъ.
 среди-вѣмѣмашѣ. вѣмѣмашѣ. вѣмѣмашѣ. вѣмѣмашѣ.
 раша-зема. ии-снѣхъ-е. по-снѣхъ. ии-снѣхъ-е. по-снѣхъ.
 ии-снѣхъ-е. по-снѣхъ. ии-снѣхъ-е. по-снѣхъ.
 ии-снѣхъ-е. по-снѣхъ. ии-снѣхъ-е. по-снѣхъ.

вѣстѣи софійи. володимира крѣпча. размышля
ти рѣка аще азъ сяду на столѣица своего. пойма
мъ расѣстопокомъ вѣдѣти. ꙗко то естъ оль. прѣже
ица его была. и така размысливъ. посла постопо
лика. кстоу ровоу. а самъ иди ксирмигоу. арасни
славъ. кспері ꙗсавлю. и мново шн великоудн. и
вѣдѣи аспни паскы мѣл аспн. кд. ачало кнѣжа
мнѣ. стопола. вкнѣш. прииди кнѣзюу стополакъ.
и нѣдоша противоу емо. кнѣмъ. стоклома. и прн
ѣша градостнио. и стѣди на столѣица своего. и нѣры
ица своего. все же ври ма. поидоша половеци. на роу
скоу юземлю. слышавше. ꙗко оу мерла еснѣ. все
оло. послаша посылы. кстополакоу. ѡмнрѣ. стопо
лакъ жнѣздоу ма въ собольшею друу жнѣзю. ѡтпнио.
и стры ꙗсвое. со вѣстѣи со творн. сопришѣ шн мнѣ
мн. и пойма посылы. и вѣска въ збоу. слышавши же
половци. почаша воевати. и тры идоша половеци
много. и ѡстоупиша а тарчѣскнѣи гра. стополакъ же
слышавъ. половеци. посла прога мира. и не възхотѣ
ша половеци мира. и поустниша по земли воююще.
стополакъ же со вравою. хашама. и рекоша емоу
моу жнѣмъ селни. не коушай сѣ противоу нѣмъ. ꙗко
мало и машнво. и мѣю ѡрокъ свой. ѡ иже могъ
тъ и мѣ противоу стати. нашла же друу жнѣ
смысленнѣи молвннѣи. поиди кнѣже. слысленнѣи же.
глахоу. аще быи пристроилъ. ѡ нелихотнѣ. нашла
земля. ѡ коудѣла ѡрасни. пошансѣ гра сѣво
володимиру. абыти помогѣ. стополакъ же по

[illegible]

подкѣго . сто полкъ житоѣшскрѣпско . и пакегоша
люде . не терпѣши рабѣи проишлѣннѣи . и поимѣ по
вѣжа сто полкъ . и малегоша маволоднмнра . и бѣ врань
люта . и повѣже володимира . сросн славою . и по него .
и при негоша крѣць стоугиць . и вобрѣди . володси . во
лоднмирз сросн славою . и нача оутѣпати роснсла .
прѣютма . володнмирошыи . и хотѣ похвалити
брасвоего . и малон оутѣмоуи са мѣ . и тлако оутѣ
и роснсла въ . снзвѣшо же . володнмире же прѣбрѣдѣ
рекоу смалюдрюу жиною . мнози же падоша ѿ толка
его . лѣвоу рѣсего та падоша . и прѣшѣ на юмоу сирѣпоу дне
пра . и плакаса по братаи своего . и дрюу жини своей . и и
дикирмигоу . печали поделаи . сто полкъ же оубежа
въ тѣрѣполо . и хлѣпворниста поу . и бѣ до вечера . и впоу
нощи . приидѣ кикневоу . половци же идѣвши . ѿдолѣ
вши . поустѣша по земанвою ючи . а дрюу жини въ зрѣи
шаст . кторчѣекомоу . снѣ же злѣба сѣключи . цѣдѣ
въ зѣмни . гѣмашего ѿ хѣ . майи кѣ . роснсла ва и зиска
шлврьць . и в зѣмши и принесоша кикневоу . и плака поимѣ
мѣнего . и всн люде плакахоу сѣ поимѣ . повели кѣ оуно
стнегорода . и обрашѣ сѣпн . и попове . и черноризци .
и ѿ бычнѣтѣвши . майи мѣ . и половежиша . въ рѣкѣ . сѣ
ѣсо фнѣ . оу ѿца своего . половецѣм же ѿ блѣжашнмъ
торчѣисни . и гра тѣишнмѣ торчѣ . и крѣпко . борици
сѣ и зѣгѣ . ноубнѣвахѣ мнози . прѣтѣвнѣ . половецѣи
мачаша . малегати . ѿи мѣтн водоу . и зѣмогати . на
чашалие . въ гѣрѣжакѣю . водою . и гладѣмѣ . и при
слашлѣтѣрци . когѣто полкъ гѣше . а цѣтѣ пришлѣи бѣра

шна. предатий мамъ. спополкъ жє полаганимъ. иже
 азъ въ краснѣа вѣра. множествомъ драгнѣи. и стоиши
 ю коло грѣ. мѣль. ѿ. праждашиа мѣвое. единнѣ ста
 оу грѣ. ратѣю борюшѣса. адрѣушиа поидоша. кѣнѣ вѣу
 и поустѣшиа. мѣваръ пѣ. мѣжикнѣвъ и вѣши горъ. сто
 полкъ пѣидѣ. нажѣла мѣю. и поидоша ю бои прати боу со
 бѣ. и стоустѣшиа. и оукрѣпѣла бранѣ. и побѣгоша на шн
 прѣино пагмѣмнѣкѣ. и падахоу ѿ гвѣмнѣи. прѣвраги
 маши мѣ. и мѣгнѣ погнѣбоша. и вѣша мѣрѣтѣи. пѣтѣи жѣ
 оу прѣпола. спополкъ жѣ. приидѣ кѣнѣ вѣ. самъ трѣтѣи
 а половецѣ вѣзрѣтиша кѣ торѣска мѣ. бѣша жѣ сѣ глѣа
 и ѿ. кѣ. мѣоу трѣи жѣ. кѣд. вѣи поидѣ мѣи а борѣ сѣ глѣа
 вѣи плачѣ великѣ вѣзрѣдѣ. глѣа рѣа мѣи а великѣ. злѣу
 множенѣе бѣзаконѣи мѣи. сѣмѣи вѣтѣ поустѣи поганѣи.
 мѣи мѣоу ѿ мѣи. мѣи а сѣ глѣа. да бѣи мѣа вѣста глѣа и ѿ глѣа
 дѣла. сѣмѣи а сѣ глѣа. нахожѣмѣ мѣ поганѣи. сѣ бѣ
 вѣа погѣбѣ жѣи. да нѣи колѣ мѣи рѣи вѣи ѿ глѣа мѣи а.
 ѿ глѣа поустѣи. сѣ глѣа мѣи а вѣи пѣа вѣтѣ. сѣ глѣа мѣи.
 а сѣ жѣ сѣ глѣа вѣи а сѣ глѣа. а сѣ мѣа вѣи мѣи оу прѣпо
 ла. бѣ. на прѣ глѣа борѣи глѣа. сѣ жѣ прѣ глѣа.
 мѣи рѣи сѣи. сѣ глѣа прѣи глѣа. прѣложѣи прѣ глѣа
 кѣи а сѣ глѣа мѣи. и пѣи мѣи а вѣи рѣи а сѣ глѣа. сѣ глѣа
 рѣи а сѣ глѣа. пѣа чѣи а сѣ глѣа. вѣи а сѣ глѣа. и оу поустѣи а
 сѣ глѣа мѣи. и вѣи мѣи а сѣ глѣа прѣ глѣа мѣи а сѣ глѣа.
 жѣи рѣи а сѣ глѣа. пѣа сѣ глѣа прѣ глѣа мѣи а сѣ глѣа. и по глѣа
 тѣи мѣи а сѣ глѣа. вѣи глѣа мѣи а сѣ глѣа мѣи а сѣ глѣа
 вѣи. и сѣ глѣа мѣи а сѣ глѣа. сѣ глѣа мѣи а сѣ глѣа. и оу рѣи
 тѣи. вѣи глѣа мѣи а сѣ глѣа. и оу бѣи глѣа мѣи а сѣ глѣа

да мѣ. и вѣдѣть зѣмля ваша поуспѣла. и двори ваши
 поустѣи бѣуть. ꙗко хоуднѣете и лоукаѣи. и азъ при
 идоу и въ. и ростию лоука вою. тако глго въ зрѣла.
 и во лоукави и въ и злаи лоуи по жнигдоу. сла. и гоумла.
 и мнози рѣки запалиша ѿ огня. да ни чюдѣи ни кто ѿ
 снѣ. и рѣже мѣстѣи во грѣхѣ. поувидаѣ снѣи всѣ
 мака замѣ. и сего рѣи селенныи предаѣа. и сего рѣи
 въ прострѣ. и сего рѣи зѣмля мѣи на бѣи. ѿвнѣ рѣи
 по лѣи. и дрѣи и по сѣи мѣи въ вѣи. дрѣи
 и пѣи сѣи да мѣи въ вѣи. горкѣи и при мѣи сѣи
 дрѣи и при сѣи. зраци ѿвнѣ мѣи. дрѣи и сѣи
 мѣи ѿ моря мѣи. и ѿ моря мѣи. едина. при сѣи.
 едина казѣ. много вѣи и мѣи сѣи. и рѣи сѣи
 и пѣи. и страши мѣи. и въ сѣи. и пѣи
 мѣи пѣи. и пѣи мѣи. и ѿ карѣи.



и при страши. и страши. ꙗко махрѣи сѣи ѿ рѣи
 сѣи. и коли вѣи. и ѿ лоуи прострѣи. правѣи. и
 сѣи. тако да мажѣи. и тако въ рѣи мѣи.
 и сѣи мѣи. по до вѣи мѣи. и рѣи сѣи сѣи

[illegible]

лю раздѣлиша . и вѣдоша . повежи . и ссрдохоли сшоу
пероринко . многограда хрѣтоу мь сса . стражюша нача
лени . моути ми . змюю ицѣ плае ми . вѣлчи и вѣж
жи . и вѣдѣ . и поу сѣ вѣшлици . по чернѣ шителеса .
и змѣ сѣмѣ страпою . и спалимѣ вѣ зыкомѣ . на зходоу
щѣ и вѣсѣ . по зни збодоша терниѣ . и сѣ змѣ и вѣ щѣ вѣ
дрѣу кодрѣу . глѣци . а зхѣбѣ . и го города . а та зѣ и сѣла . та
ко вѣ спрашю пѣ и сѣ змѣ . рѣ вѣ и по вѣдѣ щѣ . и вѣ
зѣ вѣ хѣ щѣ . и чѣ вѣ зѣ вѣ щѣ на нѣ вѣ вѣ шѣ мѣ . глѣ дѣу
щѣ моу тайнай . да ни сѣ то сѣ дѣ рѣ зѣ нѣ ти рѣ шѣ . и сѣ кон сѣ
вѣ дѣ ни бѣ тѣ сѣ мѣ . да сѣ вѣ рѣ тѣ . и сѣ го вѣ тако ли бѣ тѣ
вѣ тѣ . и сѣ ко жѣ на вѣ зѣ лѣ вѣ нѣ вѣ . и сѣ го тако по чѣ нѣ вѣ . и сѣ
такѣ и сѣ ко жѣ сѣ прѣ сла вѣ нѣ вѣ . и сѣ ко жѣ . и мѣ жѣ и рѣ сѣ тѣ
сѣ вѣ о вѣ зѣ вѣ жѣ на мѣ . и сѣ ко пѣ вѣ вѣ по чѣ нѣ вѣ вѣ шѣ . гѣ рѣ

оловни иже пачаша воевати. ѿколо чернигова. ѿ лави
 ни възбрамящю. еѣ бо ганама повелѣва воевати.
 сеѣу гѣм лави: поганый. на роукоу ю землю. его же гро
 ха. дабы въпростила. по неже мможе спво хрѣтъ стый
 зго блмови. а до снѣ по по земля расто чени сдѣти: +



сѣлѣто приидоша грѣх. на роукоу ю землю. мѣла вѣу.
 кѣ. и пошла вѣкѣ правда. и ммогажнѣ. не вѣсѣ слы
 шаммо вѣдѣ по рѣи вѣрѣ мѣнѣ стѣи нѣ за грѣ мѣла: —



иже мѣ. при стави. епѣ. володимѣрьскѣи. сѣмѣла.
 мѣла. а прѣ. аз кѣ. въ та ѣ. пошн. бывъ прѣ иго мѣно
 мѣ пѣчьрьскомоу мамар гѣи рѣи: —



лѣтъ х҃ѣ. ꙗкоша половци на греки. со ѿлетовиѣ. ꙗко е
 ѡша греки. и црѣ. двѣмъ вѣнчѣ. ꙗ. ꙗко слѣти. ꙗко аѣти
 придоша половци. ꙗко аѣти. ꙗко аѣти. ꙗко аѣти. ꙗко аѣти
 рѣ. ꙗко аѣти. ꙗко аѣти. ꙗко аѣти. ꙗко аѣти. ꙗко аѣти
 междоу. ꙗко аѣти. ꙗко аѣти. ꙗко аѣти. ꙗко аѣти. ꙗко аѣти
 ꙗко аѣти. ꙗко аѣти. ꙗко аѣти. ꙗко аѣти. ꙗко аѣти. ꙗко аѣти
 ꙗко аѣти. ꙗко аѣти. ꙗко аѣти. ꙗко аѣти. ꙗко аѣти. ꙗко аѣти



тоже вѣрѣ. ꙗко аѣти. ꙗко аѣти. ꙗко аѣти. ꙗко аѣти. ꙗко аѣти
 роу ѿстополи. ꙗко аѣти. ꙗко аѣти. ꙗко аѣти. ꙗко аѣти. ꙗко аѣти
 ꙗко аѣти. ꙗко аѣти. ꙗко аѣти. ꙗко аѣти. ꙗко аѣти. ꙗко аѣти
 ꙗко аѣти. ꙗко аѣти. ꙗко аѣти. ꙗко аѣти. ꙗко аѣти. ꙗко аѣти
 ꙗко аѣти. ꙗко аѣти. ꙗко аѣти. ꙗко аѣти. ꙗко аѣти. ꙗко аѣти
 ꙗко аѣти. ꙗко аѣти. ꙗко аѣти. ꙗко аѣти. ꙗко аѣти. ꙗко аѣти

вѣдѣхъ цѣрковѣ. повѣсть зѣмлю рускую. и цѣркви
 убогѣхъ скоу ю проли:—

This miniature depicts a scene from a Russian manuscript. On the right, a figure in a green robe and a red hat sits on a wooden throne or platform, holding a long staff. In the center, a figure in a red robe and a yellow hat stands, gesturing with one hand. On the left, a group of soldiers in chainmail and helmets are mounted on horses, holding long spears. The background shows a simple building with a doorway.

[illegible]



вѣѣ зѣланскѣюу . и прокативши вѣрхъ . и поѣ ѡлвѣтѣ . ра
тикорѣ приимѣ лоу къ себѣ . и маложи стрѣло . ноудари
и тларѣ вѣрше . и дрѣ жинѣю его всю и збѣнша . и тако зѣни
сповѣрже жнвоптѣ своей . и тларѣ . вѣн . вѣропѣу вѣа чѣдѣи фѣ . к .



пополѣсѣ . и вѣлодимирѣ . посла стако ѡаго вѣн . вѣлаши
ѣмоу сѣвою поити . на полавѣи . и мѣжѣи вѣща вѣа юни
ми пошѣ . и ни де сѣни ма вѣпѣтъ ѣднѣ . и тѣполкѣи жн вѣло
мерѣ . и догѣла вѣ жн . и вѣзѣстѣи . и поломѣша
скоты . и конѣи . и вѣла вѣоудѣ . и чѣла вѣ . и прѣи

догѣла вѣ мѣю

сѣо

ю .

его сѣлѣи сѣхадша. и дѣвѣ спославѣи. и зновѣ города
 кимолѣмьскѣ. пошгородѣи же и дошл. крестоу до помѣсти
 слава володѣи мѣрича. и поимши и дошл и кмоуѣ городѣу
 и дошл и рѣи шамѣхадѣи мѣ. и пошѣ дѣвѣи и дошл. и вѣмо
 лѣи сѣлѣи сѣдѣ. и мѣи славѣи сѣдѣи вѣмоуѣ городѣи вѣсѣи
 вѣрѣи мѣи дѣи зѣи славѣи сѣи вѣлоуѣ мѣи рѣи. и кѣи рѣи ка.
 кѣи рѣи мѣи и рѣи шамѣи мѣи рѣи мѣи. и и послѣи мѣи и рѣи шамѣи



сѣлѣи сѣи при дошл рѣи. и покрышл зѣи мѣи. и вѣи вѣи
 ти сѣи рѣи шамѣи. и дошл кѣи рѣи шамѣи мѣи сѣи рѣи шамѣи. и кѣи рѣи
 дѣи шамѣи и дошл трѣи мѣи. и прѣи сѣи



[illegible]

поутимъ. идоуши наперестовое адрогнидоуши
мзвмонастырь



иа того. и. впа. а ча. дни. рин бниа второе бзбо
ный. соеднзыи. иутиаме ганд. малвгра невма
шапаловци. ижажгоша поппека иколагра. ивзгра
тиша ммонастырь. ипожгошамонастырь спифа
и. деревни германечь. ипрнишамонастырь.
петрискни. намз сошмъ поствальи мз. почилюши.
по глау прени. иклнмш иколомонастыря. ипо
ставиша в стагларевороты монастырьскни. на
мжи бжжцйи гадомз монастыря. адрогмъ вхзбъ
гшмъ напалаты. бзбожмъ иже нбъ и гдъи. и
выскоша ддери монастыря. ноустремнишъ по
ствальи мз. выскисаюше ддери. ии гношлсе жей бра
цютъ вкельи. по смз жа жгошадомъ сты гдъи
и прнидоша ко цркви и жа жгошаддери. иже коу гдъ
сфони. вторий же кельи. и влбъ гдъи оупри
ти зоръ оу грова фийскена. вхмши иконы гдъи
ддери. ноу ко рдъ оубл и гдъи гдъи. иже гдъи

рпаше. ещѣ бо ахѣуни скончаша грѣшнѣи. и бѣзаконнѣи.
 тѣмъ же глаголюще бѣи даи поможеть и хвалити и помя.
 и на словеса ходоу. глаголю на стѣны и на концы. на стѣны ходоу
 неведоуще. яко бѣгахъ и нѣтъ рабы своѣи. на пастыни
 и рабѣи. даи вѣдѣти. яко хлѣба и кошоу. и старина.
 хрѣта и помяну. многими скорбѣи. и печалми. и нѣтъ
 въ црѣви мое. а си ма помяну роуга телема. на се
 свѣтъ ии приимше вселѣе. и простраиши по. амамо
 свѣтъ ии приимю. мой ко со дѣла боло. и ютъ вѣчмыи.
 тогда же зажегоша. дворѣ красныи. егда же паслави
 вѣговѣ рныи и кнѣзь. вѣволо. на холмоу. иже емады
 до вѣчѣ. повсѣи кнѣи. половци запалиша ии тѣмъ.



тѣмъ же и мы поспѣюще. прѣкоу глѣмъ въ мой палатки
 и кнѣи. а кнѣи прѣлицѣ вѣтрѣи. и же попалиша до
 вравы. тако поже и шнѣи въ рѣи по вѣи. и по кнѣи
 лицѣи. до сѣи. сѣи и кнѣи. и по кнѣи.
 до ма ии стѣи. и мома пѣи ии рѣи. ии рѣи
 ии рѣи. ии рѣи. ии рѣи. ии рѣи. ии рѣи.
 коу рѣи. вѣи. ии рѣи. ии рѣи. ии рѣи.

лѣзѣ. аще кто дастъ имъ. желѣзо. или мѣдь. или сѣки
роу. или и дають. скороу. противъ. естъ во тѣмъ до
рѣтѣ. непреходима. пропасть ми. смѣгома. и лѣ
сомъ. стѣмъ. неодолимый всегда:



стали же и подѣ. и доше. наполонощася. мѣтѣ рекшию. гоу
ратѣ сегоу. аще хлѣба паника сѣдо. македонскій
црѣвъ. аще сѣ хлѣбъ. и медни патларинскы и тѣл. ас
ксандрѣ црѣ македонскыи. взыдема во источны
страны моря. паричи мое. солмъ чѣмъ сто. и вндѣ
члѣсы нечѣмъ. и в племени афрѣтова. и хѣже нечѣмъ поу
вндѣ вѣ. и да хѣу скверноу вѣмъ. комары. мѣхы
коты. змиѣ. мртвѣца. не погрѣваю. мѣмъ да иже
мѣмъ и вѣмъ. и да хѣ. и вѣмъ. вѣмъ нечѣмъ. по
вндѣ вѣ. александрѣ оубѣмъ. еѣмъ како оубѣмъ жастѣ.
и вѣмъ вѣрѣ. змиѣ и зѣмѣ. наполонощны и вѣмъ
вѣмъ вѣмъ. и вѣмъ по вѣмъ вѣмъ. вѣмъ по вѣмъ вѣмъ.
и вѣмъ. горы великы. по вѣмъ нечѣмъ вѣмъ горы. вѣмъ ко
тѣ. и вѣмъ вѣмъ вѣмъ вѣмъ. и вѣмъ вѣмъ вѣмъ вѣмъ
томъ. и вѣмъ хѣмъ вѣмъ. и вѣмъ вѣмъ вѣмъ. и вѣмъ вѣмъ

5



рочнѣи войновъ есѣша . ювѣи рѣлѣи ювѣи горѣ . ю
 лѣи . вѣи горѣ . и прѣи шѣлѣи горѣ . и ѣсѣлѣи
 ѣсѣи положѣи шѣи мѣи шѣи . сѣи шѣи . и ѣи
 дѣи шѣи . и мѣи шѣи . и мѣи шѣи . и мѣи шѣи .
 и . мѣи шѣи . и мѣи шѣи . и мѣи шѣи . и мѣи шѣи .
 шѣи . и мѣи шѣи . и мѣи шѣи . и мѣи шѣи .
 сѣи . и прѣи шѣи . и сѣи шѣи . и сѣи шѣи .
 рѣи шѣи . ювѣи шѣи . и мѣи шѣи . и мѣи шѣи .
 и прѣи шѣи . и рѣи шѣи . и рѣи шѣи . и рѣи шѣи .
 шѣи . мѣи шѣи . и рѣи шѣи . и рѣи шѣи .
 шѣи . и рѣи шѣи . и рѣи шѣи . и рѣи шѣи .



послакъ мѡ. мѣтиславъ зглагола . и днѣи пѣа . кѡромѡ .
 а нѣи волюстѣи не сѣди . а зѣло шлю сѡдѡ рѡ жинѡю сво
 ёю . мѡлѣи пѣи ѡ сѡвоѣ мѡ . и мѡ рѡ тѣ снѣи . а цѣи вѣр
 лѡ еѡ . оу бѣи мѡ еѣи . тѡ еѣи не дѣи . оу вѣ рѣи вѡ цѣи и
 мѡу жинѡ тѡ тѣи . ѡ мѡ гѣи мѡ вѡ сѡхѡ тѣи сѡ . послѣи ш
 лѣи . по пѣи мѡ сѣи . и нѡ вѡ гѡ рѡ прѣи тѣи . и послѣи
 ѡ мѡ гѣи . бѣи тѣи сѡ еѡ . іѡ рѡ сѣи . вѣи тѣи рѡ жинѡ . а сѣи
 сѡ тѣи мѡ тѣи . оу рѡ сѡ тѣи . мѣи тѣи сѣи . а сѣи мѡ
 вѡ гѡ рѣи . и послѣи шѣи прѣи сѡ вѡю . а сѣи тѣи рѡ жинѡ . добѣи
 мѡ . рѣи гѣи и лѣи . добѣи нѣи сѣи рѣи вѡ еѣи зѡи мѡ . дѣи
 мѡи сѣи . и оу и тѣи дѣи сѣи іѡ рѡ сѣи вѣи сѣи . іѡ кѡи зѡи мѡи
 дѣи мѡи . сѣи оу и шѣи тѣи пѣи іѡ рѡ сѣи вѣи мѡи дѣи тѣи
 цѣи . а сѣи тѣи рѡ жинѡ . и вѣи сѣи тѣи еѡи . и прѣи вѣи сѣи
 ѡ мѡ . и нѡ вѣи дѣи мѡу іѡ кѡи дѣи тѣи мѣи тѣи сѣи .



рѣи дѣи сѣи тѣи іѡи лѣи . іѡи сѣи тѣи рѡ жинѡ . и зѡи мѡи . и нѡи рѣи сѣи . мѣи тѣи сѣи . и нѡи рѣи сѣи .
 и нѡи рѣи сѣи . іѡи лѣи . и нѡи рѣи сѣи . и нѡи рѣи сѣи .
 іѡи лѣи . и нѡи рѣи сѣи . іѡи лѣи . и нѡи рѣи сѣи .

грісоуѣдъ. токомѣстѣ дворѣ монастырскѣи. пѣч
рѣскаго монастырѣ. и цркви тоѣ. спѣодмитреѣ. ѡже
бѣ рѣдѣ фрѣмѣ. и пѣлы. ѡмѣтѣи пѣтѣи мѣрѣмѣ



мѣстиславъ прииде соуѣдалю. и не да то послѣлаше. койаго
вн. мирѣ про сѣ. глѣи коѣзѣ съмѣи мѣи пѣвѣ. сѣи сѣи коѣ
моѣмѣ. лѣ рѣжѣи ѡвѣ рѣи. ѡже сѣи глѣи. и пѣвѣи сѣи
пѣсѣи сѣи. ѡмѣтѣи пѣсѣи сѣи мѣи хѣи мѣи. мѣи сѣи. мѣи
сѣи сѣи мѣи вѣи рѣи. и сѣи сѣи. дѣи сѣи мѣи пѣсѣи
и сѣи сѣи рѣи сѣи. сѣи сѣи. и пѣи сѣи сѣи сѣи сѣи
мѣи сѣи сѣи сѣи сѣи сѣи. и пѣи сѣи мѣи сѣи сѣи
ѡмѣтѣи сѣи сѣи. вѣи сѣи сѣи сѣи. вѣи сѣи. мѣи
сѣи сѣи мѣи сѣи. и пѣи сѣи сѣи сѣи. пѣи сѣи
сѣи сѣи сѣи сѣи сѣи. ѡмѣтѣи. ѡмѣтѣи. ѡмѣтѣи
сѣи сѣи сѣи сѣи сѣи. мѣи сѣи сѣи сѣи. мѣи сѣи
пѣи сѣи. ко мѣи сѣи сѣи сѣи сѣи. вѣи сѣи.
и вѣи сѣи. нѣи сѣи. рѣи сѣи. вѣи сѣи. мѣи
сѣи сѣи. пѣи сѣи. и сѣи сѣи сѣи сѣи. и пѣи
пѣи сѣи. и пѣи сѣи сѣи сѣи. и пѣи сѣи сѣи сѣи
и сѣи сѣи сѣи сѣи сѣи. и пѣи сѣи сѣи сѣи

[illegible]

[illegible][illegible]

и по сласть полкъ . по в а с н а к а г л а . д а л и ц е н х о щ и ш и
 г л а т и . д о м е н н ы м о й . п р и н д и н и т ь д а л е с л о б о ш и м а .
 и по с е д н я в с е н . с о р ѡ м а . п а с л а к ѡ ѡ б ѣ щ а . п р и н и т и .
 п е в ѣ д д и н л е т и . ю ж е к о в а ш и м а г л а д ѡ . п а с л а к ѡ
 о с ѣ н а к а г л а . п о ѣ х а н с р ѡ т ѣ ѡ р о к ѣ . и по в е д л е м ѡ
 г л а п е х ѡ к ѣ . х о т а м а г л а . п а т и . и н е по с л ѡ ш а
 с е г о . к а к о м а х о т а т ь г л а т и . ѡ н о г д ы ц е л о в а л и
 с р ѡ т ь . р е к ѡ щ е л и ц е т о м а к о г о б ѡ д е т ь . т о п а т о г о
 б о у т а с р ѡ т ь ч т ѣ н ы . и м а г л а . и п о м ы с л и в ѣ щ и .
 и п р е к р е с т и н е с р ѣ . в о л а г л а д л о б о у т ь . и п р и н и т ь х а
 м л е д р ѡ б ѣ н н ы . п а к н ѣ д ѡ р ѡ



к а н д е п р о т и в ѡ е м ѡ . и н д о ш л а к о м о д о у . и п р и н и
 д ѡ д ѡ . и п а с т ѡ п о л к ѡ г л а т и . п а с т ѡ к ѡ ѡ т л а н . и
 р е в л е н а к о . п о м о г ѡ б р а ѡ т а т и . о у ж е с м н в е л и в
 л ѣ т ѡ ш а р ѡ . п о и т и п а п ѡ р ѣ . д ѡ д ѡ с р ѡ ш и л и с н ѣ м ѡ
 и р е с т ѡ п о л к о . х л а т р ѡ к а н в р а т и . и ѡ к ѡ ф ѡ л а с ѣ
 к о х л а т р ѡ к а т и . и р e s t ѡ п о л к ѡ с е д и т а ш ы х д ѣ
 а м з ѡ л ѡ х ѡ п а р ѡ ж ѡ . п а л ѣ з ѡ н ѡ . д ѡ д ѡ с л а с л а к ѡ
 с e d i t a . и п а в л е n a k o g l a t i . d ѡ d ѡ n . п е в ѣ в ѡ d ѡ d ѡ

ΠΟΛΙΤΕΥ: Α



рі імя сітополієвъ . ѿподѣвъ . аѡдѣже соубиѣдана .
 нача по ѿсприѣвѣннѣмъ сѣпленію . аще не сего не со
 ѿпорѣши . леґо поѣсприши . по мѣнѣ . и не жни іаґиґѣнѣ
 ни то вѣнѣ . сітополієвъ же хѡташе иѡбѣннѣннѣ . по дѣвъ .
 не хѡташе . клядѣсѣ . и на іѡмѡ вѣхѡша кѣмѡго ро
 приѣзше на колѣ . ѿкоґа наґоґа . и сѣдѣша . вѣнѣ
 по мѣмѡ . и на дѣвѣ наґо . по рѣннѣ . ѿспрашаґо
 жѣ . на рѣннѣ . іаґо хѡтѣ ѿлѣґннѣ . и на іѡннѣ
 сѣпленнѣ . вѣннѣмѣ . и сѣпленнѣмѣ . и сѣпленнѣ
 по сѣпленнѣ . сітополіємѣ . и дѣвѣ . спѡнѣ . и зѣннѣ
 кѡмѡ сітополієвъ . и дѣмнѣрѣннѣ . аѡдѣвъ . по сѣ
 сѣпленнѣ . и простѣрѣннѣ . и простѣрѣннѣ . и сѣпленнѣ
 сѣпленнѣ . хѡташе на по рѣннѣ . и сѣпленнѣ . и сѣпленнѣ
 вѣрґоґа . и сѣпленнѣ . и сѣпленнѣ . и сѣпленнѣ . и сѣпленнѣ
 лѡ жниша на по рѣннѣ . и сѣпленнѣ . и сѣпленнѣ . и сѣпленнѣ
 дѣ . и дѣмнѣрѣннѣ . и сѣпленнѣ . и сѣпленнѣ . и сѣпленнѣ
 и сѣпленнѣ . и сѣпленнѣ . и сѣпленнѣ . и сѣпленнѣ . и сѣпленнѣ
 сѣпленнѣ . и сѣпленнѣ . и сѣпленнѣ . и сѣпленнѣ . и сѣпленнѣ

[illegible]

10/11/22

115



въ с. днѣ приидѣхъ сѣмѣмъ. аки мѣхъ кѣи
хъ вѣрь. оулови. и послиши. въ дворѣхъ кѣи кѣ.
и приставиши. а. мѣхъ. стѣрѣти. и въ шрокѣ. оула
ма. нѣкоу чю. кѣмѣхъ хъ.



олодими рѣ слышавъ. ѿкоу сѣмѣмъ. въ снѣ.
оу жѣ. и въ плѣ. въ снѣ. сѣмѣмъ. въ снѣ.
земли. и приидѣ. и приидѣ. сѣмѣмъ. и посли
къ сѣ. и въ снѣ. сѣмѣмъ. глѣмѣмъ. и въ снѣ.
цю. въ снѣ. сѣмѣмъ. сѣмѣмъ. въ снѣ.
и въ снѣ. и въ снѣ. и въ снѣ. и въ снѣ.
поправиши. въ снѣ. и въ снѣ. и въ снѣ.

пойстимѣ . дѣдѣ наши . и ѿцѣ . наши . соблюша
роукоу хю землю . амыхотѣ . погѣхити . и преклонѣ
на мольбу . кѣтѣни ѿ . утѣше бою . акампѣрь . ѿца
своего ра . вѣвлюби . ѿцѣю своею . повелѣсѣ
вѣхивотѣ . и пострѣти . мѣстоуша ѣмъ чѣмъ же .
и послѣша акампѣрь . и мѣтрополита . такѣотѣ . са
нѣтаѣскѣй . и ипрѣсѣла мольбыѣ . володимѣръ
вѣвлюбѣ . люковѣи мѣѣ . кощѣтѣскомоу чѣноу
и мѣшѣскѣи чѣнѣлюбѣ . и прѣамѣѣ . и мѣнѣѣ . на
кормѣашѣ . и лѣпошѣ . а кѣмѣтѣнѣтѣнѣскоѣ . а ѿко
вѣдѣѣ . и ѿшѣмѣ . и лѣвѣкоѣмѣ хѣ хѣрѣскѣѣ ѿѣжѣшѣ .
новѣсѣмѣ лѣвѣоу вѣтрѣшѣ . ноуѣнѣшѣшѣ . помѣмѣтѣрѣда
лѣнѣвѣ хѣратѣмѣсѣ . кѣтѣнѣжѣ вѣвшѣоу володимѣ
ра . и прѣиѣкѣнѣвѣ . и повѣдѣвѣ гѣорѣѣ . сѣпополѣсѣ . и
кѣиѣно . акампѣръ вѣорѣѣ . и мѣшѣмѣжѣнѣскоѣ моуѣсла
тѣнѣ . ноуѣмѣрѣнѣшѣмѣсѣтѣ . акампѣръшѣ сѣпополѣсѣ . ака
дѣрѣва . сѣколоѣта . тѣонѣрѣтѣѣ . сѣпополѣтѣмѣадѣѣ .
любѣиѣмѣ . любѣоуѣрѣжѣиѣ . сѣпополѣкѣѣжѣ . сѣмѣѣпоѣсѣ .
и сѣлоѣвѣшѣ сѣрѣтѣмѣжѣнѣскоѣ . мѣнѣръ сѣтѣворѣшѣ .



[illegible]

A medieval manuscript illustration depicting a scene of coronation or a significant gift. On the left, a king wearing a red robe and a crown sits on a golden throne, receiving a golden crown from a man in green robes. Two other figures in green robes stand behind him. To the right, a man in red robes is being held back by a man in green robes, with a woman in red robes running towards them. The background is a plain, light-colored surface.



ии де кои цю своемоу сиринго воу. а дѣвѣ прии лоу чьсѣ.
 ии поудати прии дѣти и володимерю. посланихъ вѣсѣ.
 вѣсѣ же. а дѣвѣ прии володимири ѣствдѣ немѣ. а ма
 дрого елиѣто. етополѣхъ. володимерѣ. дѣвѣ. ии легѣ
 прии вѣнша дѣвѣ и горѣвѣта. ии едаша емоу володими
 ра. едаша емоу доротоу. вѣликоу мре. ето
 полѣхъ прии володимерѣ. ии посланихъ еиѣ свойа роула вѣ.



лѣ. б. х. з. прии дѣвѣ володимерѣ. ии дѣвѣ. ии легѣ.
 етополѣхъ ии едаша оу горѣца. ии еиѣ вѣнша мре вѣсѣ
 вѣсѣ елиѣскаѣ. лѣ. б. х. з. етополѣхъ ма вѣра.
 емоу мре. ии роула вѣли. елиѣскаѣ емоу мре
 еиѣ вѣли. ии оу вѣсѣ елиѣскаѣ емоу мре.



лѣтъ. хн. шндремиславъ. ѿдда на море. мѣи
юна. ꙗко мѣлихъ те сотвориша миръ. брѣи мѣи со
боѿ. спополкъ. володимеръ. двѣ ѿлигъ. оувишѣи мѣи
лѣго. ꙗко мѣи мѣи. спополкъ. володимеръ двѣ.
ѿлигъ. приидеши. игорей двѣ. ирѣи мѣи то есть
приидеши. ѿсе мѣи мѣи мѣи. ѿсе мѣи мѣи
володимеръ. ты еси ирѣи мѣи. хотоу брѣи приидеши
мѣи. пожелавати своеѿ ѿлигъ. да еси ирѣи. сѣи
ши сохратѣ еѿ своеѿ. мѣи мѣи мѣи. ачѣи мѣи
еши. и мѣи мѣи мѣи. мѣи мѣи мѣи.



таши мѣи мѣи мѣи. спополкъ спополкъ своеѿ дрѣи
ноѿ. лѣи. и ѿлигъ своеѿ. разнокромѣи. лѣи
игорей двѣ мѣи мѣи. и приидеши мѣи мѣи. ро
ѿ мѣи мѣи мѣи мѣи. хотоу мѣи мѣи мѣи
мѣи мѣи. спополкъ. по мѣи. володимеръ. ѿ мѣи
спѣи. ирѣи мѣи. двѣ. и ѿлигъ. ирѣи мѣи. послани мѣи
приидеши мѣи мѣи. рѣи мѣи мѣи мѣи мѣи мѣи.
не хотоу мѣи мѣи мѣи мѣи мѣи мѣи. хотоу мѣи
рѣи мѣи мѣи мѣи. еѿ мѣи мѣи мѣи мѣи. да
сѣи мѣи мѣи мѣи. и приидеши мѣи мѣи мѣи.

носилъ дае. шесаднъ во вѣжеско. въ вѣстроу. а дхъ
вмѣнъ терторыескъ. сѣтирдае. спѣполкъ а сѣти
дае. тѣло дмнръ. сѣ гнвнъ. дѣхъ. нѣмѣ. сѣ. гнвнъ. :



огдѣ послаша посылы свои. кѣлодарю. и пѣснѣковѣ
пойми бѣгъ свое вѣснѣсакое. нѣбѣ дѣлѣмъ. а сѣ
перемышль. да шѣлю бо сѣрѣ. а сѣ поустѣнѣ сѣ
сѣма. да тѣнѣ сѣрѣ. а сѣло тѣнѣ сѣрѣ. а сѣ
нѣмѣ. нѣтѣ сѣрѣ. а сѣло тѣнѣ сѣрѣ. а сѣ
сѣрѣ. а сѣло тѣнѣ сѣрѣ. а сѣло тѣнѣ сѣрѣ. а сѣ
дорогоу. а сѣло тѣнѣ сѣрѣ. а сѣло тѣнѣ сѣрѣ. а сѣ
сѣло тѣнѣ сѣрѣ. а сѣло тѣнѣ сѣрѣ. а сѣло тѣнѣ сѣрѣ. а сѣ



лѣ. ѿ. хѣ. рѣсѣтѣнѣ сѣрѣ. а сѣло тѣнѣ сѣрѣ. а сѣло тѣнѣ сѣрѣ. а сѣло тѣнѣ сѣрѣ. а сѣ

тѣмъ то златѣи ѿроslавъ ѿрополучъ. въ рѣстѣи
и ѿдепашѣ по полесѣ. иза стѣи вѣра, и емъ и ѿкоуаі.
и прииде и кнѣвоу. и моли ѿ неми протолитъ. и
игоу мени. игоу молиша стѣи полесѣ. и за вѣрѣиша оура
коу. стѣи оу бориша глѣба. и спахашѣ и ѿкоуи и тѣиша.



то мже лѣтъ совокопниша брѣя всѣ. стѣи полесѣ
миръ. дѣи. ѿлѣ. ѿроslавъ брѣю. и за вѣрѣи. и присла
ша половци и послы. и въ тѣи кнѣи прогашѣ миръ. и
рѣиша и мѣ роуки не кнѣи. дѣиша хошѣи миръ. дѣи
совокопниша оукоуа. и сотвориша миръ. сполощи
мѣи. сѣи тѣи брѣ. и дѣи. и рѣиша оукоуа.



и пришедъ ко ѿцу сѣто полкоу . и ѿкобаша .

исповѣдоуеся х. а мстиславъ даи ѿ исповѣди миро:

[illegible][illegible]

женико до брѣго тшериши рауской земли:

посла спіакошаго дигища. поа дига половецц далаго
 поудежнви. любо мртван. дабыже послоуша а ймста
 никоу хоті сего. ви мдрекане зралаго. половецк
 целовавъ красвсего поиди крест слахлю. а спомока по
 неману дх спославн. идъ авс слахн. мстислав хн по ре.



поидоша гонимыи: аки ворове: и кнѣзь презрѣхъ кнѣзи. рѣ
 поидоша пропущѣи. и гѣбѣ влѣки оужасть в по
 лавици. и стрѣла палачи. и стрѣтыи ѡмца роуки вой. и
 дръмѣи аки икогнѣхъ кнѣзь спѣхъ в погнѣ. аки и кнѣзь
 кнѣзь егда хѣла кнѣзь. и пѣвши поидоша кнѣзи. половецѣи
 видѣвши оустремленіе роукоу кнѣзя. и достѣпѣиши
 побѣдѣши прѣ роускими полки. аки и кнѣзь погнаша кнѣзѣ
 шѣи вѣдѣ. дѣи а прѣ мѣи. вѣликое сѣи не гѣбѣ сѣи
 рина вратинаша. а кнѣзь побѣдѣи кнѣзь:



оувиша то ято полкѣи кнѣзи. и кнѣзь роукоу. кнѣзи. гѣи роукоу.

авгю. а впожилъ. того жемца. въ нѣ. и дѣстополка
исрѣбнюрѣвъ. егѣжѣашѣ поавци по жган. того
лѣтѣ и гѣрсла сморпою. и побѣмѣ бы. гѣрсла въ.



оголѣта въ гѣрсла въ сморпою. и побѣмѣ бы гѣрсла въ дѣ.



лѣтѣ х. вѣ. ама днѣ воларѣ на. зацѣнѣхъ жѣмѣ
нѣ. коцѣю гѣр. того лѣтѣ. перѣма. прѣсла въ. днѣ стѣ по
въ оугры закоралѣ въ. сего жѣ лѣтѣ та нѣ хѣ даща. по
стѣ по лѣкѣ. по утѣ пѣ дѣ мѣ нѣ кѣ. а воларѣ мѣ нѣ
своѣ. юро полка. а нѣ лѣтѣ. нѣ дѣ на гѣ лѣ. по
емѣ шѣ да. дѣ сла дѣ нѣ. и нѣ оуспѣ шѣ мѣ нѣ
што жѣ въ хѣ вѣ рѣ нѣ шѣ а въ своѣ сы.



орисаго полкостъ. и поиде шлемъ и мѣла. брачн славъ.
 вѣсѣлѣтѣ въ знаменнѣ. споймѣ слѣще въ коудѣ. а по
 сѣи сѣрѣтѣ и рѣтѣ. а по сѣи сѣтѣ. слѣще. а вѣи сѣрѣтѣ въ по
 лы. вѣ слѣща. а вѣ слѣще та вѣи сѣрѣтѣ доуга. рога мѣла
 сѣи сѣрѣтѣ. та вѣи сѣтѣ и вѣи сѣрѣтѣ. та вѣи сѣтѣ въ вражѣ
 мѣла. фѣ д. г. вѣи сѣтѣ. по г дѣи. а вѣи сѣтѣ. вѣи сѣтѣ. по г наци



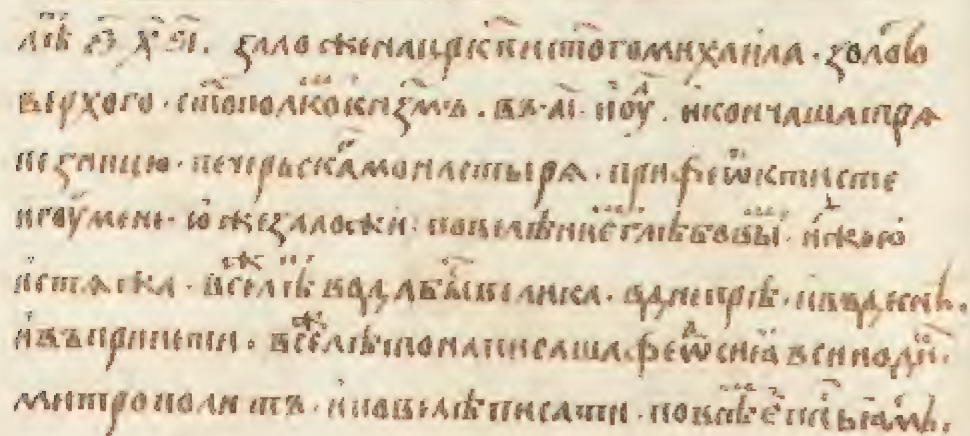
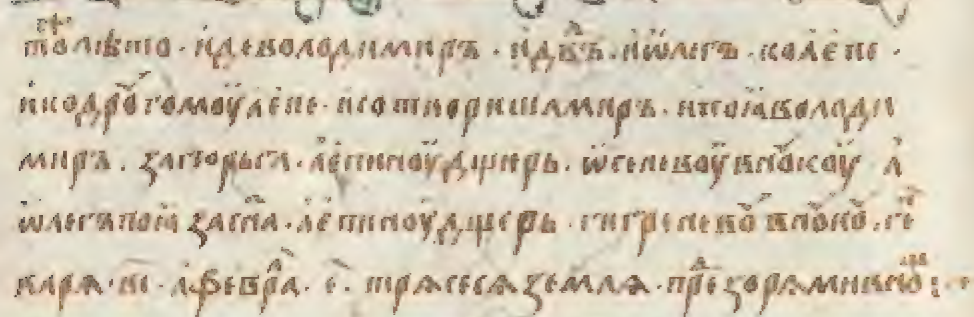
лѣтѣ х. г. постави митрополѣи а мѣи лѣи етѣи. кѣи
 лѣи мѣи. та вѣи сѣтѣ постави мѣи лѣи кѣи рѣи сѣи сѣи.
 та вѣи сѣтѣ постави мѣи лѣи. кѣи лѣи сѣи. лѣтѣ х. г. по сѣи
 шѣи лѣи сѣи. и вѣи сѣи сѣи. по сѣи сѣи сѣи лѣи сѣи.
 и вѣи сѣи сѣи. по сѣи сѣи шѣи лѣи сѣи. и вѣи сѣи сѣи.



ѿ вѣсто престави ѿ мѣ . старши до вѣри . жидѣи . тѣх
 старости маститѣ . живѣи по христу . нѣхѣ жѣши
 первѣи правѣи . оуниго нѣхѣ много словеса слышѣи
 и пиша . вѣлѣи по писаниисѣ . ѿниго еѣ слышѣи . вѣлѣи
 вѣи . нѣкратѣ и смирѣи . ѿгрѣи аѣи ѿ вѣи сѣи
 и ѣгровѣи ѿ мѣи стѣи рѣи пѣи чѣи . вѣи рѣи стѣи . и дѣи
 ни тѣи . тѣи вѣи го лѣи о лѣи . вѣи ки ѣи по вѣи ни
 шѣи мѣи . тѣи лѣи вѣи вѣи . и дѣи оуни вѣи ша . ѿ тѣи .



лѣи . х . и . вѣи вѣи . хѣи . оуни вѣи .
 вѣи вѣи . и ша рѣи . старѣи . и пиша .



[illegible]

ЛѢТО СХ. КА. ХОДИМОСЛАВЪ. СПАСОПЛАЧЬ МА
ЯВЛЕНІИ. ВТОРАЕ И ПОВЕДНІА:



СЛАВЪ ПОПРЕСТАВЪ. ДВѢ ИГОРЕВЪ. МАИЯ. КѢ. ВСЕЛѢ ПО
ПРЕСТАВЪ. ЯНКА ДШЕВЪ СЛОЖА. ПОБѢДА Г. ОУСЛѢ
ФРЕВЪ КТОСТА ПОСПАВША. ЕПЪМЪ КТОРНИГОВА. СЕЛѢ
ВІ. ЛѢ СХ. КѢ. ВЪ ЗНАМѢНѢ ВАСИЛІИ. ПЪ А ЧАДЪ
ВЪ ВЪПЪНѢ СЕЛѢ ЛЮДѢ. ИГОЛА ОЕГО АКИ МЪ ДОЛѢ РОГА
МА. МАРИА. КѢ. ИГОЛА ОЕГО АКИ МЪ ДОЛѢ РОГА
ИГОЛА МИХАИЛА. СОВОМЪ ИГОЛА ОЕГО АКИ МЪ ДОЛѢ РОГА
СОЖЕ МЪ. КѢ. ВЪПЪНѢ СЕЛѢ ЛЮДѢ. ИГОЛА ОЕГО АКИ МЪ ДОЛѢ РОГА



ЛѢ СХ. КѢ. СЛАВЪ ЦРІВЪ. КАМИЛА. ВЪ ВЪШЕГО РОДЪ.
МАИЯ ВЪ А ДЪ ВСЕУ. А ВЪ В ДЪ ПРЕНЕГОША ВЪ РАКИ.

стоюмкоу вориса и глава . к днѣ медвѣкыи . и поше
 лѣ колодимири мнѣлѣи . паколокѣ . и по фѣуи юрѣи
 тѣ вѣлѣ . лѣ мѣнѣлѣи . лѣ мѣнѣлѣи . лѣ мѣнѣлѣи . лѣ мѣнѣлѣи
 доу рѣи . лѣ мѣнѣлѣи . лѣ мѣнѣлѣи . лѣ мѣнѣлѣи . лѣ мѣнѣлѣи



ио лѣи по преставишѣ . стоулави . ва и лѣи поулави
 лѣи поулави . лѣи поулави . лѣи поулави . лѣи поулави
 лѣи поулави . лѣи поулави . лѣи поулави . лѣи поулави
 лѣи поулави . лѣи поулави . лѣи поулави . лѣи поулави



лѣи поулави . лѣи поулави . лѣи поулави . лѣи поулави
 лѣи поулави . лѣи поулави . лѣи поулави . лѣи поулави
 лѣи поулави . лѣи поулави . лѣи поулави . лѣи поулави
 лѣи поулави . лѣи поулави . лѣи поулави . лѣи поулави

дѣлѣи. за тѣмъ полемъ миръ. и депацѣа лѣснѣи.
и дѣла городъ вѣдѣа лѣснѣи мѣко. вѣдѣа стрѣго
родѣ. дѣлаи стѣмъ. лѣснѣи оу вѣснѣи. вѣ сороцѣи мѣко
мѣко црѣмъ. лѣснѣи



и дѣлаи стѣмъ. лѣснѣи оу вѣснѣи. вѣ сороцѣи мѣко
мѣко црѣмъ. лѣснѣи



лѣснѣи. хѣснѣи. волондиръ. всеволдѣи. гласнѣи. црѣмъ.
стѣмъ. лѣснѣи. вѣ сороцѣи мѣко. мѣко црѣмъ. лѣснѣи

мѣстѣ славѣ пѣсѣ. и з поваргородѣ. а по шѣ горѣ дѣ
дасѣть мѣстѣ славѣ: +



лѣтъ х кс. хѣдн володимиръ. пѣтрославца сто по
мѣта. к володимирю. поумирѣ снмѣ. и ѿидѣть
володимирѣ шѣго. царицѣ его шѣго: +



лѣтъ х кс. бѣтѣ пѣтрославца сто по мѣта. и з воло
димирѣ шѣго. и пѣтрославца володимирѣ шѣго
ромама. к володи
мирю кѣт
мѣт:



по лѣто. прѣставѣ црѣ алексѣи. и по сѣмъ прѣставѣ
 сѣбѣго. и юль. порѣ фирога мѣтъ. а по лѣто прѣ
 ставѣ. романа кнѣзь. сѣмъ полднѣмъ. гдѣ ѿ. и гдѣ въ
 прѣставѣ. всѣмъ. то гдѣ лѣто ромѣ сѣмъ своѣмъ рога
 го. а по рѣ. и сѣмъ нѣмъ сѣмъ полднѣмъ прѣставѣ



лѣтъ въ хѣ. и сѣмъ полднѣ. ходи на полднѣ. гдѣ сѣмъ
 и сѣмъ вѣтъ сѣмъ. и сѣмъ храни сѣмъ
 и сѣмъ вѣтъ сѣмъ
 на болгары и сѣмъ
 по сѣмъ мѣсѣмъ
 и по сѣмъ

Валерий
 и сѣмъ
 и сѣмъ
 и сѣмъ



толико въ жашаторци. вѣрнѣи. и зрѣское зѣмлю.
и тако мѣстоу чина здѣ и ѿидѣ. погы боша: -



ѿ ѿ ѿ ѿ. престави сѣ митрополитъ. роусскыи.
сикимфоръ. ѿ ѿ ѿ ѿ. бѣ знаменне въ сѣмѣи. мѣрѣ.
ѿ ѿ ѿ ѿ. бѣ знаменне. того сѣ мѣрѣ. ѿ ѿ ѿ ѿ.
ѿ ѿ ѿ ѿ. приидѣ митрополитъ. и зѣцѣа грѣ.
въ тоу ю софнѣ. и мѣнѣи мѣнѣи. и мѣнѣи мѣнѣи.
и ѿ ѿ ѿ. колодимѣрскыи. престави сѣ. и зѣмлю.
мѣрѣ сѣнне бѣ. ѿ ѿ ѿ ѿ. ѿ ѿ ѿ ѿ.
ѿ ѿ ѿ ѿ. ѿ ѿ ѿ ѿ.
ѿ ѿ ѿ ѿ. ѿ ѿ ѿ ѿ.



[illegible]



отомъкоу слышавши половецъ . ꙗкоу мѣдѣю бодати
миръ кѣхъ . ꙗкоу боушѣ въ борзѣ . ꙗкоу воровши кѣхъ
гономъ . ꙗкоу варогю . ꙗкоу вронъ кѣхъ хотѣа половецъ
торки и проклѣтъи . ꙗкоу боушѣ по не вѣла и рѣкоу
млю . ꙗкоу аѣхъ и здомни тѣе . ꙗкоу сѣкоу вѣхъ
и ꙗкоу сѣхъ аѣхъ . ꙗкоу половецъ боушѣхъ приша аѣхъ .
ꙗкоу на шорѣхъ аѣхъ . ꙗкоу боушѣ . ꙗкоу аѣхъ воровши кѣхъ половецъ



ꙗкоу аѣхъ половецъ . ꙗкоу крепѣхъ вѣхъ боушѣхъ . ꙗкоу аѣхъ
и ꙗкоу боушѣхъ . ꙗкоу аѣхъ половецъ . ꙗкоу аѣхъ половецъ
и ꙗкоу боушѣхъ . ꙗкоу аѣхъ половецъ . ꙗкоу аѣхъ половецъ
и ꙗкоу боушѣхъ . ꙗкоу аѣхъ половецъ . ꙗкоу аѣхъ половецъ
и ꙗкоу боушѣхъ . ꙗкоу аѣхъ половецъ . ꙗкоу аѣхъ половецъ
и ꙗкоу боушѣхъ . ꙗкоу аѣхъ половецъ . ꙗкоу аѣхъ половецъ



се то мстиславъ . поустѣиши си . что . противъ крайно
 поустолованню . баше живы днѣи григорей . и то мста
 сего адрѣя . иже вълюбѣи володы миро . чснны въ
 днѣи миро . и въ всѣхъ любѣи . той же мѣдѣ даше поѣрославъ .
 на радѣи нѣкомоу молвѣти . рѣша мѣдѣ оушой грѣхъ
 ѡже прѣстоупити крѣтъ . то елиже неже прольѣти кро
 хриѣи нѣскою . и совокопи въ соворъ и ѡрѣи нѣснѣи . ми
 трополѣи на бо въ время не баше . и рѣкоша мстиславъ
 на мѣдѣ оу грѣвъ . створи миро . и сопиори волюю . и прѣ
 стоупити крѣтъ коѣро славою . и плакѣи того адрѣя днѣи .
 иже во мѣдѣ своего . адрѣя славу и дрѣиѣи мѣдѣ ро мѣдѣ :



поверіла посланихъ мѣни словъ брѣю своѣ. и акривѣ.

и смирни по ти . в а т с л а в н ы п о р о к а . а н д р е й . н з в о
 л о д н е р а . а в с в о л о к а . н з г о р о н а . а с л а в н ы р о с л а
 в н ы н с л а ц к а . п о в е л е н ы н ы к о н з а с л а в л ю . а в с
 в о л д о в л о г о в ы . п о в е л е н ы н ы с о в о н ю р а ю н а с т р е ж е .
 к с в о р с е в о . н ы п а п о н т е ш н ы . п о у н а с л а с т о р к ы
 н с л а с в о е г о н z a c л a v . н с к о р с а . с в о н п о к о . п о с л а
 н а л о г о ж е н е з . а р р о г а г о с л а с в о е р о с н с л a v a c o c m o n a
 н ы . н а д р ю т с к з . р е н ы п o u d n a d n e b e c t b n o n n ы
 н а п o p o n z . а в г о у д ы . н z a c л a v k o y c o p n . п р и б р а е ю
 д ы . н z a c л a v o n g o r o d a . o n n k o y c t p a n n o n n p r e n a



z a c л a v n n o t a c h a b n ы n . c в a t c л a v o . н c o n a p e n e m z
 н z a c л a v k o n p e c t p a n n z . б a n n o y l o g o c k a . н n d e
 k o z a c л a v l ю . к c t p ы e m a c o n n a . в a d a c c o b o y
 в p a t a c л a v a б p a c c o e z a n n a c o e . н k e b a n n o n n o c o
 o n n o c o e m o . н b ы в z n o c p e d n n o u t e n . o y c t p a n n z
 n e n o n d e n n n a m o n n e c t m o . н n d e k n o r n n o c o e m o
 v p o c t b . н л o g o n n n n p r n b e d . н k e b a n n e b ы n n b ы e .
 н z l o g o c k a . н n d e b a n n n z a c л a v n n k z a c o e н л o g a
 o n n n . b e n a c o c t n c o y n p e n n n . н d a n n k e b a c л a
 v o y . n r n z o v n n b a . н c o n n n d a c n n a n n n z :



выдана въ сѣрѣ · воровиславъ · юмдркѣ ватысауикѣ ·
внвасковачиславъ · ввслстѣмъ роковыкоу вгорт ·
искипалюшюу вндѣвшѣ вон · итакъ ввзаша наци
ты · едвѣмъ ти славы и то баръ ввлюдоша · и то
слово бѣ · итакъ ввзвратниша го многи пологю ·

[illegible]

роговоло въеже в горо. и пристоупише исторю. и въз-
шли. гра полтисея. и самогнѣа роговолода. и зыти.
и женоу его. и дщерь его: —



добрѣмъ помоси дщерь его. и емо. и дкшѣ емо робеннѣ.
и пошлѣ воладимироу бытисею. прѣицѣмъ ей и мѣроу.
и то помя и цюуи. а самоу помя же мѣ. и на рѣкоша и мѣ.
ей. горислава. и рои даслава. помя же тѣмъ. и и мѣ же мѣ.
мѣмъ. и мѣ ей и помявати. и вѣко емо пришеши кѣи.
и оуи мѣмъ. и хотѣ дѣ рѣ дѣ тѣмъ же. и кѣмъ емоу оу.
бѣтѣ. и мѣмъ дѣ рѣмъ: —



и самогнѣа рѣмъ. дѣмъ оуи мѣмъ емоу. и дѣмъ емоу.

мѣдѣля. и сѣиѣмъ вѣнчанъ. со млада цѣснѣмъ.
иповѣлъ еи оустрои ти въ асию вѣрѣ оуи. и со вѣрѣ.
посади еѣ. и сѣсти на постелѣ свѣтъмъ. въ храмѣмъ.
да прише папѣмъ. ѿмѣла сотвори. и да вѣмъ.
сѣи и слава в роукоу сѣи:



рѣко вниди ти ѿць. рѣвы стѣпа. ѿ чѣгъ едѣти мѣ.
и ѿ хода. во лѣтѣ рѣ. а к то пѣмъ ѣтъ. и по вѣрѣ мѣ.
сѣи. и со вѣрѣмъ и по вѣрѣмъ. ѿмѣла оуи ѿ вѣнчанъ.
ти дѣи. на во вѣнчанъ ѿ чѣмъ еѣ. и да и еи со сѣи ѣво.
и мѣ. во лѣтѣ мѣ рѣ оустрои го рѣ. и да и мѣ. и на рѣ.
и мѣ рѣ то мѣ. и слава. и ѿ то мѣ вѣ мѣ.
ѣтъ. рога воломъ и вѣнчанъ. прѣти вѣи рога вѣнчанъ:



лѣѡхъ. рѣставъ. мѣрословъ. тославъ. въиорѣтъ.
вѣтолѣтъ. прѣспѣавъ. мѣхѣисъ. вѣчнѣславъ. вѣтолѣтъ.
пѣточнѣ мѣтнѣславъ. кѣдѣнѣ полѣцѣнѣ. кѣцѣрѣиѣ гѣрѣжѣнѣ мѣнѣрѣдѣ
мѣ



лѣѡхъ. лѣ. послѣ мѣтнѣславъ. сѣмѣвоѣ. вѣсѣволода.
мѣдѣслава. рѣспѣслава. гѣдрѣжѣнѣюю мѣтѣ. лѣвѣ
шѣ. мѣдѣмѣмѣхъ. вѣзлѣжѣшѣ. +



лѣѡхъ. лѣ. пѣдѣвелѣнѣ мѣтнѣславъ. хѣднѣмѣтѣ
мѣдѣмѣполѣмѣ мѣнѣгѣвелѣмѣ. мѣрѣмѣсѣдѣсѣ. вѣтѣ
жѣлѣтъ. злѣжѣмѣмѣ мѣтнѣславъ. цѣрѣсѣ. сѣтѣеѣвѣ
мѣрѣгѣоѣцѣ. +



лѣтъ р. м. пристави мстислава. снѣволадимиръ.
исидоръ поше горополи въ раѣ. мѣжѣ. мѣжѣ нево послаша по



полю. горополкѣ. привелъ се полада. мстиславъ. и знаша
горда. и дамоу прейсавло. покрѣпмоуцѣло плни
ю. мѣжѣ саваше оуради. собрамъ свои мстиславо. по
иотмо по вѣлѣнию. мѣжѣ мѣжѣ аше для прейсавло
самѣ мстиславо. да оу трастѣ вѣне. а по сѣмѣ вѣдѣ выгнае
гоу рги. прѣхѣ гѣ сполѣ сѣмѣ мѣжѣ. исидѣ горгинъ.
днѣ и. и вѣдѣ мѣжѣ горополкѣ крѣпма годѣ вѣдѣ вѣдѣ вѣдѣ



посла пороугаго мстислави . похвала . вполне
сикъ . и привіи клатвою . юнжеи славнѣя . стополка
вполоцкѣ . и приведи перей славлѣ на гжѣвдѣ . по
чалъ перекши . лиша етѣмѣ . и выгнаша стополка . а в снѣ
посадиша стополка . в нѣтъ кто іарополѣ . була
днѣа гобрѣю . и прѣи славлѣ вачиславѣ . а нѣа
выведѣтѣ снѣжѣю . то ежѣ димѣ . даша нѣа славоу
тоу ровѣ . и пинѣскѣ . кемењскѣ . то ба шѣ егѣо
сталѣ . перѣднѣе волюстнѣго : -



лѣтъ х . ма . іарополѣ посла . мстислави . и хвала іако брѣ
и кѣмѣо горадо . и дѣаги перѣскѣ . и юмѣа сѣа дѣрѣи та кѣрѣ
цѣловѣ . и почалиша тѣи вѣа перѣи славлѣ іако шѣ горадо вѣрѣ
тислави : -



лѣтъ х. мѣ. вышде князья славѣи сирѣи славѣи
дѣи по ктѣ роно. ги послѣдша въ краи своеѣ ронополса.



лѣтъ х. мѣ. сирѣи князь володимиръ. неспасноу бра
своѣ ронополса. не рѣи славѣи. лѣ ронополса дѣи сирѣи
неспасноу. не рѣи сирѣи волость своѣ. поспасно. не рѣи
сирѣи роно. не рѣи славѣи князья. не рѣи сирѣи
крати своѣи кно воу сирѣи. не рѣи славѣи. сирѣи
крати. не рѣи славѣи

не рѣи славѣи

не рѣи

не рѣи



де мстиславъ . всеволо . ииъ слава паросиговъ . ииъ
 волхъ варотнишъ . мавтороци . ииъ де всеволо . ииъ тапъ
 кноуу городъ . ииъ слава ииъ тапъ . ииъ тапъ
 сегоу вѣдъ . ииъ де ииъ тапъ . ииъ тапъ . ииъ тапъ
 говоу . ииъ де тапъ .



о мѣлѣти прото заратишъ . ииъ тапъ . сволод мѣри .
 ииъ доша ииъ тапъ . говоу . ииъ тапъ . ииъ тапъ . ииъ тапъ
 вѣтъ . ииъ тапъ . ииъ тапъ . ииъ тапъ . ииъ тапъ .
 дѣи . ииъ тапъ .
 ииъ тапъ .



оѣхъ хитмы. приидоша ѡлгои и тѣ половинъ. и вѣдѣша
горы и нѣтъ жити нѣтъ. и сѣла по нѣгоша. и вароу тѣ по
нѣгоша. а люде оуидоша. и много половецѣхъ. и сѣ
тѣхъ и кони. шѣе съ хитмы погрѣху. и ѣа дѣ. і. днѣ:



оѣхъ хитмы со глѣдѣи оуѣхъ. войскѣ евъскѣ. а глѣдѣи и перѣсѣлаши
и сѣлаши. и днѣ оуѣхъ. и ѣа дѣ. і. днѣ. и сѣлаши. и сѣлаши. и сѣлаши.
перѣсѣлаши. и сѣлаши. и сѣлаши. и сѣлаши. и сѣлаши. и сѣлаши.



жила. лоушай. и кншай жемоути много;



коротншай палатнире. и кншай тошакнзънство
и. аплдошайговичемъ. вродцъ. и пидкопзоймаш
ей. держащестатъиърокопъ. и пидкопдоймаш
дидайроуновича. тыгъцкагокнзъвскатр. и пидмаш
славдодраго тютысотничя. и пидмаш мюстн. и пидмаш
полорднмиръ. василко маричнъ. оувъсѣбъишоу
айзолорднмирнн. пидмаша кнзъвоу. мѣа айгоу т



т бѣ

пидмаша кнзъвоу. мѣа айгоу т
пидмаша кнзъвоу. мѣа айгоу т
пидмаша кнзъвоу. мѣа айгоу т
пидмаша кнзъвоу. мѣа айгоу т
пидмаша кнзъвоу. мѣа айгоу т
пидмаша кнзъвоу. мѣа айгоу т
пидмаша кнзъвоу. мѣа айгоу т
пидмаша кнзъвоу. мѣа айгоу т
пидмаша кнзъвоу. мѣа айгоу т
пидмаша кнзъвоу. мѣа айгоу т

пѣдаймъ того . творити ;



рополкъ воекрадѣи мѣоти . собратъ ею . мѣола вѣнѣса
спими . мѣопагасѣошѣри . бѣсѣоу бѣдѣа . мѣоу ми
рѣсѣспими . иидашѣо пѣсѣригѣоу . мѣоу бѣтѣ
прѣстѣи . епѣсѣспими . вѣлѣдѣи мѣрѣсѣспими ;



лѣвѣ хѣ мѣ . оспѣишѣи пѣмѣи пѣл . спѣишѣ . кѣмо
лѣнѣскѣ . пѣоу дѣрѣгѣгѣо спѣишѣи пѣлѣи мѣрѣи оспѣишѣи
фѣишѣи . лѣвѣ хѣ мѣ . спѣишѣи . вѣнѣлѣ . вѣнѣлѣ
вѣлѣи мѣрѣ . егѣи мѣишѣи гѣишѣи вѣнѣлѣи мѣ . иишѣ
мѣишѣи дѣишѣи рѣишѣи вѣнѣишѣи мѣишѣи вѣ . кѣишѣи рѣишѣи
ишѣи мѣишѣи вѣишѣи гѣишѣи . иишѣи вѣишѣи лѣишѣи пѣишѣи
шѣишѣи . пѣишѣи мѣишѣи . егѣишѣи мѣишѣи гѣишѣи . кѣишѣи мѣишѣи

пѣтысацкии. а зопыкова. жирапа. сенпоюдроу
пою. и на сродо жинмоу своею. пребытамо мало.
искомта жинвопъсвой. и по до жиншанъ цркъве. стѣмъ
траца. ю жибѣсавъ. соудалъ: +



о жинмы. выгнаша по вгорови. и лгавича и на
вагоро. а гегиртевича по яша. ростислав аксѣасобъ.
впѣлѣто. и лгавича послаша по половеци. и мачаша
воевати по сѣмъ. а ндрѣевиче немогѣшау сопротн
вннннн. а и вратыннѣ бѣмоу пощн. и дохотѣ
лишннн. переісалава и снцлѣ пагова по сѣмъ.
и воу повенъ. и воу повон посланнн. и тлксѣ оуднѣ
вшн и твннн. и ксѣ о ндрѣевичнѣ бѣмоу пощн и вратн.
и лгавича и славѣсн аксѣе стѣуали со пторнша: +



полѣ гашайгоуи . спосава . бѣжачи зно паворо .
и прииде въ стѣ коу рополю . ѿтоле боши почаво
евани . ѿгавичи . и приидоша толоуи мнози по
и гаша прилюкъ . хота поити . хки ево . ѿжи ропо
люкъ до стѣль съвратѣ ѿ своєю . и идоша ѿ пакирниговъ : +



рополюкъ совокоуи въ многае мѣстоу вои . роста
вици . пологачи . молчане . поугри . италиаги . и бе
роуа бѣвъ . л . тмѣ . и кпѣи . и кирѣи славци . и боло
дмирци . и по роуци . и въ многае мѣстоу вои .
и поиде кирнигову : +



люе терниговци въ стѣ . коу рополю . тмѣ
бѣи въ жатки пологачи . а болоуи свою погубиши .

исчмѣи пѣ коротниши. лѣтнотой стѣи высока х
 мнѣ своето. и проси мира. мы бо шѣмы мѣдѣе горо
 полте. ꙗко си рѣиѣ кроцо правниаю. по бѣраднво
 схоиѣмира. той бо бѣиѣю мѣиѣ. со вѣлодѣствѣю
 роукою землю. ксеволо же по слышавъ. ꙗко смѣи
 пѣиѣ. и нѣдѣиѣи рѣ. лѣутѣе смѣи ти бѣрадн. и по
 сласто корениѣи роутолѣ. ии проси миръ. ии сло
 вавши чѣпныи крѣтъ. ии со тѣи корниши миръ. ии разнѣ
 ша сѣ разнѣо слава чѣба: —



посѣиѣи со тѣи корниши миръ. ꙗко полѣи со вѣо
 до ѿлго вѣи. ии дѣи мнѣи мѣи со вѣо дѣи ѿхѣи.
 ии до стѣи разнѣо вѣи со вѣи. ии слѣи по дѣи по вѣи
 нѣи пѣиѣи. по сѣи си прѣи стѣи слѣи кѣи ѿлго вѣи.
 о сѣи си прѣи стѣи бѣи лѣи вѣи рѣи ии сѣи ѿро по мѣи.
 волѣи мнѣи рѣи. фѣи. ии. по лѣи сѣи вѣи ѿу стѣи ѿдѣи
 ии вѣи дѣи рѣи сѣи сѣи сѣи. вѣи нѣи. ии лѣи мѣи мнѣи
 по лѣи тѣи сѣи пѣи сѣи ии по сѣи дѣи мнѣи сѣи прѣи дѣи сѣи
 ѿро слава. фѣи. ии. ии прѣи дѣи ѿлго вѣи сѣи сѣи сѣи
 прѣи стѣи ии сѣи сѣи рѣи сѣи сѣи. ии прѣи сѣи лѣи кѣи сѣи

[illegible]

зложу прамірз і створивша. і на тоу нѣ загорѣла гра.
і. а. на нѣ ра тны. потомъ жь лѣ тѣ прій половіцка
і змла. вси кѣ зні половіцки нѣ на мирз. і ходиста

иснивоу. иже не вѣ. а иждрѣни испрѣдела вѣла и
лѣтнѣ. и сотвори та сѣмь миръ вѣстѣхъ.
поустиша вѣстѣхъ. горѣхъ и вѣстѣхъ. а иже вѣстѣхъ
поустиша дѣтѣхъ вѣстѣхъ. а иже вѣстѣхъ
сѣмь глава. и послѣднѣ сѣмь глава и сѣмь глава.

[illegible]

овгородѣ здоумаше речекоша. да и мѣшорна своего
 мѣстиславица. въ дождѣхотѣ престѣпнѣ. мѣшорно
 володѣмъ речекоша. и мѣстиславице. и призвашѣ речекоша.
 и да и мѣшорна речекоша. и речекоша мѣшорна. и мѣшорна.
 и да и мѣшорна речекоша. и речекоша мѣшорна. и мѣшорна.
 и да и мѣшорна речекоша. и речекоша мѣшорна. и мѣшорна.
 и да и мѣшорна речекоша. и речекоша мѣшорна. и мѣшорна.



лѣ. э. х. мѣ. мѣшорна и мѣшорна. и мѣшорна. и мѣшорна.
 и мѣшорна. и мѣшорна. и мѣшорна. и мѣшорна.
 и мѣшорна. и мѣшорна. и мѣшорна. и мѣшорна.
 и мѣшорна. и мѣшорна. и мѣшорна. и мѣшорна.
 и мѣшорна. и мѣшорна. и мѣшорна. и мѣшорна.
 и мѣшорна. и мѣшорна. и мѣшорна. и мѣшорна.
 и мѣшорна. и мѣшорна. и мѣшорна. и мѣшорна.





лѣтъ ҃х ѿ. видѣвъ славѣ. въперѣ славѣ. а кѣро
 въидѣ славѣ всеволодичѣ. врагѣ хрѣтъльнѣскѣ
 родѣ дѣволѣ раскѣ сѣрѣ. и горѣ ни ѿ лѣтѣ. въ
 сѣхѣ въишѣ въперѣ славѣ. и прише сѣа попра
 кѣн. и много пакѣ сѣи сѣтворѣша. сѣла по сѣгоша.
 жѣта по сѣлаша. и сѣтоѣша два мѣа :—



приидѣ въ славѣ. и зѣволѣ дѣмира. а по мѣщѣ
 славѣ. рѣстѣ славѣ. и сѣмѣ сѣмѣ. въ сѣволѣ сѣи
 ѿ. горѣ. и сѣла въ жѣтѣ. и до сѣла въперѣ славѣ. и въ сѣ
 въпросѣ сѣ. сѣ сѣволѣмѣ. ѿраша въперѣ славѣ. и
 зѣ сѣла въ жѣтѣ славѣ. а сѣмѣ кѣро въ. въишѣ сѣла
 въперѣ славѣ гѣ. а. а сѣволѣ сѣла сѣ сѣволѣмѣ



поужамъ. полавсвоу снѣ своею. гнѣ слава. нѣдсладѣ
внѣ. шолодннѣ. галнѣ. впомацоу володнѣ. на
братнѣ. внаменнѣ. наволоднѣ. нѣдсладѣ. нѣдсладѣ. нѣдсладѣ.
чернѣ. нѣдсладѣ. впомацоу. впомацоу. впомацоу. впомацоу.
лаховѣ. нѣдсладѣ. нѣдсладѣ. нѣдсладѣ. нѣдсладѣ.



лиѣ ѿ х. на, деи волю. ѿ жизни своеѣ. спослаша. в ари
 лковскую палатию. иже. то ест. земли. и ризъ. славы. и
 стры. въ свое мѣ. гавриил. и иоуладивел. ии. и де. въ
 брату. кь. моль. нискоу. и ии. да. и де. въ. ко. рѣ. го. му
 брату. и. ко. му. го. ро. до. у. и. и. а. мо. х. и. мо. ва. :



лѣтъ 5. х. мѣ. приидеи хъ слава и новгородъ. живѣюу
 вѣрѣ своей. вѣпачѣмъ хъ слава. и рѣдѣи рѣвою.
 и столѣи. хъ борисавича. хъ рѣволода. и всеволодѣи хъ.
 и сѣвѣи. и сѣмѣи. и сѣмѣи. и сѣмѣи. и сѣмѣи.
 и сѣмѣи. и сѣмѣи. и сѣмѣи. и сѣмѣи. и сѣмѣи.
 и сѣмѣи. и сѣмѣи. и сѣмѣи. и сѣмѣи. и сѣмѣи.
 и сѣмѣи. и сѣмѣи. и сѣмѣи. и сѣмѣи. и сѣмѣи.



поудѣи и хъ слава. дѣи. и сѣмѣи. и сѣмѣи. и сѣмѣи.
 и сѣмѣи. и сѣмѣи. и сѣмѣи. и сѣмѣи. и сѣмѣи.
 и сѣмѣи. и сѣмѣи. и сѣмѣи. и сѣмѣи. и сѣмѣи.
 и сѣмѣи. и сѣмѣи. и сѣмѣи. и сѣмѣи. и сѣмѣи.
 и сѣмѣи. и сѣмѣи. и сѣмѣи. и сѣмѣи. и сѣмѣи.
 и сѣмѣи. и сѣмѣи. и сѣмѣи. и сѣмѣи. и сѣмѣи.

гороу. и мзрѣжи по ли сегомоу шлѣвити. заневолодми
 растопамоу горѣ. поуи прииде кѣмо. и хлѣмъ
 дадѣи сповци. прииде кѣмо. оушница и мнѣсѣлнѣа:—



и деи сегомо. ко хвѣни гороу. и иста по сѣи стороу го
 роу. а поладми рѣтѣи воуи старонѣ гороу. сѣи сѣи
 а мѣи мѣи сѣи сѣи. и по велѣи сегомоу ти мѣи
 комоу сѣи сѣи. и хлѣу прииде кѣмо. по хлѣу
 сѣи сѣи мѣи. воуи мѣи мѣи. и сѣи сѣи мѣи
 сѣи сѣи мѣи. пригороу а воуи. а мѣи сѣи мѣи
 сѣи сѣи мѣи. сѣи сѣи мѣи. заневолодми мѣи мѣи
 сѣи сѣи мѣи. роутии по сѣи мѣи. и хлѣу прииде кѣмо
 сѣи



и деи сегомоу сѣи. комоу сѣи мѣи. мѣи сѣи мѣи.



потырьдм прнбша и гора. смше шолопе. и по сали
 в монастырь славы дойти. а ѿ тоуды кере тславлю.
 и в саднмъ и в порокъ. в монастырьноу спити сѣи. и при
 стаи шлѣи мѣсторожы. и тако самѣи в лѣи горица. а
 ѿ рѣсвоу быти. и по вѣ городѣ. спославъ. смламо дѣрѣ
 ны. и слышавше пологѣи кѣи кѣи. сподорнѣи горию.
 и прнслаша посылкой за славоу мира просати.



а и слава слышавъ се. надѣиѣи мѣ старѣи мѣи
 послѣшавъ ѿ рѣсвоу. ѿ рѣсвоу мѣи рѣсвоу
 кой за славо. ѿ рѣсвоу мѣи рѣсвоу. ѿ рѣсвоу мѣи
 ѿ рѣсвоу мѣи рѣсвоу. ѿ рѣсвоу мѣи рѣсвоу.

и послании Андреевича. и за славу и по славу свое
 роути слава. и иако сего города и пѣ. и посланики и ска
 и лавъ прии. и поуровкаго епѣ и кнѣ. сѣи жѣвое
 и роула посланикоу роути.



тоиъ либѣи иако рѣдѣи ма. маси и за славу. и посла
 иако иакоу. сѣи тоиъ сѣи. и сѣи славоу. и иакоша
 иакоу оу гороу. и много злаго творѣи иако оулаго
 иако жѣи славу. иако рѣи. и посла по иако славу иако
 рѣи. и иако слава иакоу. иако жѣи оулаго оука
 рѣи. сѣи славу иакоу. иако рѣи иакоу. иако
 иакоу оулаго. иако рѣи иакоу.



горьжилышѣ пороѣ. ѿжиди славу маблѣво.
домови посласи славо гла. дабыа поспригав.
и повилъ славу. поспригав. ептау перимлаваго
поу соуфмью. и прни поспри жен. г. е. :



о жезны пристави марца. бго вѣрмай кми.
дшн володмира. г. е. лѣ. 5. х. м. и славу по
спави митрополитасима. рѣсн пайго. со зю спѣ
ио. ис. на спѣтл пѣтлѣ и мола. и по том рѣсн
ри. споловцу оу войнѣ. в том жѣтлѣтѣ бѣ змачениѣ.
оу войнѣ снѣ. и матѣ оу бѣ грому. и по торѣ трамлы:



том жѣтлѣтѣ при славолодмидѣ. и славу вѣрѣ
и чернигова. и славу и кюкне вьскомѣ. рѣсн

брате рекаша шлость мою спославъ ѿ лгоу ѿпашти.
 а поидеи ти. а прожени те. да поидеи блгоу рга.
 а моу еси миръ сотвори. моу бо еси бже. и за славу
 слава тебѣ. спослава и стори часвое. к черниговъ. и шла
 имъ до стѣпашти. и доиде спославъ к черниговъ. и ста
 даше кнзи черниговъ стн. послаша к онъ славою.
 вела те моу поити. ркоу чнз млаша тогн блѣ. а ты
 ихоуши поити. и за славу же перебрался. чередѣ
 пра. и сталъ чторыею. и ѿ тала послау лѣ бласи
 рниговъ. и салъ прииде масопой. а братасвоего боло
 мира. ѿстави и кнеи те.



ѿ лѣ бже ѿ мнъ черниговъ. поуветѣдъ ѿ жисрѣи цело
 ба владимиръ. и и за славу дѣвнча. и спославъ в
 володнчѣ. ко спославъ ѿ лгоу вичю. хопѣоу бнтий за
 слава. то ж слыша въ ѿ лѣ бѣ. прибже к онъ за славо
 масопой. и к за лѣ моу жсего ѿ сто пни. кнзи черниго
 воу кнзи. и цмоу владимиръ. и за славу же воротиса
 ѿ тоу да. а персего бою посла коу бра кнеюу. к володнм
 роу. и к за лѣ в н тиса цкомъ. а в моу жд. добры

уирибѣиѣи волондмиръ. вворотѣи мастырьскѣи. ири
игоръ вограѣи братеисамо. волондмиръже сисочискома
ипокрыи корзномъреиса. исиакомъбрлѣи немогитѣ. со
творитиѣла. ииуѣи вайтии игора. и до вдиѣи волонди
до воротѣи мѣригъсвоѣи. ииуѣи дариша и волонди мира быѣ
щегора. михальжеи даѣи въто сисочискома. хота по
мочи волонди мирѣи. волондмиръже въ мѣи въ дворѣи мѣри
своѣи. ииуѣи твориворотѣи. ииуѣи игора по стѣи мако жеховыи стѣи:



и хлаѣи же быѣи. ииуѣи торгоша ииуѣи мѣи крѣи. ииуѣи. вогри
впоуѣи золота. ииуѣи вломиша вворотѣи. ииуѣи шѣи въ дворѣи.
ииуѣи зрѣи вшии игора маѣи. ииуѣи раѣиша ииуѣи мѣи стѣи. и
ио мѣи шаи стѣи. ииуѣи оуѣи ша. конѣи въходѣи. ииуѣи шѣи
оуѣи мѣи хлаѣи. ииуѣи игора по вору зорѣи маѣи зѣи. валокоша
сисочѣи блѣи мѣи тарѣи маѣи. до стѣи вѣи. ииуѣи оуѣи вѣи то
ша маѣи. жѣи стаѣи шаи сколыи вогло
жиша ииуѣи маѣи. ииуѣи
зѣи шаи маѣи
долѣи
ѣи:



A medieval manuscript illustration depicting a scene of care or conflict. On the left, a man in a green robe stands, looking towards the center. In the center, a man in an orange robe is bent over, tending to a man lying on the ground. On the right, a man in a red robe stands, looking down at the man on the ground. The background features a building with a golden dome and arched windows.

оубо тѣсѣтѣлющѣ. по слави прѣстолѣ. и оубо тѣсѣ

и на нѣмъ сѣго февраля . и приѣхавъ нѣмъ . вѣдѣи сѣго
и вѣдѣи . и вѣдѣи сѣго вѣдѣи . и вѣдѣи сѣго
семейнѣ . и тѣмъ положилъ . и послѣдъ вѣдѣи сѣго
повѣдѣи сѣго вѣдѣи сѣго . и тѣмъ вѣдѣи сѣго
вѣ . и вѣдѣи сѣго вѣдѣи сѣго . и тѣмъ вѣдѣи сѣго
разговоръ . и тѣмъ вѣдѣи сѣго вѣдѣи сѣго : —



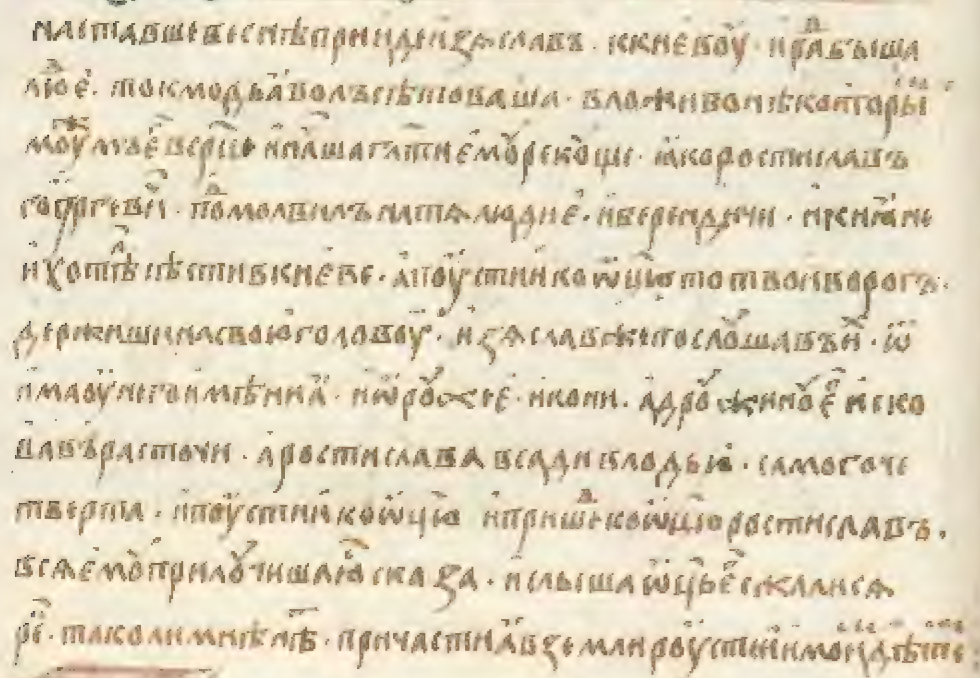
лѣ . сѣ . нѣ . приѣдѣи сѣго вѣдѣи сѣго . и сѣдѣи сѣго
терниговѣ . вѣдѣи сѣго вѣдѣи сѣго . и тѣмъ вѣдѣи сѣго
ко . приѣдѣи сѣго вѣдѣи сѣго . и сѣдѣи сѣго вѣдѣи сѣго
мѣдѣи сѣго . и тѣмъ вѣдѣи сѣго вѣдѣи сѣго . и тѣмъ вѣдѣи сѣго
пѣмѣ . послѣдѣи сѣго вѣдѣи сѣго . и тѣмъ вѣдѣи сѣго
рѣи сѣго вѣдѣи сѣго . и тѣмъ вѣдѣи сѣго вѣдѣи сѣго
вѣдѣи сѣго . вѣдѣи сѣго вѣдѣи сѣго . и тѣмъ вѣдѣи сѣго
сѣ . и тѣмъ вѣдѣи сѣго вѣдѣи сѣго . и тѣмъ вѣдѣи сѣго
кѣмъ вѣдѣи сѣго вѣдѣи сѣго . и тѣмъ вѣдѣи сѣго
кѣмъ вѣдѣи сѣго вѣдѣи сѣго . и тѣмъ вѣдѣи сѣго
и тѣмъ вѣдѣи сѣго вѣдѣи сѣго . и тѣмъ вѣдѣи сѣго
сѣ . и тѣмъ вѣдѣи сѣго вѣдѣи сѣго . и тѣмъ вѣдѣи сѣго



спиславъ же. совокопдрѹю. и переимася. и ѿбѣ
дла въгна по^ми. ноу гонимъ по^ми на рѹдѣ. и зымаша
исолько дрѹмы его. а самъ и де и городецъ. а мстиславъ
пороти и переимася. и слышаша и зымаша въ вѣ
совакопдрѹю свою ереначи. и прииди на нѣко
рако. и въшѣ глѣ къ смир^ми и и зымаша и зымаша во



^{тк}полѣ поиде роснѣ славѣ. гоу рѣи. ^{тк}посоудѣ. ^{тк}содрѣ
 пою своею. в пою игови. ^{тк}пѣи. ^{тк}зѣ. ^{тк}ла. ^{тк}пѣи. ^{тк}славѣ.
 по славѣ. ^{тк}и. ^{тк}своего. ^{тк}пѣи. ^{тк}ма. ^{тк}в. ^{тк}роснѣ. ^{тк}славѣ. ^{тк}содрѣ
 пою своею. рѣи. ^{тк}по. ^{тк}и. ^{тк}по. ^{тк}пѣи. ^{тк}славѣ. ^{тк}пѣи. ^{тк}славѣ.
 ро. ^{тк}пѣи. ^{тк}славѣ. ^{тк}пѣи. ^{тк}славѣ. ^{тк}пѣи. ^{тк}славѣ. ^{тк}пѣи. ^{тк}славѣ.



добро ѿгналы мирити . и приидоша к ѿмѣ . и прииде к не
мѣ . и за слава дворянъ . брелыца . и стой тоу рети . гдѣ
и допрепѣи рѣи . и пачи вѣ по зори . и по . ѿ тра кве
ми могого . и таме жн вломи



зрѣла вѣ . выправи вѣ и зторон стовары . и ста гдѣ мого
на колоты . и бывши мѣ упрѣи . и за слава же ѿ сдѣи ѿ вѣ
дню . ѿ сѣ гом хан м . и поидеи за слава и зирѣи . е ѿ
фрѣи ѿ сѣ пд сѣ зы твѣли вѣи ѿ . и гдѣи ѿ сѣи мѣи мѣи
состры сѣи вѣи . мѣи пѣи и прии мѣи вѣи и зѣи мѣи вѣи
зѣи пѣи вѣи мѣи вѣи . и мѣи вѣи вѣи вѣи . мѣи вѣи вѣи
вѣи гдѣи вѣи сѣи головою сѣи ѿи вѣи . и пѣи сѣи вѣи .
и поидеи прѣи вѣи гдѣи вѣи сѣи вѣи вѣи сѣи вѣи . и сѣи
вѣи прѣи вѣи сѣи вѣи вѣи вѣи .



поступи и горни въспл. и иже славъ поимъ. иже славъ
 зходоу. иже славъ поимъ. иже славъ поимъ. иже славъ поимъ.
 повѣгоша. пошлѣ. пошлѣ. пошлѣ. пошлѣ. пошлѣ. пошлѣ.
 иже славъ поимъ. иже славъ поимъ. иже славъ поимъ. иже славъ поимъ.



заслава и переи рѣка нѣвъ. токо сѣ третей. иже славъ поимъ.
 иже славъ поимъ. иже славъ поимъ. иже славъ поимъ. иже славъ поимъ.
 хвалѣ славѣ. иже славъ поимъ. иже славъ поимъ. иже славъ поимъ.
 собрашъ со женою и дѣти. иже славъ поимъ. иже славъ поимъ.
 иже славъ поимъ. иже славъ поимъ. иже славъ поимъ. иже славъ поимъ.
 иже славъ поимъ. иже славъ поимъ. иже славъ поимъ. иже славъ поимъ.



и дрѣвѣхъ предѣхъ. и бѣ у него снѣлашѣ. хлѣбѣмъ
гашѣиша. а чинѣхъ свое крѣпѣ. и дрѣвѣхъ не имашѣ. и
по стирѣхъ хлѣбѣмъ по пшѣ. и дрѣвѣхъ не имашѣ. и
че. жалѣхъ. у гашѣ. чѣмъ по стирѣхъ хлѣбѣмъ. по бѣдѣмъ
боудѣхъ. и дрѣвѣхъ не имашѣ. и по бѣдѣмъ
мѣхъ. и по бѣдѣмъ. прѣдѣхъ. досѣхъ.



и дрѣвѣхъ предѣхъ. и бѣ у него снѣлашѣ. хлѣбѣмъ
гашѣиша. а чинѣхъ свое крѣпѣ. и дрѣвѣхъ не имашѣ. и
по стирѣхъ хлѣбѣмъ по пшѣ. и дрѣвѣхъ не имашѣ. и
че. жалѣхъ. у гашѣ. чѣмъ по стирѣхъ хлѣбѣмъ. по бѣдѣмъ
боудѣхъ. и дрѣвѣхъ не имашѣ. и по бѣдѣмъ
мѣхъ. и по бѣдѣмъ. прѣдѣхъ. досѣхъ.



рибли. Люцимъ и славою. вѣдѣи стагъ въ свое.
 и пѣшѣ вышѣши изъ города. истребляюши мѣстныи.
 ростиславоу же и вориови. и мѣстиславоу неведоуши.
 мысли братисвое и дѣтей. и сохощѣ толкѣи. и мѣ-
 шци. и ои стагъ вѣдакоу. и не вѣдоушѣ. и вѣи
 члвоу бо емѣ марапны и чны. и похвалы ищѣи въ
 дннго вѣта. пѣмъ же и погоне мѣ вѣи мѣ. и илюю и
 стною. въ ехъ прѣже вѣ вѣ прѣтпныи. и дѣржа
 его помѣ. и и зломъ и ко пѣ свое. соупрѣтпныи свое мѣ.



и вѣи мѣ и пѣи мѣ. погравни ехъ городау. и оу лѣтѣ
 сѣ вѣи мѣ. и дѣи мѣ неведоуши его. поистомѣ мѣи
 дѣи мѣи. и вѣи мѣи свое вѣи мѣи вѣи мѣи.
 ханѣи мѣи мѣи мѣи мѣи мѣи мѣи мѣи. и вѣи
 вѣи мѣи мѣи мѣи мѣи мѣи мѣи мѣи.

и вѣи мѣи мѣи мѣи мѣи мѣи мѣи мѣи.
 сѣи мѣи мѣи мѣи мѣи мѣи мѣи мѣи.
 мѣи мѣи мѣи мѣи мѣи мѣи мѣи.
 дѣи мѣи мѣи мѣи мѣи мѣи мѣи.

и вѣи мѣи мѣи мѣи мѣи мѣи мѣи.



единоу же ѿ нѣмъ и нѣмъ и нѣмъ. до тѣхъ про сѣмоутира
 гатиною. нѣтъ соблюден. многими боетъ любаши
 его. въ мѣстѣ вѣсташа. помѣты сѣмоутира
 ѿ нѣмъ и нѣмъ и нѣмъ. до тѣхъ про сѣмоутира
 ѿросла пина сѣмъ. и по мѣстѣ вѣсташа. и вынмла мѣстѣ
 и прѣдѣла мѣстѣ. сѣмоутира фѣмъ. и по вѣстѣ вѣсташа
 вѣстѣ. и сѣмъ и мѣстѣ вѣсташа. вѣстѣ вѣсташа
 фѣмъ вѣстѣ вѣсташа. вѣстѣ вѣсташа. вѣстѣ вѣсташа



цѣмъ его сѣмъ. и сѣмъ и мѣстѣ вѣсташа. и сѣмъ и мѣстѣ вѣсташа
 сѣмъ и мѣстѣ вѣсташа. и сѣмъ и мѣстѣ вѣсташа. и сѣмъ и мѣстѣ вѣсташа

рыкоу по вѣднѣиже про. нѣмипобѣгаша про нѣмь рѣднѣи
смиль. ѿже рѣдѣиже нѣмь. ехаша съотамнѣи соу҃гры
нѣмь. ѿдрожкиа маіа пострашѣа. по҃а нѣа по҃а хлѣбъ: —



олоднмрьско вѣднѣиже про. ѿбыи зѣмаша дѣв
гнѣи зѣмаша. нѣа славоу прѣи҃гшю. нѣа славоу. дружинѣи
своеи по вѣднѣиже. ѿдрожкиа. нѣа дождѣи зѣмаша
нѣа нѣа. олоднмрьско вѣднѣиже. нѣа славоу. нѣа
рѣи нѣа. сойаго вѣи. нѣа дождѣи зѣмаша. нѣа
лоднѣи. нѣа славоу. нѣа дождѣи зѣмаша. нѣа
лоднѣи. нѣа славоу. нѣа дождѣи зѣмаша. нѣа
лоднѣи. нѣа славоу. нѣа дождѣи зѣмаша. нѣа
лоднѣи. нѣа славоу. нѣа дождѣи зѣмаша. нѣа



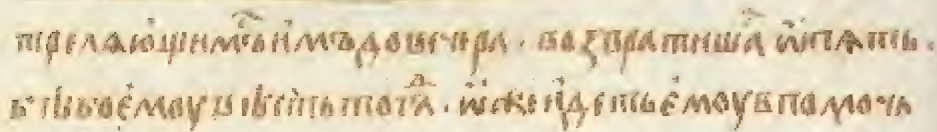
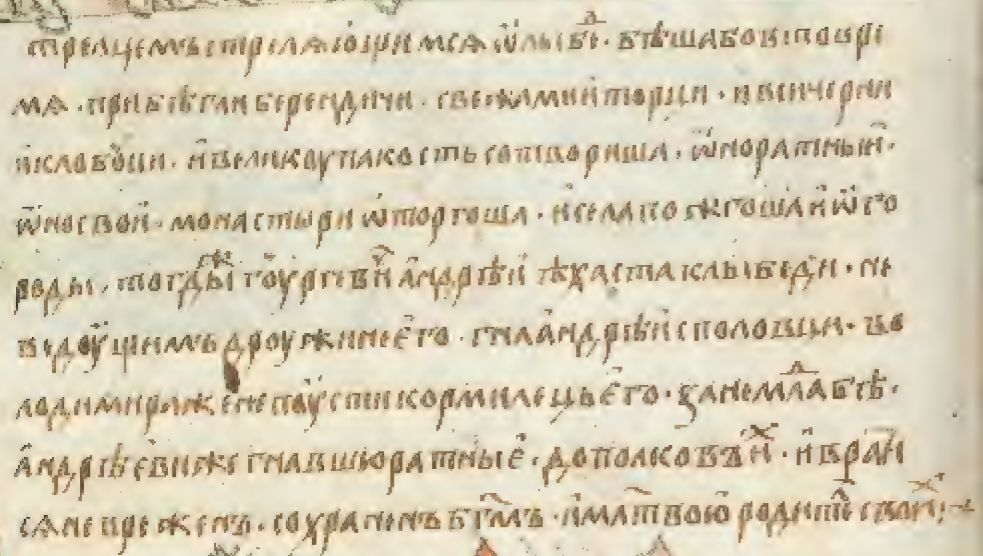
заславъ же тогда по горнѣмъ. и посадилъ свое мѣстѣ
 вѣдогого кнѣ. а сѣра тѣмъ своимъ и дѣлаемъ мирю. и нѣ
 сѣмъ оу кѣмъ шѣ владѣмъ мирѣ. а вѣдогого кнѣ
 гѣ рѣтѣмъ вѣ кѣмъ. сѣмъ споро дѣмъ оу сѣмъ
 вѣчѣрѣмъ мѣмъ кнѣ. и сѣмъ вѣ рѣтѣмъ мѣмъ кнѣ.
 вѣмъ кнѣмъ. тѣмъ кнѣмъ владѣмъ мирю кнѣмъ
 по оу кнѣмъ сѣмъ мѣмъ кнѣмъ.



дѣмъ оу кнѣмъ владѣмъ мирю. а сѣра тѣмъ
 своимъ и дѣлаемъ мирю. и нѣ сѣмъ оу кнѣмъ
 владѣмъ мирю. а сѣра тѣмъ своимъ и дѣлаемъ
 мирю. и нѣ сѣмъ оу кнѣмъ владѣмъ мирю.
 а сѣра тѣмъ своимъ и дѣлаемъ мирю. и нѣ
 сѣмъ оу кнѣмъ владѣмъ мирю. а сѣра тѣмъ
 своимъ и дѣлаемъ мирю. и нѣ сѣмъ оу кнѣмъ
 владѣмъ мирю. а сѣра тѣмъ своимъ и дѣлаемъ
 мирю. и нѣ сѣмъ оу кнѣмъ владѣмъ мирю.



[illegible]



володимири. и зглаголаши въ поужевѣсть пои
де пои. блядлаго. дабыи не ала с володимирикомъ.
и посити же и оу пригитоты. хоня быти с нимъ. и ста
вшимъ и мамежн собою. въ дождь свѣ промъ снѣ.
и сони ра тѣи мочисъ и н дѣти. с сощи посылы мнѣ
собою и мирѣ. и то щнѣ и то ло щнѣ. не да до щнѣ
мирнѣ. зане скорнѣ хоня и промъ снѣ. е тои щнѣ
и мздовѣ чѣра. прѣи гоу ргнѣ зрау пѣ снѣ. свѣта юиѣ
пѣткѣ. и по дѣи цѣи. и зглагола. пойдѣи се боу.



оу ргнѣи же не хоня щѣи се боу. и оуи кнѣи щѣи
володимири. и зглагола боу же тѣи при спѣи щѣи. и
оуи рѣи щѣи пѣи снѣи щѣи. и доу щѣи щѣи снѣи. и нѣи рѣи
нѣи рѣи щѣи пѣи снѣи щѣи. и доу щѣи щѣи снѣи.

и соу хлѣи прѣи же. и зглаголаи щѣи снѣи

тогда же. и доу щѣи щѣи снѣи

нѣи щѣи щѣи снѣи

нѣи щѣи щѣи снѣи

нѣи щѣи щѣи снѣи

нѣи щѣи щѣи снѣи





шоло мѣсто гласити ирнѣмѣ мѣсто торгоша вѣкъ
и мѣсто поуплнѣмѣ и мѣсто юродитльевой со
хранимѣ бы вѣдѣрны



стоупиши мѣсто полкомъ бѣгѣ члѣла и поуплнѣ
ша во лѣдѣ мнѣ рѣдѣ дѣла добраго и кроткаго и крѣ
чѣрнѣтѣ вѣскаго и члѣла вѣдѣ мѣсто славнѣ члѣдѣ
ша вѣроукоу и свѣрглѣ вѣдѣ скопѣ и хотѣша поуплнѣ
ти сѣдѣ мѣсто поуплнѣти не знаю члѣта

но сѣдѣ мѣсто шоломѣ

и познаша

и



лавунижегорькии пострелки поустиша повегоша.
 а по томъ ѿлгоди. а по тогоу рече сѣтии. въ каши
 маи махъ роутиъ много дружины и стоеи в роу
 ки вогрѣзокъ и въ кашии мѣсто и хвѣща. а дрѣ
 гий и хвѣща. и по лѣдѣ прѣбѣгоша и кѣтрѣ. и прѣ
 ѣха горъ гий олодѣ. а прѣте прѣвѣдоша. и прѣха
 гоу рти кѣ прѣсла. а лю. а лю. а лю. а лю. а лю. а лю.
 а по лѣдѣ прѣбѣгоша и по лѣдѣ прѣбѣгоша.



дѣлаиже горькии пострелки поустиша повегоша.
 а по томъ ѿлгоди. а по тогоу рече сѣтии. въ каши
 маи махъ роутиъ много дружины и стоеи в роу
 ки вогрѣзокъ и въ кашии мѣсто и хвѣща. а дрѣ
 гий и хвѣща. и по лѣдѣ прѣбѣгоша и кѣтрѣ. и прѣ
 ѣха горъ гий олодѣ. а прѣте прѣвѣдоша. и прѣха
 гоу рти кѣ прѣсла. а лю. а лю. а лю. а лю. а лю. а лю.
 а по лѣдѣ прѣбѣгоша и по лѣдѣ прѣбѣгоша.

вы. и рече володимирико вы полки. не мѣшася и по
 дашася имъ. володимирико же оудася до угорскѣю.
 пабеже и прииди. иже жашоу емоу трѣрѣю. и пынѣ
 ша и иишрѣкам и зоймаша. и доузнѣи то поша.



привѣтшоу емоу втеремьшъ. и мѣсася ии скорлѣи.
 мѣрлѣрѣи. и мѣи змѣславъ не при та гла. и скорлѣи.
 вѣбон змѣславъ слышѣтъ. и корола пошѣ оу жѣи и кнѣ
 бя. и володимирико. пришоу ии змѣславъ в борзѣи
 роуи. и собѣрѣдѣи. и полки спойи стави на здрѣ.
 и обратомъ споймъ и стополѣи мѣ:



отдажи придоша. и рече ксенопоу. поладимирско
 ропляла въаше друстниго с воюмь родити. и днѣ
 шци. и днѣ сошнѣ. король же не часта ни про тнкоу
 емо. свой толкы. на родити же. поладимирскоуца въ
 тлоу короле повесилъ мѣю. не терпѣвъ. другоу е
 повѣже прѣнмѣвъ. и прѣмѣшъ. тогда же и чн тѣм
 и дѣнша мѣю жѣ стѣмъ. а друхъ ни и заимаше. :



помоу же въ бѣгшю вгору. и малити ксенопоу
 мира. и заглаванѣ хотѣше миръ дати. и поспѣу
 шѣ въ короля. смирнѣ снмъ. и заглаванѣ де искнѣ
 воу. а король восвоеся : :





ПРОУСПѢШНОУТОЮ СЯ СЛА

той мир, владіючі

русскаго языка

САМКОМЪ КОДЮ

1800



огъи мѣстѣмъ войзаславлю . помѣвъ пѣловѣи .
 глѣмъ прогнѣ . пѣвѣнъ вѣ . не хотѣи не хотѣи .
 мѣстѣмъ дошѣ хриѣмъ сѣи ѡполомѣвъ . пѣвѣнъ
 шѣмъ прѣмъ славѣ . хвѣмъ бѣи мѣстѣмъ пѣмъ
 логѣи поугѣи пѣрѣмъ сѣмъ .



оѣтѣмъ прѣмъ славѣ . глѣмъ сѣмъ .
 лѣмъ . хвѣмъ славѣ сѣмъ сѣмъ сѣмъ сѣмъ .
 логѣи . сѣмъ сѣмъ . сѣмъ сѣмъ сѣмъ сѣмъ .
 сѣмъ сѣмъ сѣмъ сѣмъ . сѣмъ сѣмъ сѣмъ сѣмъ .
 сѣмъ сѣмъ сѣмъ сѣмъ . сѣмъ сѣмъ сѣмъ сѣмъ .
 сѣмъ сѣмъ сѣмъ сѣмъ . сѣмъ сѣмъ сѣмъ сѣмъ .

гѣмъ .



† 50

апоуки зми. и за сла в сово кпнъ собра ть ею. по и
дела во лдми рковнча мала чь. и при шь шь емо ксп
рѣлю. з доу мавши бо и рь во лдми рковнча. и рѣша
кнѣзю во емо. кнѣзю ты еси оу нѣ иудитъ. а кнѣзю
что со творитъ. что ма дѣ яти. по бди кнѣзю к горо дѣ.
а ты савь ешь сам со нѣ за сла во. а и та ма боудѣ кнѣзю
а при бѣ гми к то бѣ. а та гды савь ешь за творитъ горо дѣ.



за сла во кпнѣ рѣдкѣ. чрѣ ркоу. чрѣ сирѣ тѣ и стѣ оутн
шль и ти. и вѣ стѣ ча гла. и вѣ мѣ жнѣ ма сѣ тѣ мнѣ.
и вѣ дѣ хѣ тѣ кѣ тѣ рѣ и соудѣ рѣ ни. и за сла во кнѣ
ше гла и чѣ тѣ. а гла и чѣ тѣ и за сла во рѣ доу жнѣ и о нѣ сѣ

A man wearing a green robe and a green hat is seated on a yellow, tiered pedestal. He is positioned in front of a stone building that features a small, arched window. The man's hands are clasped in his lap, and he appears to be looking towards the viewer. The style is characteristic of a woodcut illustration.



по^лбо то прѣстѣи. сто^лпѣмъ мѣстѣмъ. и по
 садѣмъ слава^{мъ} и нѣмъ сто. сѣмъ свое^{мъ} ро^{мъ} слава.
 в^олѣдѣмъ и мѣрѣ. помѣмъ лѣтѣмъ прѣстѣи. сѣмъ въ во
 сѣмъ урѣмъ. и нѣмъ о^{мъ} сѣмъ прѣстѣи и нѣмъ сла
 вѣмъ мѣстѣмъ. по^лбо рѣмъ. и нѣмъ о^{мъ} прѣстѣи на фѣмъ по
 вѣдѣмъ по^лбо мѣстѣмъ и нѣмъ о^{мъ} сѣмъ фѣмъ ро^{мъ} вѣмъ мѣстѣмъ
 мѣмъ стѣмъ. то^лбо мѣмъ сѣмъ и нѣмъ слава^{мъ} вѣмъ ро
 вѣмъ. сѣмъ и нѣмъ слава^{мъ}. и нѣмъ о^{мъ} вѣмъ по^лбо прѣ
 по^лбо мѣмъ. и нѣмъ о^{мъ} сѣмъ мѣмъ. и нѣмъ о^{мъ} сѣмъ мѣмъ кон
 сѣмъ мѣмъ. рѣмъ и нѣмъ то^лбо мѣмъ. сѣмъ рѣмъ
 сѣмъ мѣмъ. и нѣмъ о^{мъ} сѣмъ мѣмъ. и нѣмъ о^{мъ} сѣмъ мѣмъ
 сѣмъ. то^лбо мѣмъ сѣмъ мѣмъ. вѣмъ сѣмъ мѣмъ мѣмъ
 сѣмъ мѣмъ. и нѣмъ о^{мъ} сѣмъ мѣмъ. и нѣмъ о^{мъ} сѣмъ мѣмъ
 сѣмъ мѣмъ. и нѣмъ о^{мъ} сѣмъ мѣмъ. и нѣмъ о^{мъ} сѣмъ мѣмъ
 сѣмъ. то^лбо мѣмъ сѣмъ мѣмъ. и нѣмъ о^{мъ} сѣмъ мѣмъ

ишаи пастоль. рече чиемо. гакже бра твоя чти
 вачеслава. павоже и ты е чти. а доли во егоян во
 пакне въ. тогда та вънгоуртевичь со млогкеснво
 половецъ. кперей славию. павсти слава май за сла
 вича. перей славию же вънхоръ са кривъ ко смми. не
 етвъ въжгаль вънчито же столовци. и поиде прочъ: +



ордында вхъи ратнича. столовци. поймъ етвъ сла
 вича и мсти слава и за славица. и кенъ и торкъ мачо.
 и поиде к чернигову на рддо вича май за слава. рече
 чельмоу переди тиндо гора. а люво и про жие. а люво
 примирн ксоть. перши шимъ днвтръ. прир, не
 моу въстъ. етвы и тноу мерла вачеслава. и кне
 ѡ ставъ полкъ свой. со гтѡ славома. а самъ въхъ
 кенъ воу. и положне трымаево. ецелникою
 чтию. въ етвъ и со фтъ. а самъ же
 поймъ прокъ дружины въ
 чеслава. поиде кче
 ринго
 воу.



льшаѣ жѣтѣи ѡзаславъ дѣвчѣ . послѣпогаѣша
 гоу ргевича . да приидѣ кѣмѣмоу споловци . въ борзе .
 въ бѣвѣ погагаѣ въ насѣдѣ . гѣ въ жѣ приидѣ споло
 цѣи кѣмѣмоу . рости славъ жѣ въ сѣвѣ рѣчѣ . приидѣше
 ста шлоу боловсѣа . ѡзаславъ жѣтѣи въ споловци
 нѣоша прѣтѣи въ нѣмѣ . стрѣлѣи стрѣлѣи ѡцѣнѣа . ро
 сти славъ жѣ въ нѣмѣ . мнози стѣ споловѣцѣи . ѡу
 бои сѣа . на чѣтѣ слави ѡнѣ ѡзаславъ . мѣра прѣсѣа .
 почѣа да нѣтѣи со бою кѣнѣа . аѣтѣи нѣ славоу
 прѣсѣа слава . . .



ти слава не послѣшѣа . ѡ жѣтѣи нѣмѣ да сѣи прѣ
 рѣи слава . нѣ стрѣи ѡ жѣ да сѣи нѣмѣи

реѣ славлѣ · да ни въ дѣти мѣхъ терѣ славлѣ · ни по въ
 кнезѣ · ни по воротникомъ · мѣти славлѣ · содрѣ · ни по
 своѣю · ѿстрыгѣ · и ѿ мѣхъ · аще по не гоша · ни
 половецѣ · погнаша по нѣ · ни мѣхъ · и ни мѣхъ · а ни мѣхъ
 и зоймѣ · мѣхъ · а ни мѣхъ · а ни мѣхъ · а ни мѣхъ · а ни мѣхъ
 славлѣ · мѣхъ · а ни мѣхъ · а ни мѣхъ · а ни мѣхъ · а ни мѣхъ
 и по славлѣ · а ни мѣхъ · а ни мѣхъ · а ни мѣхъ · а ни мѣхъ · а ни мѣхъ



ога · мѣхъ · а ни мѣхъ · а ни мѣхъ · а ни мѣхъ · а ни мѣхъ · а ни мѣхъ
 те · мѣхъ · а ни мѣхъ · а ни мѣхъ · а ни мѣхъ · а ни мѣхъ · а ни мѣхъ
 реѣ славлѣ · по нѣ · мѣхъ · а ни мѣхъ · а ни мѣхъ · а ни мѣхъ · а ни мѣхъ
 мѣхъ · а ни мѣхъ · а ни мѣхъ · а ни мѣхъ · а ни мѣхъ · а ни мѣхъ
 ни мѣхъ · а ни мѣхъ · а ни мѣхъ · а ни мѣхъ · а ни мѣхъ · а ни мѣхъ



послаша кнѣзи . епископа димѣтѣя кнѣвскаго . по
и за славѣ подѣвѣнчѣ . рече оу чѣ по и дѣи есѣ . а тѣ
на патаровѣ не возмѣтъ . и за славѣ вѣи вѣи есѣ .
и мѣба посла кѣ переславѣю . тогда же много дѣи
тѣи рѣша по до вѣи . и о до вѣи переславѣю . по жѣ
бѣ славѣ . и лѣи оу бѣи . и тѣи оу бѣи .



бѣи зѣи по шѣи оу бѣи гѣи рѣи . слышѣ вѣи
и за славѣ . и бѣи прѣи оу бѣи . и бѣи оу бѣи .
и бѣи рѣи оу бѣи . и бѣи рѣи оу бѣи .
и бѣи рѣи оу бѣи . и бѣи рѣи оу бѣи .
и бѣи рѣи оу бѣи . и бѣи рѣи оу бѣи .
и бѣи рѣи оу бѣи . и бѣи рѣи оу бѣи .
и бѣи рѣи оу бѣи . и бѣи рѣи оу бѣи .



и рече саяхъ привѣтъ. сполѣкстолесъ сѣду. аы
 слеласогнрысѣ въ своѣмъ. проглаголюи гомира. гоургити
 жемъ помѣлюу зловы краего нне. длааѣмъ миръ аса
 пайдикнево. прише жемъ устарадова. и поприехл
 илѣмъ устославъ ѡлгови. илѣмъ упригати влюво
 въ нѣмъ асвоѣ. веволодича. гоургити по мѣмъ миръ дд
 стѣ. повелѣ въ мѣмъ ити по собѣ кснѣво. и дощюу мѣ
 хснѣво. илѣмъ ати гоургити етославъ. кѣстославоу
 велауе мѣмъ ити кснѣва. и въ жюмъ итѣмъ етославъ
 и сѣдѣмъ ии даславъ и кнѣво. и по жемъ хотѣше ити
 и кнѣва. дани оумовъ и кнѣво.



то слава жѣ и ставчи ринговѣ. и гоургити оумороу ии кснѣ.
 тогда ^{жѣ} высласъ кнѣмъ и даславъ рикс. и нсамъ о смн
 сѣмъ вкнѣво. посладилъ мѣмъ ии кснѣ. гоургити кснѣмъ
 и даславоу. рикс мѣмъ ии кснѣво аи по вѣтъ. тогда ^{жѣ}
 высласъ кнѣмъ и даславъ. рикс мѣмъ ии кснѣво аи по вѣтъ.
 аи по вѣтъ. гоургити жѣ мѣмъ ии кснѣво. и по вѣтъ
 створити. и кѣмъ даславъ ии кснѣво. и по вѣтъ
 пладъ дѣмъ ии кснѣво.



омилъ и теи делавиши ѿ ѿша своего коу вълю . и
 прии и дай каго стое виши . ѿже прии не сошла въедино
 корабль . и приотавиши . и дои рагра . и на кова и на бо
 ле . а прии вемъ золота . и серебръ . и дорогого и сла
 тини . и чуждого . а уи крестъ . и по тили . и въ цркви
 своей въ оло и мерн .



вѣже хммы . ѿже ни горниста своего тли въ роу и
 и славною двѣица вѣже хммы ѿже ни шмо
 въ роу . и слава гордѣица . поиша хммы петро
 вно . михалъ сови та .

[illegible]

еѡргий же вѣдающе покорство еѡго кѡнѣ. сожлаивши
 ѡпагиваиша ѡмѣи. паче мольби пидѣхъ еѡнѣ ѡнѣ ѡнѣ
 нѣмо же спѡиши здѣ. ханѣ ѡмѣи ѡдѣлѣ покорити
 мѣи. аѣнѣ рѣ ѡнѣ погнѣвѣнѣ. нѣмѣ рѣ гнѣнѣ ѡнѣ. по рѣ ѡнѣ
 рѣ ѡнѣ вѣнѣ рѣ ѡнѣ ѡнѣ ѡнѣ ѡнѣ. ѡнѣ ѡнѣ
 ѡнѣ ѡнѣ ѡнѣ. нѣмѣ рѣ ѡнѣ ѡнѣ ѡнѣ ѡнѣ. ѡнѣ
 рѣ ѡнѣ ѡнѣ ѡнѣ ѡнѣ ѡнѣ. ѡнѣ ѡнѣ ѡнѣ ѡнѣ
 ѡнѣ ѡнѣ ѡнѣ ѡнѣ ѡнѣ. ѡнѣ ѡнѣ ѡнѣ ѡнѣ ѡнѣ.



лѣѡ. хѣѡ. нѣмѣ рѣ ѡнѣ ѡнѣ ѡнѣ. ѡнѣ ѡнѣ ѡнѣ
 ѡнѣ ѡнѣ ѡнѣ ѡнѣ ѡнѣ. ѡнѣ ѡнѣ ѡнѣ ѡнѣ ѡнѣ.
 ѡнѣ ѡнѣ ѡнѣ ѡнѣ ѡнѣ. ѡнѣ ѡнѣ ѡнѣ ѡнѣ ѡнѣ.
 ѡнѣ ѡнѣ ѡнѣ ѡнѣ ѡнѣ. ѡнѣ ѡнѣ ѡнѣ ѡнѣ ѡнѣ.
 ѡнѣ ѡнѣ ѡнѣ ѡнѣ ѡнѣ. ѡнѣ ѡнѣ ѡнѣ ѡнѣ ѡнѣ.



О мѣстѣ прииде и хъ слава двѣдѣ. во мѣсто жєспѣю
половецъ. кѣрнн годѣ. стѣ слава хѣ ѿ ба ѿлѣа изнѣа

ой зимы прииде за слава столовщи. и похвало
 лостя смольской. и похвало мдрѣи и грегѣвичю.
 крестоу. и похвало не гдѣи. за свое го смѣла за
 сво слава. и похвало не гдѣи. и похвало не гдѣи.
 ела своего за слава. со всѣмъ полкомъ и мдромъ смѣи по
 лкомъ. за пришли въ хрѣ роуки и испѣ. на сво сла
 ва мдромъ димрѣи. и похвало не гдѣи. въ въ смѣи.
 и похвало не гдѣи. смѣи и гдѣи. и похвало не гдѣи.
 и похвало не гдѣи. и похвало не гдѣи. и похвало не гдѣи.



похвало и въ смѣи и похвало не гдѣи. и похвало не гдѣи.
 и похвало не гдѣи. и похвало не гдѣи. и похвало не гдѣи.
 и похвало не гдѣи. и похвало не гдѣи. и похвало не гдѣи.
 и похвало не гдѣи. и похвало не гдѣи. и похвало не гдѣи.
 и похвало не гдѣи. и похвало не гдѣи. и похвало не гдѣи.
 и похвало не гдѣи. и похвало не гдѣи. и похвало не гдѣи.



лѣтѣ. х. х. приѣхаша на оугороу. кою царѣвникоу
речеи. прослачуу его сплотию и житию мовѣю городъ.
аростислави члсто слава выгнаша. захвѣв роусти
славѣицѣго. и змори на збратыи оупогребѣ. а мю
гѣи мѣи не вхѣ. а царѣи смѣю почла дѣи мѣи
стислава. брашоу. и сѣи не восхотѣша. и по сѣи
и мѣи оуца своѣм стислава роусти славу ча:



тоже и ты создади цркви стѣи быти, вьолодими
ри. блгоуверныма. и христолюбивыма кнзми
адртвѣмъ. поукрашию днво. многоразличны
ми иконами. и драгимъ каменемъ бесчисла. и
соуды црковными. и верхейя позлати. повѣре
жее. и податию. ко стѣи быти. приведемо въ
изомныи земли мастеры. поукрашию пачи нѣхъ
цркви. и толь то по горѣ роупоу. и ркни себѣ
и соборамъ дншимъ великимъ црквамъ. стѣе боу его
ръ. тако еси не выло. лишь оудеть; —

и сего города . и сего же оу города . гднн . и зашла сн
е шъ . его псы мнкогдагы . а мстиславъ и хмелашъ быша
свратъ . и сн нева . кволодн мирю . смале мѣ дройны
акснатию его и хмелаша . и сн его и дройно вхаша .
и сн сн нева по граына . и цркви и монастыри . захъ .
днн . и и совы поимаша . и сн и и рнхъ :



и сн хмелаша захнхн . и то во время захрепнхъ в колн
и ерпа . и гоу мн апчорьскаго . прогыскн и гн рхннн
не вела емоу йспн . масланн молока . вь гьскы и гн р
хнннхъ . в сръ . и в гн акы . помога штъ емоу чрлн гонъ
скнн еспн . а и то мнн . и сн гю чернн го вьскомо мнго
нхъ . в рашъ мѣ йспн . вь гьскы и гн рхнннхъ . и сн гю
жснго славо не хоташоу . и и хн р жей и хъ епнн . да
вннмнмо со вько обанъ . илн протнвнмн слъжью хъ
исмо . мыжнмн рлн жаше вхъ рлннмн . мстн сл
а жсн дръевн . послдн вкннн стрытн свое . слъба .
аслмъ вхъ хвратннн . кволодн мирю . со дройною своею :



лѣ. ҃. х. ҃. о ҃. мѣстѣ славы. андрѣевичъ. посланики
 епископа своего. глѣба. алмѣйде к володимиру.
 алмѣбѣдласть свою своею перію слава: +



сей феѡдоръ не восхотѣ благо словесниа. поуда
 ли ѡ него злыи во злыи погыбнеть. рѣѡ алѣтѣ
 доствори бѣ. и со дѣи стѣи бѣ. десяти мѣи.
 вкнѣвѣ. юмѣ вѣ вѣ со дѣи во лодимирѣ. иже крѣп
 лѣ роукоу ю землю. и дѣи вѣ десяти мѣи рѣи ю
 и. повѣи земли роукои. со дѣи тамѣи вѣи
 ю паче пашѣи пѣи. и дѣи ю вѣи вѣи ю

[illegible]



мирнаго сползши. и дариши и поехаша. полонъ
взвратиши сползши. гласъ же гортви поехи корду
ль си сползше. зърати сползши. мхалко и корду мого
ею и вышю емо на переги то въ сѣмъ полн. полонъ
жотни слышавши. ехаша гласъ блисперей слави
и да маши гласъ въ ехаша мого сторого. и вышю
вце. апамо емо поспрати. а клие ехаша. а по ерзак
е въ. во хмисла. и по ерзак емо поспрати. и ехаша
закне въ боевати. и при ехаша сползши ко сплн
бци грау и да глти мого. и кимыти. и да маши
бсгдоупти. емоу жни и жнами. и кони и конты. и
ви. и погнаша сползши.



а въ ови мѣстѣхъ. веротнѣшю юперѣмъ слава. и хо
 тѣхъ емоу на нѣмъ сторону днѣпра. и ксодсѣю на сѣмъ поло
 вцѣ. и бышшю емоу на прѣтеговъско поли. въ емоу
 спѣхъ. ѿже неждавши половецѣи соймаго. ехали по ева
 тинѣю ююпѣ. галѣ въже слышавъ. дохотѣмъ мнѣ слѣхъ
 ти. беридѣ же доже за повоишл. речеши кѣмъ не похди.
 то оубѣлѣ похди днѣпрѣ на цѣполи. егда сѣво сѣднѣшл
 збравъ емоу по ево. а нѣ пошлѣ братѣ которого. и бе
 ридѣ же въ нѣмъ колѣко. галѣ же послѣ вралѣ емоу миха
 лѣ. и снѣмъ по слѣтѣ рѣмъ славецъ. р. а беридѣ же въ по то
 рыты слѣти. михалѣко же сѣмъ по рѣмъ по слѣмъ нѣмъ братѣ.
 а ррѣмъ же емоу по евоу снѣ. и нѣмъ дощѣ по евоу за нѣмъ сѣво
 ево борзо. михалѣко же цѣло павралѣ по евоу галѣ. и сѣво
 дроу жнѣмъ браню. и ехалѣ по половецѣ. и прѣмъ шлѣ бер
 идѣ же вѣ дорогомъ половецѣю. и попрашлѣ по нѣмъ михалѣко.
 и нѣ ехалѣмъ сторожѣи половецѣи снѣ. въ же нѣмъ снѣ. м.
 и ѿвъ ехалѣмъ нѣмъ бѣхъ снѣ. и ѿвъ нѣмъ збнѣшл. а нѣмъ нѣмъ мѣ.



похашлѣмъ трашлѣмъ жнѣмъ и збнѣмъ. мѣмъ по лѣмъ шлѣ
 мазадѣ. и прѣмъ мѣмъ по лѣмъ снѣ. збнѣмъ. мѣмъ по лѣмъ

ий. михалковолонславъ ѿновъ брѣ поусеріюша
поици. и доуцаснолюго. и пвша и ѿдолѣша и мѡ
самѣи хвиша. а тѣмъ своимъ ѿша.

ѡпрашѣхъ же и шѣхъ. ꙗко мнози ливаши на глаголюще.

впрашѣ же и шѣ. ꙗко многоливиши на заднещѣ и
рѣша ты и рече великии полкъ ѿидѣти. на шнѣ же въ
ею помощю. и стояще ю крепла доу. дождѣша то
великого полкъ. и поѣхаша протѣи оу сѣбѣ. оуполя
ще крѣпѣ чѣмъ мѣ. въ же оупогагы. ꙗ. со прѣкопѣи.
а оу рѣсн рѣва по стакопѣи. на дѣющѣ мѣ на слѣпог
ли поидоша. и на шнѣ протѣи оу мѣ. прѣтѣ слащѣ
рѣсн оу. поѣхаша на прѣснѣхъ лѣсѣ. въ рѣснѣ въ
ишакъ за хѣпо. и на дѣша и мѣс хѣти. рѣсн оу сѣ
хѣти въ на прѣ. въ сѣснѣ мѣснѣ оу. а тѣмъ поидѣ
на прѣ сѣснѣ. и на шѣ ѿбѣи. и въ сѣснѣ. и по
ша сѣснѣ мѣснѣ. и чѣснѣ сѣснѣ. и сѣснѣ сѣснѣ.



олоднелавъ замыслы · взыти ста · гъмихаловъ · нма
 тикнѣи палъ прильнцю · и со вращъи талъ пошаманы ·
 и сплатовни ка повецкаго поглаша · и михалка и снъ доу
 даришарапни · адемако тьема астигно · а прити
 и мзко тьема впроко · побъ млтвою сптаи млегой уба
 и не ѿмрети · тиско жмлоуцъ мора · и тиско же вѣхотъ
 крѣтиско · и вндъ вше по ловци поветгоша · и маши по нѣ
 погнаша · ѿвыискоуце · ѿвыемлюче · и тшай рокамн
 попарыты · а прокзй и хвнша · а мхд и ттотатлиотѣ ·





а въ оуспѣхъ кнѣвскаго . что црѣмъ вольно со шѣ . и на
 главѣ свое мѣхалка . собравъ свои все колѣмъ . по по
 ловице . мѣхалка не пославъ шлѣхъ . и въ хворостѣ
 и согонѣи зарекаю о томъ . совершилъ и историсы . и со
 о вѣдою гвонъ мѣхалка славомъ . и пѣхъ аша дорого
 и . и пѣхъ аша пороже поит . и оу сретѣша и слово мѣх
 и въ шѣ снѣмъ . и въ долѣхъ аша половецъ мѣхъ въ сѣю по мѣ
 цю . и сѣи и збѣнѣша . а ррѣгнѣи мѣхъ аша црѣмъ и сѣи : —



рекоша и зыманы . много лѣтъ аша и на зрѣи . и рекоша
 мнози сѣи . и рекоша мѣхъ аша сѣи и колѣмъ и сѣи .

цюу. и воеваша по ганыагы вхрестн. и вхаша
села. с. и горотилои. мѣжи и сегоша. а вкындѣ
шито и маша:



лы шаше волгары. а млы дрюжныи мени слаша прии
шл. и и доуца и пѣслово колма. и до стѣша каворзеи
по вхаша по мѣи вхрестн пѣсѣ. и замала мѣи по стѣи
гошай. за и. и вхрестн. и кхю мени слаша и по стѣи
стало дрюжныи. а и ю дрюжныи поустничае и сего
и вхврати и мѣи вхрестн по ганыагы волгары. хрѣи и аны
покрыи рѣкою своею. слышавши мѣи вхрестн сего стѣи
и мѣи. за стѣи и мѣи вхрестн по ганыагы и пѣи хрѣ
стѣи и мѣи и мѣи вхрестн по ганыагы и пѣи хрѣ
а хрѣи и хвалаще вхрестн вхрестн вхрестн.



вѣже зны посла а црѣкѣи кнѣи тн кнѣи вѣо . романа
ростиславича . и приѣша егосте стн юскіане . а сѣи пѣа
роко коура лствь моли се съ . аѣ ѡ х пѣ .



реставнаго кѣрныи казѣ мстиславъ а црѣкѣи .
мѣ . мѣ . кнѣ . и полагаша оустѣи вѣи в цолорн мѣрн
юкѣ оучни мѣ . ѡцѣ а црѣкѣи . аѣ ѡ х пѣ . вѣкѣ
рю рн кѣи знова города . и по толѣ новгородуи посла
шѣ . ко а црѣкѣи кнѣю . и даи мѣ дѣтѣи своѣ гоу рѣга
и приѣша егосте стн ю ;



о мѣкѣ аѣ те не покорѣи са . ростиславиче мѣ кнѣю

а ндрѣю. и по ли е га ме хо р дѣ. пѣ же да р о стн
 слави. вы ш е го с к а и к р о м а в з о б р а е ю с я с е ю. пр и в х
 н о ч и пр о п т и ш о с вѣ т о у и к н е ш о. і а н т а к р а с н ѣ а н д р ѣ а
 в е в о л о д а. пр о с т и с л а в и т а і а р о п о л е а. і а р о с к н ѣ н х ѡ.



о м е с л ѡ т е с л а в и а в і с ѣ х ѡ а н д р ѣ и. і а н т а в р а с н ѡ і а д ѡ
 м а. р о с т н с л а в и ч ѣ. і б р а е ю е. п о с л а с л а в о е г ѡ і о р г и і а с н о
 в г о р о ц и. п е р о с т о в і р. і е х ѡ і а л ц и і с о к с е ю р ѡ у п о і о н с ѡ
 е б о р о ю в о р і т о. і к н а с л a в и ч ѣ. і н і б і k e i x t i. і е. с п o л и с e v o
 і м п v b y ш и г o p o t k e d a z a t v o p n i b v b p a c b o e. м е т н с л а
 а і а н д р ѡ п o t o ч ѣ в г a л n ч ѣ. і н е д a ш л ѣ а п o m o i п р и ш ѣ ш t e k a m
 ш e r o p o y c n o л o y m n o г о ю. і с т ѡ і а ш л ѡ к o л o г o p o. ѡ. н ѣ і н e
 о y c n i b v ш e m n i t i o v z x p a t n i ш a в z n a t ѣ.



оголѣла прастави благоуверенныи кнѣзѣ. спославъ гѣи
 ргивъ. генварѣ. а. сеникѣи званникъ вѣнѣвъ. юрѣи
 и до свѣршенія мѣсяца. въ емѣ волѣхъ златѣ. емѣ
 же во лѣхъ мѣсяца хѣпѣмъ. спѣи лѣи. и спѣи и цѣи
 вѣа. и что во гѣи прѣжель во лѣхъ мѣи о тоа. и ака кнѣи гѣи
 тѣа вѣ мѣи тѣа. а рѣи лѣи спѣи тѣа. тѣа кнѣи тѣи
 спѣа славѣ. вѣи оу гѣи. и гѣи мѣи до вѣи кнѣи. мѣи
 емѣ вѣи кнѣи на земѣи. пѣи емѣи цѣи вѣи мѣи. и по
 оуспѣи мѣи. по лѣи мѣи тѣа вѣи цѣи и спѣи мѣи вѣи
 тѣа мѣи кнѣи стрѣи славѣи гѣи рѣи кнѣи мѣи о мѣи кнѣи
 рѣи. рѣи. и по лѣи мѣи вѣи рѣи. вѣи о мѣи кнѣи вѣи
 лѣи. лѣи. хѣи. пѣи. рѣи мѣи рѣи мѣи гѣи славѣи вѣи
 вѣи. ехѣи мѣи хѣи гѣи. чѣи мѣи вѣи кнѣи спѣи мѣи
 и вѣи ехѣи мѣи вѣи рѣи мѣи и гѣи мѣи. а кнѣи оу мѣи. а кнѣи
 мѣи оу гѣи мѣи мѣи. и вѣи рѣи мѣи. и гѣи вѣи мѣи вѣи.
 дѣи. и вѣи гѣи кнѣи вѣи. по мѣи мѣи мѣи рѣи мѣи вѣи мѣи



и рѣи мѣи славѣи. и кнѣи мѣи кнѣи вѣи гѣи мѣи. по
 вѣи мѣи рѣи славѣи. рѣи хѣи пѣи кнѣи вѣи. и пѣи
 вѣи мѣи мѣи мѣи мѣи. рѣи мѣи мѣи мѣи.

[illegible]

A medieval manuscript illustration depicting a scene of medical care or transport. In the center, a person is being carried on a long, narrow stretcher or litter by two soldiers. The person on the stretcher is wearing a green tunic and a red skirt. To the left, a soldier in a red tunic and a pointed helmet holds a large, curved sword. To the right, another soldier in a yellow and red tunic and a pointed helmet holds a spear and a red shield. In the background, there is a simple building with a crenelated roof. The illustration is drawn in a simple, stylized manner with flat colors and black outlines.

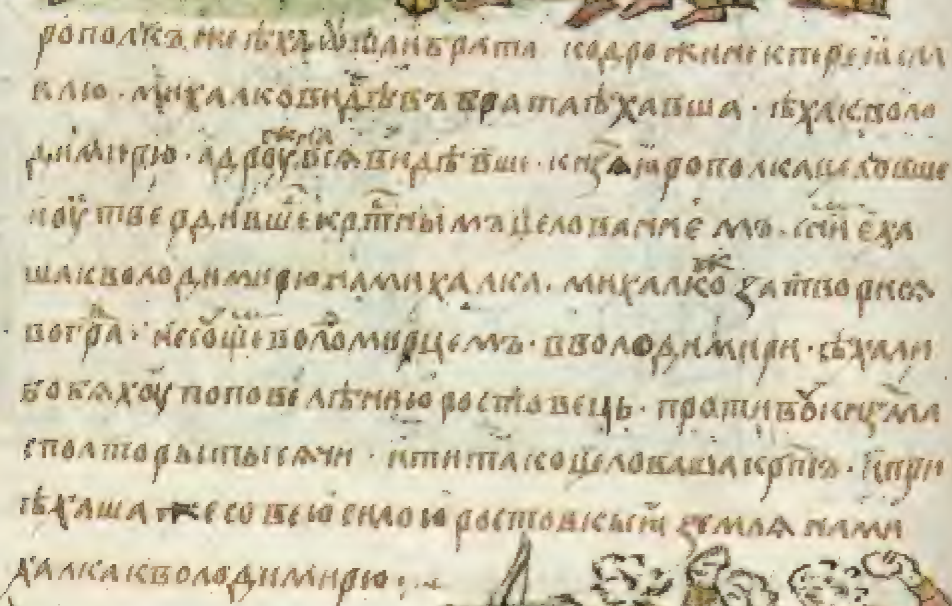
много злаго творити властнѣго. посадникъ же. и ти
 оуновъ же. рома пограбнша. а самѣмъ извнша. и децкыѣ
 и мѣщанскыѣ извнша. а рома пограбнша. и мѣщанскыѣ
 много. и дѣти же закона поубиѣи много. и пакли и пѣла
 влагати. и кажда властнѣ повинѣсть. естѣи же
 мны. и побѣнѣи же ко мѣщанскыѣ. властнѣ же сама
 іаковѣ. и пѣла и пѣла и злѣ оустѣи. такъ можи противѣ
 волости. противѣи же законѣи. и злѣи же
 мѣщанскыѣ. и злѣи же слава естѣи.



омыла прѣи же въ зрѣи же. и злѣи же оумѣи.
 естѣи же и злѣи же волости мѣщанскыѣ. и злѣи же
 ютадыю. и злѣи же волости мѣщанскыѣ. и злѣи же
 лѣи же. и злѣи же волости мѣщанскыѣ. и злѣи же
 привѣи же. и злѣи же волости мѣщанскыѣ. и злѣи же
 и злѣи же. и злѣи же волости мѣщанскыѣ. и злѣи же

рхонѣи же
 сасога

лѣи же



аспикенне своею властью творилъ. и совети ра^исе
 дѣти оутѣгравитъ. не по^икло^и власть всю юн^иу рѣши
 а промысли^и тебѣ^и а^и по^ислаша^и кресто^ины. несе^иу
 даль^ие. явля^ию^ищ^ией^и сво^ию^и в^ин^иу. и^иниже^и слово^и со^ише
 по^ии. а^идѣ^ила^и далече. а^ибо^и м^ире^и к^ин^ию^и тою^и держ^иа^и с^иа^и к^ир^иь
 н^ико. в^иоло^ид^имир^ии^и о^иу^ис^ире^ити^и в^ише. по^исла^иша^и к^ис^ие^и р^им^иа
 в^ид^и. по^им^их^иа^и л^ика^и н^ио^ив^ир^иа^и в^ис^ие^и в^иоло^ида. р^ие^ис^иб^ие^и т^ив^ие^иста
 р^ие^и н^ие^и к^ин^иъ^и р^иа^ин^ис^ико^ие^ии. по^ии^иди^и к^и в^иоло^ид^имир^ию. а^ич^ие^ит^ию
 з^иам^иы^и с^ил^иа^и т^их^иа^и н^иа^и м^ир^ио^иста^ив^ии. н^ис^иб^иъ^ил^иц^ии^и пр^иот^иа. а^ик^и
 ко^ины^и г^ии^и м^ин^иы^и г^ид^иа^ист^иь. и^исп^иа^им^иа^иб^ица.



е^ины^и по^иво^ие^ит^ию^и ст^иы^иа^иб^ица. пр^ии^иш^ие^иши^ию^и в^ио^им^их^иа^и л^ик^ио^и
 в^ир^иа^им^иъ^и в^ис^ие^и в^иоло^ид^им^иъ. и^и в^иоло^ид^имир^ио^и м^иъ^и с^ит^ио^и г^ила^иш^ии^и м^иа
 н^идо^иу^ис^ие^и к^имо^и с^ие^ив^ие. в^иоло^ид^имир^ии^и п^иы^ие^и х^иа^иш^иа^и пр^иот^ии^ид^ио.
 с^илы^иш^иа^и в^иш^иа^и м^ист^ии^и с^ила^им^иъ. и^иа^и р^ио^ип^ио^ил^ие^ис^иъ. з^ид^ио^им^иа^и в^иш^ие^и с^ио
 д^иро^иу^ис^ию^и с^иво^ие^ию. и^ип^ио^ив^ие^ил^иъ^иш^иа^и м^ир^ио^ип^ио^ил^ие^ию^и и^ит^ии^и пр^иот^ии
 ц^ио^иу^ис^ит^ио^ил^ико^и с^ико^ии. н^ио^иу^ис^ир^иѣ^ит^ии^и в^ин^ит^ии^и с^ии. н^ие^ип^ио^ист^ил^ии^ит^и
 с^ит^им^ио^и с^ик^иоло^ид^им^ие^ир^ию. в^иъ^иж^ии^и п^иро^им^иы^и с^ило^и м^ин^ио^и с^ит^иа^ис^и
 в^ип^ие^ис^ит^иь. м^их^иа^ил^ико^и с^имо^и с^ие^ив^иы^и по^ие^их^иа. с^ив^ир^иа^ит^ио^и с^ио^ив^ие^и в^иоло^ид^им^и
 с^иоло^ид^им^иир^ию. а^ит^ир^ио^ип^ио^ил^ие^ис^иъ и^ил^иъ^и м^иъ^и п^ио^ит^ие^и х^иа^им^ио

ісоу. и пріиде не со мени славо и вѣсть и ѿ роусли
 михаило енімоу и нѣсоу ена по силѣ. а сїи дрѣвны
 мало. а ѿ зѣноу іудѣмла за дрѣвны е. а поудаво
 рзѣбрл протнѣмд. а тнѣ в нрді и володн мерс. іі
 нѣстѣ прнцдсѣмѣсѣо нѣо. іі а ндрѣвн злѣу нр
 іі поудасѣудала во рзѣо. іі сѣо іі а нѣжнла злѣцѣ. дрѣ
 нѣ по стн глѣо цнѣго. михаило нрѣоу хавншо володн
 мнрѣ. собрл мѣсѣволомѣ. злѣ е персѣтѣ. сріі ннѣ
 стн славѣ со снѣсѣо дрѣвнѣо. іі знн зѣнл. іі нѣстѣо
 ннѣто мѣсѣ нѣзѣгорнл. ннѣко в рѣнл нѣко нѣсѣо лѣ
 дѣ. іі поудасѣтѣ гѣ. михаило дрѣстѣвнѣо. сѣрѣ
 сѣо нѣсѣволомѣ. нрѣдѣсѣо цнѣ нѣто мѣсѣо. іі по
 удѣошл мѣсѣн славнчн. іі ннѣо нрѣко нѣо нѣсѣо рѣнл хѣ
 цн. іі нрѣсѣсѣрѣсѣо цнѣсѣо іі нѣо нѣсѣо мѣсѣн
 нѣсѣо. нрѣоу хавншѣ мѣсѣн славнчн. по нрѣгѣошл сѣ
 сѣо нѣсѣошл. гѣнн мнѣ нѣсѣо нѣсѣо нѣсѣо нѣсѣо



нѣмѣнѣо нѣсѣо рѣнл нѣсѣо нѣсѣо нѣсѣо нѣсѣо
 нѣсѣо нѣсѣо нѣсѣо нѣсѣо нѣсѣо нѣсѣо
 нѣсѣо нѣсѣо нѣсѣо нѣсѣо нѣсѣо нѣсѣо

а на мѣста не оправда. и словани не крѣпко за
 нецело каише крѣпкоу мичи каютъ. вѣнчаны по
 мѣстоу не мѣ. и и прѣдвѣдѣи прѣдвѣдѣи. михалко
 побѣдѣи полѣ събра мѣ споймѣ вѣсело до. вѣселоу прѣдѣ
 и тоу хаклоду и мѣро. етѣи оу сославоу великоу
 и дрѣу не. и кѣволокѣ. и олоди мѣрѣ. вѣдоуше
 прѣдѣ мѣ олоди кѣ. вѣнчаны кахашоу кѣ. крѣп
 чѣи мѣ олоди прѣдѣи. и кѣрѣи мѣ олоди прѣдѣи.
 и кѣрѣи мѣ олоди прѣдѣи. и кѣрѣи мѣ олоди прѣдѣи.
 доврѣ. и кѣрѣи мѣ олоди прѣдѣи. и кѣрѣи мѣ олоди прѣдѣи.
 вѣсело до. поповѣи и мѣи и вѣселоу.



и хаклоду и мѣро. етѣи оу сославоу великоу
 и дрѣу не. и кѣволокѣ. и олоди мѣрѣ. вѣдоуше
 прѣдѣ мѣ олоди кѣ. вѣнчаны кахашоу кѣ. крѣп
 чѣи мѣ олоди прѣдѣи. и кѣрѣи мѣ олоди прѣдѣи.
 доврѣ. и кѣрѣи мѣ олоди прѣдѣи. и кѣрѣи мѣ олоди прѣдѣи.
 вѣсело до. поповѣи и мѣи и вѣселоу.

славному мѣрину кѣмъ како хлѣстоу пѣгравой ѿ ве
 ликоу вѣдѣ. гражанысвоу крѣпкѣста. нево
 жнѣой вѣдѣ стрѣ. и не оубоу шѣ. кѣмъ адѣлаи мѣце
 вѣвалестисѣи. невоу раѣи прѣшѣниѣи пѣвѣтѣ поло
 ша. за хѣи. не хѣи кѣмъ бѣоудѣше вѣлодѣи мѣрнѣ грѣ.
 толковѣ хлѣстоу шѣ вѣсѣи на дѣтѣ кѣмъ пѣи. и пѣи рѣи
 ѿ сѣго мѣрѣ. и мѣсвоѣоу пра вѣдѣ. по вѣгѣ роу сѣи кѣи
 ла. и мѣоу пѣи. и кѣи ѣи. и по лѣоу чѣи. и пѣи вѣластѣи.
 кѣи мѣоу пѣи пѣи чѣи сѣи хѣи. пѣи тѣи сѣи рѣи шѣи
 зѣоу мѣи. пѣи мѣи кѣи при гѣоу рѣи сѣи тѣи оу тѣи. ѣи зѣи
 гѣоу старѣи рѣи сѣи тѣи оу тѣи. и сѣи оудѣи. и пѣи сѣи рѣи оу тѣи
 шѣ сѣи оу пра вѣдѣи пѣи пѣи. ѣи хѣи оу тѣи хѣи оу пра вѣдѣи
 вѣи кѣи сѣи тѣи. не кѣи кѣи пѣи вѣоу рѣи кѣи. пѣи сѣи
 тѣи рѣи. вѣлодѣи мѣрѣи при гѣоу рѣи шѣи. прѣи пѣи шѣи
 вѣи оу. и прѣи пѣи мѣи рѣи. и пра вѣдѣи кѣи. сѣи шѣи оу
 хѣи тѣи. ра зѣи рѣи кѣи оу тѣи. не хѣи оу тѣи шѣи дѣи
 зѣи сѣи оу. гѣи сѣи оу пѣи вѣи. пѣи сѣи вѣи оу пра
 вѣи гѣи сѣи вѣи вѣлодѣи мѣрѣи. и пѣи тѣи кѣи зѣи пѣи
 сѣи мѣи хѣи. и вѣи сѣи вѣи вѣи. и зѣи вѣи сѣи тѣи вѣи
 кѣи вѣи сѣи тѣи. и пѣи вѣи сѣи тѣи вѣи. и пѣи сѣи
 мѣи. кѣи оу тѣи сѣи сѣи пѣи сѣи пѣи ра зѣи мѣи. и
 ѣи сѣи сѣи мѣи сѣи. тѣи сѣи зѣи сѣи ра зѣи мѣи шѣи пра
 вѣи сѣи кѣи. и пра вѣи пѣи сѣи шѣи. и сѣи оудѣи. да
 вѣи пѣи старѣи тѣи рѣи. по вѣи пѣи сѣи мѣи зѣи мѣи.
 вѣлодѣи мѣи сѣи. оу ра зѣи мѣи вѣи сѣи шѣи по пра вѣи
 сѣи кѣи. прѣи сѣи вѣи. лѣи оу мѣи хѣи сѣи зѣи мѣи
 зѣи сѣи. и вѣи сѣи вѣи вѣи. ѣи лѣи оу тѣи сѣи сѣи
 сѣи оу тѣи. и зѣи тѣи сѣи сѣи. по у тѣи шѣи вѣи.

и сѣмѣя чютворнаѣ. володимирьскѣмъ. еготебѣ
 маѣка въпросѣ оуѣглавѣи рѣшѣмъ. тобѣ еготебѣи
 севоволодимирѣмъ. прѣславаи нѣмъ по вѣи дѣманъ.
 зѣипрѣдѣбѣ оуѣглавѣи помагающѣ. по томѣ еготебѣи
 кѣмѣ халкоуни кѣнѣзю. соудалци рѣкощѣмъ кѣмѣ кѣнѣ
 лѣкоу самѣтѣ славоу ебѣи. бѣли сѣни во мѣрѣ. а мѣ
 ли халкоуни едѣрѣжѣ. поѣдѣни сѣ. мѣ халкоуни поѣдѣ
 кѣ соудалю. сѣратѣ всеволодо. нѣ соудалѣ кѣрѣстоу.
 нѣ сотворѣи людѣ все мѣра. поутѣвѣ рѣни кѣрѣни мѣ
 целѣванѣи сѣни мѣ. нѣчѣ во зѣмѣ оуѣни. нѣ дарѣи мѣ
 оуѣрѣстоу ебѣи. нѣ послѣдѣ рѣ своѣго вѣ прѣдѣ слави аѣ
 мѣ вѣ зѣратѣ кѣ володимирю.



поѣдѣи поѣдѣ мѣ халко. соѣратѣ всеволодо. мѣ гѣ
 ба кѣрѣ сѣни. вѣдѣи оѣмѣи мѣ сѣкѣ. оуѣ сѣи шо сѣи
 по сѣи гѣ вѣи. рѣкоуни гѣ вѣ сѣ сѣи нѣ сѣи. рѣ сѣи
 вѣ вѣи нѣ сѣи. а мѣи вѣ рѣчѣи сѣи. тѣ сѣи мѣи мѣи
 оуѣи оуѣи сѣи. оуѣи нѣ сѣи а нѣи оуѣи рѣи сѣи. нѣ
 зѣлатѣи сѣи. нѣ сѣи оуѣи оуѣи гѣ сѣи. нѣ сѣи оуѣи
 рѣи сѣи оуѣи. нѣ сѣи оуѣи гѣ сѣи. нѣ сѣи оуѣи
 рѣи сѣи оуѣи. нѣ сѣи оуѣи гѣ сѣи. нѣ сѣи оуѣи

же и по селѣ. ѿ уладислава и нмѣ. въ зварути ста
 сѣхъ Володимиру: ~



лѣтъ 5. х. п. е. пристави благоуверный христолоубномъ
 и княземъ ханко. ѿ згѣи рече въ вѣнчѣи моимъ ханъ воло
 димиру. коу бо то заходящю и нцю. нѣ. ѿ. итѣоу
 мѣдѣи. и положасягоу итѣоу бѣи золотоу верхае.
 володимиру. ѿ кѣи бѣи зѣлѣ бѣи его олдѣи.
 володимиру и по маю вѣи бѣи. и крѣиное целоу
 нѣ. и великоу бѣи зѣи рече нѣи выишѣи прѣи золотоу
 вероу. целоу ашѣи крѣи коу вѣи волоу бѣи зѣи. бѣи.
 мѣи ханкоу. и маю тѣи рече и посадиша маю и толѣ.
 итѣи нѣи итѣи. въ володимиру: ~



отъ алѣтѣ приѣхаша ростовци въ оуру мѣстѣ слава росн
славна. и зноуа города. рече имъ поиди състожи сѣмѣ
мѣхалка въ поѣхъ на болотѣхъ на горѣцѣхъ а мы хотѣмъ
и сѣмѣхъ поиде хотѣ. на кнѣзѣхъ кнѣзѣ мѣхалка. поше
на мѣхъ. и поше на рѣхъ крестоу. совакоу по рѣхъ
цѣхъ оуру. и рече до нѣхъ сыны. и поше до оуру по хѣхъ оуру



сволюжтвоехипротивомъ. сволодимирич. и твоею
дружиною. и что бы аше во мръи сталася от него. а по твоя
славци пошла. имти славий про слазаснощаско его шкво
леу оже вышшо за соудати. оу зрѣшатюднбюмтрь
божьей володимирскую. и не градоу спованнїа. акн
махо здосе стоїши. іди и ѡни пїла вца. поворѣю
позорююще всёмполкою:



[illegible]

и на казань постоѣнню. роукоу шго вѣрнато казань
волода соургенича.



стиславъ же приѣхъ шю кмоу гороу. пришлоу моу
новгородци. оударила еси патию вновъ горо. шели бы
дси мастрыи свое на михалка. повале из ростопци.
да же михалка бѣ поимъ. а собрамъ его вѣволодо. бѣ
роисудилъ та чмоу кпѣ и дѣши. и не приѣхъ шѣ. юнѣ
ѣхъ и зноваго рода крезаню. и по малки глѣваре
заньскѣ князѣ. за та своего. сѣбѣ же малѣ юнѣ
приѣхъ на москвѣ. и по сѣбѣ же москвѣ вшю горо. и сел
кнѣзь же шѣ волоѣхъ кнѣмъ. и бывшю емоу за перѣ
славѣ. по ширнѣ скалѣ со. в то время приѣхъ на бѣ
хоу кнѣмъ новгородци. мило нѣшѣ со плачѣ. кнѣже не
ходни бѣсно оу горо сѣи снѣ. поиди на нѣи днѣи на мѣ
кнѣзь же шѣ вѣло по сѣбѣ шѣ та мѣи городицѣ. вѣзла
жѣ оу то вѣи на бѣта. и на стѣи оу бѣи. врати кѣи
лоднмирю. а глѣ бѣ та жѣ нѣз москвѣ оу и дѣ креза

главъ въстоиша мало . и идиша мѣсти слава вѣсташа ма
ло постоиша . и ѿидоути по догомиша по вѣстѣ .



сеноло снѣпогнѣхъ главъ . соррѣу гнѣмою . и шѣмѣсѣоуцѣи
шѣмѣ . и шѣмѣ . и шѣмѣ . и шѣмѣ . и шѣмѣ . и шѣмѣ . и шѣмѣ .
романа . и шѣмѣ . и шѣмѣ . и шѣмѣ . и шѣмѣ . и шѣмѣ . и шѣмѣ .
сѣмѣ . и шѣмѣ . и шѣмѣ . и шѣмѣ . и шѣмѣ . и шѣмѣ . и шѣмѣ .
сѣмѣ . и шѣмѣ . и шѣмѣ . и шѣмѣ . и шѣмѣ . и шѣмѣ . и шѣмѣ .
сѣмѣ . и шѣмѣ . и шѣмѣ . и шѣмѣ . и шѣмѣ . и шѣмѣ . и шѣмѣ .



и шѣмѣ . и шѣмѣ . и шѣмѣ . и шѣмѣ . и шѣмѣ . и шѣмѣ . и шѣмѣ .
и шѣмѣ . и шѣмѣ . и шѣмѣ . и шѣмѣ . и шѣмѣ . и шѣмѣ . и шѣмѣ .

пѣвши емоу коло мны. сретостя и тогда врата
книжца. и поклои. и крѣпко полоу приеюша любѣ:



подошай коло мны. поушколомнѣ сѣа слашчигатѣ
батонма. и крѣпко полоу. и по славѣ коло дмидирю. сторо
жѣ всежѣ романоу. прѣвродилѣа хоучѣиѣ. поусре
тошѣ слашчѣ сторожи. нѣа поможѣи слашчѣ сторожѣи
жѣ по вѣгоша а маши по вѣгоша. и трѣпѣи по вѣгоша
цѣ. а другѣи нѣгоша. а другѣи нѣгоша. а другѣи нѣгоша.



амагнѣтѣ слышѣа. по вѣгоша по вѣгоша. по вѣгоша
по вѣгоша. по вѣгоша. по вѣгоша. по вѣгоша. по вѣгоша.

и воли все колотити: цюловаши крѣпъ. и по рѣсоти оуриав
 пеніи брані. рождѣниа волюгъ твои. кѣмоу гдѣ оностѣ рѣш
 маси нѣбу. въ дѣрзати двѣлоднмиръ: +

лѣтъ ѿ. прїиди же въсполнѣти. ето слава. снъ
 городи. исполкуи спогаными. и сирнигоуи. на
 все вавода гортенича. все до ѿ женоид пратикиѣмо.
 поу сръте на лѣтъ марцѣ. и стойша мѣжъ совою. и
 нѣм. драу на же все во лѣтъ хотахъ на лѣтъ крѣтко. все

владѣиго сирѣснѣи. мѣхатѣ крѣстѣ пролиити. мѣхатѣ
 ѿмѣстѣ ѿмѣстѣ. а. нѣ. ѿмѣстѣ сарѣснѣи. по мѣстѣ сарѣснѣи
 трѣснѣ. въ сарѣснѣи по мѣстѣ сарѣснѣи. а. нѣ. ѿмѣстѣ сарѣснѣи
 въ сарѣснѣи.



а. нѣ. ѿмѣстѣ сарѣснѣи. мѣхатѣ крѣстѣ пролиити. мѣхатѣ
 ѿмѣстѣ ѿмѣстѣ. а. нѣ. ѿмѣстѣ сарѣснѣи. по мѣстѣ сарѣснѣи
 трѣснѣ. въ сарѣснѣи по мѣстѣ сарѣснѣи. а. нѣ. ѿмѣстѣ сарѣснѣи
 въ сарѣснѣи.



иже слава гл҃авѣ вѣнчѣ доуисѣхъ оуручѣвъ достѣхъ во
дручѣхъ оуручѣхъ. въ макѣхъ потѣхъ коплотѣхъ. гл҃авѣхъ оу
ручѣхъ вышнѣхъ города. тѣхъ рѣхъ оуручѣхъ плотѣхъ оуручѣхъ
глаголѣхъ глаголюхъ въ рѣхъ оуручѣхъ городахъ. иже глаголюхъ
иже оуручѣхъ оуручѣхъ стрѣлохъ оуручѣхъ оуручѣхъ. по сѣхъ иже
не оуручѣхъ оуручѣхъ. въ оуручѣхъ: +



екарнѣи горой советъ. и сѣлаи чьла мѣла. прииша вѣлаи. а иже
 рчыи сѣлаи советъ. чѣлодѣи мѣлаи прииша мѣлаи. мѣлаи вѣлаи
 помощюу оукрепѣи мѣлаи. противѣи поидоша. и мѣлаи
 дѣлаи поидоша. а мѣлаи поидоша сѣлаи поидоша вѣлаи
 мѣлаи. и прииша мѣлаи советъ. и вѣлаи мѣлаи советъ. и мѣлаи
 мѣлаи и прииша мѣлаи советъ. и вѣлаи мѣлаи советъ. и мѣлаи



[illegible]

[illegible]

[illegible]

1
 2
 3
 4
 5
 6
 7
 8
 9
 10
 11
 12
 13
 14
 15
 16
 17
 18
 19
 20
 21
 22
 23
 24
 25
 26
 27
 28
 29
 30
 31
 32
 33
 34
 35
 36
 37
 38
 39
 40
 41
 42
 43
 44
 45
 46
 47
 48
 49
 50
 51
 52
 53
 54
 55
 56
 57
 58
 59
 60
 61
 62
 63
 64
 65
 66
 67
 68
 69
 70
 71
 72
 73
 74
 75
 76
 77
 78
 79
 80
 81
 82
 83
 84
 85
 86
 87
 88
 89
 90
 91
 92
 93
 94
 95
 96
 97
 98
 99
 100
 101
 102
 103
 104
 105
 106
 107
 108
 109
 110
 111
 112
 113
 114
 115
 116
 117
 118
 119
 120
 121
 122
 123
 124
 125
 126
 127
 128
 129
 130
 131
 132
 133
 134
 135
 136
 137
 138
 139
 140
 141
 142
 143
 144
 145
 146
 147
 148
 149
 150
 151
 152
 153
 154
 155
 156
 157
 158
 159
 160
 161
 162
 163
 164
 165
 166
 167
 168
 169
 170
 171
 172
 173
 174
 175
 176
 177
 178
 179
 180
 181
 182
 183
 184
 185
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
 193
 194
 195
 196
 197
 198
 199
 200
 201
 202
 203
 204
 205
 206
 207
 208
 209
 210
 211
 212
 213
 214
 215
 216
 217
 218
 219
 220
 221
 222
 223
 224
 225
 226
 227
 228
 229
 230
 231
 232
 233
 234
 235
 236
 237
 238
 239
 240
 241
 242
 243
 244
 245
 246
 247
 248
 249
 250
 251
 252
 253
 254
 255
 256
 257
 258
 259
 260
 261
 262
 263
 264
 265
 266
 267
 268
 269
 270
 271
 272
 273
 274
 275
 276
 277
 278
 279
 280
 281
 282
 283
 284
 285
 286
 287
 288
 289
 290
 291
 292
 293
 294
 295
 296
 297
 298
 299
 300
 301
 302
 303
 304
 305
 306
 307
 308
 309
 310
 311
 312
 313
 314
 315
 316
 317
 318
 319
 320
 321
 322
 323
 324
 325
 326
 327
 328
 329
 330
 331
 332
 333
 334
 335
 336
 337
 338
 339
 340
 341
 342
 343
 344
 345
 346
 347
 348
 349
 350
 351
 352
 353
 354
 355
 356
 357
 358
 359
 360
 361
 362
 363
 364
 365
 366
 367
 368
 369
 370
 371
 372
 373
 374
 375
 376
 377
 378
 379
 380
 381
 382
 383
 384
 385
 386
 387
 388
 389
 390
 391
 392
 393
 394
 395
 396
 397
 398
 399
 400
 401
 402
 403
 404
 405
 406
 407
 408
 409
 410
 411
 412
 413
 414
 415
 416
 417
 418
 419
 420
 421
 422
 423
 424
 425
 426
 427
 428
 429
 430
 431
 432
 433
 434
 435
 436
 437
 438
 439
 440
 441
 442
 443
 444
 445
 446
 447
 448
 449
 450
 451
 452
 453
 454
 455
 456
 457
 458
 459
 460
 461
 462
 463
 464
 465
 466
 467
 468
 469
 470
 471
 472
 473
 474
 475
 476
 477
 478
 479
 480
 481
 482
 483
 484
 485
 486
 487
 488
 489
 490
 491
 492
 493
 494
 495
 496
 497
 498
 499
 500
 501
 502
 503
 504
 505
 506
 507
 508
 509
 510
 511
 512
 513
 514
 515
 516
 517
 518
 519
 520
 521
 522
 523
 524
 525

и прѣиде оу гл҃а рече. е. днѣи кашаѣ. владимир же
 гл҃авѣи. ездѣмъ на двѣхъ стороѣхъ. есперѣ слави.
 и вѣрѣ рече въ выло си ми. д. н. р. половцы же оу слыша
 вѣроу. аже пришли на ма. раднѣиша на дѣиѣи на ма
 лоу. рече на сѣбѣ д. а. е. и. н. р. оу си и полкыи хъ. в рау
 и. н. л. и. оу. есперѣиша на вѣи. не вѣдоу. е. т. а. л. е. м. а. т. о.
 и. а. к. о. сѣ. б. л. о. у. к. е. с. т. в. а. . н. и. д. о. у. м. о. п. р. о. т. и. н. о. у. бѣи. п. о. и.
 ш. а. п. р. o. т. и. в. o. у. в. л. a. d. и. m. и. r. o. u. . и. а. н. т. i. o. u. e. i. a. k. o. п. o. c. t. e. r. i. n.
 х. o. t. a. u. e. . в. l. a. d. i. m. i. r. . k. e. . i. t. k. e. . i. o. п. o. m. o. c. h. y. i. o. . и. п. р. i. t. o. e.
 e. g. o. m. t. r. i. . п. o. i. d. e. s. t. p. o. t. i. v. o. u. . и. п. r. o. c. i. l. y. c. a. . в. a. s. h. e. o. u. e. i. o.
 c. l. a. v. a. . p. e. k. a. m. o. i. a. v. o. l. o. c. t. y. п. o. y. c. t. a. i. o. п. o. l. o. v. e. c. y. . п. o. y. c. i.
 m. i. o. i. e. n. a. n. e. . p. e. . п. o. i. t. o. r. o. . и. n. r. i. k. e. . r. o. u. k. i. i. n. e. o. u. t. a. g. i. n.
 b. a. x. o. u. c. v. o. l. o. d. i. m. i. r. o. m. y. . п. o. l. o. v. e. c. y. . k. e. . o. u. z. r. i. v. i. s. h. e. v. o.
 l. o. d. i. m. i. r. y. p. o. l. k. a. . c. r. i. v. t. k. o. i. d. o. u. c. e. m. a. i. i. . п. o. v. e. g. o. s. h. a.
 r. o. n. i. m. i. t. e. i. o. b. i. t. y. i. m. y. . и. c. i. t. o. e. b. i. i. n. . m. a. i. i. n. . п. o. g. n. a. s. h. a.
 c. e. i. o. u. c. i. i. a. . z. t. y. c. a. . p. o. k. a. m. i. i. z. y. m. a. s. h. a. i. . c. e. i. z. y. i. v. e. l. o.
 п. o. l. o. v. e. c. y. . k. e. . o. u. z. t. i. .



o. v. l. i. c. a. . p. o. u. k. a. m. i. i. a. s. h. a. . i. o. c. a. l. o. u. k. a. . a. b. a. r. a. k. a. . t. a. r. g. a. .
 d. a. n. i. l. a. . v. a. s. h. k. y. r. t. a. . t. a. r. e. i. c. a. . и. z. o. g. l. a. b. a. t. i. r. s. e. i. n. i. c. a.

ескій . алаиса . и толгій . двѣхъ . пыстисогма . и
 тпѣсима . коваковаты . и тпѣурѣ . ала . помонѣ
 пѣпѣи . Володимирѣ . нѣ . ала . едѣи . едѣи . едѣи .
 кое . нашини . по . жѣ . нѣ . вы . шн . и . по . пѣ . мн . и . цн . рѣ . ала
 дн . мн . рѣ . едѣи . нѣ . е . с . о . т . в . о . рнѣ . вѣ . зрѣ . е
 ала . в . о . нѣ
 рѣ . ала . гнѣ . ала . по . мнѣ . нѣ . ала
 нѣ . вѣ . рѣ . с . т . а . вѣ . нѣ . ала
 и . по . вѣ . рѣ . ала
 цнѣ



ала
 вѣ . зрѣ . е
 нѣ . вѣ . рѣ . с . т . а . вѣ . нѣ . ала
 и . по . вѣ . рѣ . ала
 цнѣ
 нѣ . вѣ . рѣ . с . т . а . вѣ . нѣ . ала
 и . по . вѣ . рѣ . ала
 цнѣ

акогда похвѣныи быша. и корейни свое и тѣ
 тово хопри възвѣсть послали. и слагаша свои погнѣ
 и ниже слышаша коидоша и ни. а подруге поклаша.
 и спаша сими стрѣли. а кони не снимаше. а дру
 ныи въдалюши. и корейни дадоути. а тѣмъ



притѣшася друмаша. а поемноство. а нишадѣ
 вшей оукагоша. и дѣлѣниа свое въпаша. и не дающе
 глаголюще. тѣмъ такоути. и немоу стая. а не до
 мы проишавъ. и зимаго. а ховъ. а немоу. и кони
 и сани. а охоннѣ. и по слоушамъ. а не похвѣ. а
 рати. и оуспри. а нишадѣ. а нишадѣ. а нишадѣ.
 тѣмъ и сѣвѣ. а нишадѣ. а нишадѣ. а нишадѣ.
 кони. а ховъ. а нишадѣ. а нишадѣ. а нишадѣ.



перви поиманн быша. а воторе вѣламо. а вѣсѣдрѣ
 найзениша. а ррѣути изымаша. и таго зыма. во зра
 тниша сповѣдаю зымакою половци. а мамаши не бо
 нишѣ то бы изспити раниа.



а маши согрешише. гдѣ бо баше вѣла радость. и мѣ
 живоздыханіе. и плачю. оутространи сѣ. и сани
 пррѣзати. гни во печали по мѣхмѣтѣ. в печали
 мамоа ка заннѣ то о бѣмѣ. и поидѣ поутѣтвѣ
 ѿни жѣ ка за шарѣю щѣ поидѣ поидѣ о брѣю. а мѣ
 и дѣмѣ ка поидѣ о брѣю. и дѣмѣ жѣ ка слыша
 вши такою погнѣль. и крати бо еи. и рабога рѣ. и
 востниша вѣспачи мѣ. и стѣла нѣмѣ. ѿ вѣ бо оубо брѣ
 и изениша. а и маи изымаша. а ррѣути ѿ ни блани
 ци. и стѣ слава и кѣ пошла по стѣмѣ своѣ. и по вѣстѣ кѣ
 и со вращѣ кѣ мѣ кѣ нѣ вѣ. и дѣ стѣ поутниша кѣ мѣ вѣ
 половци жѣ слышавше всю зѣмлю рѣукою и рѣу
 вѣ ка ша зѣмлю. и стѣ слава жѣ слышавѣ вѣ бѣ ка вѣ
 вѣ зѣмлю кѣ кѣ нѣ вѣ со вѣстѣ мѣ кѣ зѣмлю. и ра зѣ
 ша вѣ стѣмѣ своѣ.



ола вѣла слышаша и ѿшеши. слышаша и перечеца
вѣла. и вѣла вѣ вѣ города пасоути. поуперечеца
и слышаша. вѣла вѣла вѣла вѣла. вѣла вѣла
и слышаша. вѣла вѣла вѣла вѣла. вѣла вѣла
и слышаша. вѣла вѣла вѣла вѣла. вѣла вѣла
и слышаша. вѣла вѣла вѣла вѣла. вѣла вѣла



вѣла вѣла вѣла вѣла. вѣла вѣла вѣла вѣла. вѣла вѣла
и слышаша. вѣла вѣла вѣла вѣла. вѣла вѣла
и слышаша. вѣла вѣла вѣла вѣла. вѣла вѣла
и слышаша. вѣла вѣла вѣла вѣла. вѣла вѣла
и слышаша. вѣла вѣла вѣла вѣла. вѣла вѣла



о мѣлѣднѣ оускочи и гора кнѣзѣ оуполовца . мѣлѣтл
внѣвогѣ прѣдѣнаго вѣрѣкоу грѣшнѣчю . ѿчнѣвогѣ
навогѣмѣго . лѣушнѣвѣмѣлѣднѣмѣ . гѣлѣднѣво
поми . и нѣмѣвѣрѣтѣмѣго . гѣлѣднѣмѣлѣднѣмѣ
и зѣлѣднѣмѣ . тѣмѣмѣмѣлѣднѣмѣ и зѣлѣднѣмѣ



и нѣмѣмѣлѣднѣмѣ . тѣмѣмѣмѣлѣднѣмѣ . и нѣмѣмѣмѣлѣднѣмѣ
е мѣлѣднѣмѣмѣлѣднѣмѣ . и нѣмѣмѣмѣлѣднѣмѣмѣлѣднѣмѣ
мѣлѣднѣмѣмѣлѣднѣмѣ . и нѣмѣмѣмѣлѣднѣмѣмѣлѣднѣмѣ
во мѣлѣднѣмѣмѣлѣднѣмѣ . и нѣмѣмѣмѣлѣднѣмѣмѣлѣднѣмѣ
и нѣмѣмѣмѣлѣднѣмѣ . и нѣмѣмѣмѣлѣднѣмѣмѣлѣднѣмѣ

[illegible]

елибѣто выгнаша новгородци . и послаца володимѣ
 рича . а дѣрѣи мстислава поѣша к сѣвѣ . и съѣхъ мстисла
 во городѹ . тако бо вѣбѣи ѿбѣи . тольто доста вѣ
 дѣи полъ враждѹ . и сѣомнѣ слава и дѣи добра . роучѣ
 сѣоу . ворахѹ хотѣи мѣи сѣти . мѣи вѣ прѣстѣи дѣи .
 кайма . и ацѣи вѣрата сѣе . а поѣи сѣи полѣи . на во
 рѣи сѣи вѣи властѣи рѣи . а вѣи мѣи властѣи рѣи
 а вѣи сѣи рѣи . а вѣи сѣи рѣи . а вѣи сѣи рѣи . а вѣи сѣи рѣи .
 а вѣи сѣи рѣи . а вѣи сѣи рѣи . а вѣи сѣи рѣи . а вѣи сѣи рѣи .
 а вѣи сѣи рѣи . а вѣи сѣи рѣи . а вѣи сѣи рѣи . а вѣи сѣи рѣи .

поглавши кннма зана хоею. ксостъ на сѣтъ леситю.
абы ксакоттнею. аи нлоушѣ да ста почаста горю
рдити. ии нисы шакше ии жоторо пвердити. ии до
шакс прамь сѣо. собратше сѣе множе ствовой. ии нъ
за пворнста вгря. ии почаша воевати гряею ии сла.



ослаши сѣе в ели кнхъ в се волю. прлвож рннъ си
нво а вгя. нехотъ крово проли тнн а нн кн дѣтн.
послаи сннн з во лодн ннра. послаи сѣе вгя в рдн.
когда в во ннчѣ. кроманѣ. ии кой гарю. ии во лодн ннрау.
гладн нмъ в рдн. что та ко рдн лѣте. нн дн во ннчѣ
поганнн вое вали. а снннѣ хотѣ в рдн сѣею оу ннчѣ.
ии ннчѣ слышавшѣ сѣ. вѣспрннмшѣ боу ии помы сѣ.
ии мача гнѣ ватн ннчѣ. ии по лшю в рдн оу в рдн
затн. ии сѣе солонѣ гатѣ. кака злы ннчѣ ннчѣ сѣе
доса жѣтнѣ. ии в ннчѣ ннчѣ сѣе мннчѣ порѣтнѣ. ии
ии в ннчѣ ннчѣ дннчѣ ннчѣ ннчѣ. ии в ннчѣ ннчѣ
мннчѣ ннчѣ ннчѣ. аи сѣе мннчѣ ннчѣ ннчѣ.
тако ннчѣ ннчѣ ннчѣ. ннчѣ ннчѣ ннчѣ. ннчѣ ннчѣ
шннчѣ ннчѣ ннчѣ. в се волю жѣ сѣе в рдн сѣею.

[illegible][illegible]

исвертѣу. и ѿлговичи. а сѣмѣи сръдѣ слово ало. и по
сѣи рѣкашѣ о вѣчнѣи. а ѿлгои здѣмѣтѣ и черниговѣ.
и по сѣи великий кнѣзь всеволодъ. и романа. и нѣмѣла
и ро славича. и кнѣзь.



а сѣмѣи ходи рѣ. а сѣмѣи наполовни. и вѣдѣ
половещи нѣ. и при нѣ. и полома мѣ. и рѣхѣ рѣ. и на
сѣи много ѿполомѣи ѿмѣи нѣ. а сѣи велика вѣрѣ
и сѣмѣи.



а сѣмѣи. ѿ а. гѣ. в. вѣдѣ. а сѣмѣи кнѣзь рѣ. и ѿ
вѣчнѣи. и сѣмѣи половещи сѣмѣи. и сѣмѣи велика
зѣмѣи вѣрѣ. и сѣмѣи велика ѿ сѣмѣи. и сѣмѣи.



лѣтъ ѿ х. ѿ. маймѣ. родѣ оу всеволодѣ сѣи и на рекоша
 и мѣмоу вѣрѣ. то лѣто приходѣ и пѣ черниговъ
 ский и перфирѣи. и всеволодоу гѣ рѣвничю. мирлоу
 негѣ просѣ. абы оу мирити не сѣи за ни сѣ гѣ вѣ оу ни.
 и то мѣмоу сѣи рѣ оу вѣ сѣ сѣи. на сѣмѣи пѣ рѣи.
 всеволодѣ не гѣ рѣвничю вѣ оу вѣ. не хотѣ вѣ дѣи сѣ вѣ рѣ.
 по сѣ оу шаѣ. и сѣ вѣ сѣи. вѣ иже не го лоу сѣи та мѣи рѣи
 и та мѣи вѣи. по сѣ лѣи рѣи за ни сѣи рѣи. пѣ рѣи та мѣи
 сѣи мѣи сѣи мѣи. и сѣи сѣи мѣи мѣи. и сѣи рѣи
 вѣи сѣи рѣи. всеволодѣи сѣи мѣи сѣи мѣи. а сѣи мѣи
 вѣи поу сѣи рѣи сѣи сѣи и сѣи мѣи сѣи мѣи.
 и сѣи сѣи рѣи сѣи сѣи сѣи мѣи сѣи мѣи. и сѣи
 рѣи мѣи. сѣи сѣи. и рѣи сѣи. и сѣи оу таи вѣи
 мѣи. и по сѣи вѣи всеволодѣи. и сѣи сѣи сѣи
 сѣи рѣи. не сѣи сѣи сѣи. но сѣи сѣи сѣи
 сѣи сѣи. сѣи сѣи сѣи и сѣи сѣи. сѣи сѣи
 сѣи сѣи. про сѣи сѣи. а сѣи сѣи
 сѣи сѣи сѣи. а сѣи сѣи сѣи сѣи
 сѣи сѣи. сѣи сѣи сѣи сѣи. сѣи сѣи

мѣстѣ дѣиіа коныего владѣи. и въ раѣ стѣ вѣаніа въ сѣрѣ
 соудале. и поусѣщѣу вѣиномѣи поуи и нѣдѣ. толико
 злое жєнѣ бы граѣ сѣрѣ. и сѣрѣ жєнѣ бы погѣлѣтѣлѣ.
 о гѣлѣтѣ злое жєнѣ великий кѣзѣ вѣсѣло. и рѣшѣ сѣрѣ вѣи
 ро жєстѣво погѣрѣ сѣрѣ вѣи. и сѣрѣ жєнѣ сѣрѣ. и сѣрѣ жєнѣ
 и сѣрѣ жєнѣ вѣи сѣрѣ. и сѣрѣ жєнѣ вѣи сѣрѣ. и сѣрѣ жєнѣ вѣи сѣрѣ.
 и сѣрѣ жєнѣ вѣи сѣрѣ. и сѣрѣ жєнѣ вѣи сѣрѣ. и сѣрѣ жєнѣ вѣи сѣрѣ.
 и сѣрѣ жєнѣ вѣи сѣрѣ. и сѣрѣ жєнѣ вѣи сѣрѣ. и сѣрѣ жєнѣ вѣи сѣрѣ.
 и сѣрѣ жєнѣ вѣи сѣрѣ. и сѣрѣ жєнѣ вѣи сѣрѣ. и сѣрѣ жєнѣ вѣи сѣрѣ.



и сѣрѣ жєнѣ вѣи сѣрѣ. и сѣрѣ жєнѣ вѣи сѣрѣ. и сѣрѣ жєнѣ вѣи сѣрѣ.
 и сѣрѣ жєнѣ вѣи сѣрѣ. и сѣрѣ жєнѣ вѣи сѣрѣ. и сѣрѣ жєнѣ вѣи сѣрѣ.
 и сѣрѣ жєнѣ вѣи сѣрѣ. и сѣрѣ жєнѣ вѣи сѣрѣ. и сѣрѣ жєнѣ вѣи сѣрѣ.
 и сѣрѣ жєнѣ вѣи сѣрѣ. и сѣрѣ жєнѣ вѣи сѣрѣ. и сѣрѣ жєнѣ вѣи сѣрѣ.
 и сѣрѣ жєнѣ вѣи сѣрѣ. и сѣрѣ жєнѣ вѣи сѣрѣ. и сѣрѣ жєнѣ вѣи сѣрѣ.
 и сѣрѣ жєнѣ вѣи сѣрѣ. и сѣрѣ жєнѣ вѣи сѣрѣ. и сѣрѣ жєнѣ вѣи сѣрѣ.
 и сѣрѣ жєнѣ вѣи сѣрѣ. и сѣрѣ жєнѣ вѣи сѣрѣ. и сѣрѣ жєнѣ вѣи сѣрѣ.
 и сѣрѣ жєнѣ вѣи сѣрѣ. и сѣрѣ жєнѣ вѣи сѣрѣ. и сѣрѣ жєнѣ вѣи сѣрѣ.
 и сѣрѣ жєнѣ вѣи сѣрѣ. и сѣрѣ жєнѣ вѣи сѣрѣ. и сѣрѣ жєнѣ вѣи сѣрѣ.
 и сѣрѣ жєнѣ вѣи сѣрѣ. и сѣрѣ жєнѣ вѣи сѣрѣ. и сѣрѣ жєнѣ вѣи сѣрѣ.

и сѣрѣ жєнѣ вѣи сѣрѣ. и сѣрѣ жєнѣ вѣи сѣрѣ. и сѣрѣ жєнѣ вѣи сѣрѣ.

[illegible]

анжмъ. мѣ. въшлаша подороши. въ рослаша
 своимъ кнѣзю. и зноуа гора. а въ рослаша чиркити
 сего. вышедши. кнѣзь же великий. послалъ свое
 свое. на поворотъ жько. — лѣтъ 5. прѣста
 и кнѣзь въ постоленскѣ. и сѣдѣхъ сѣ. и сѣдѣхъ
 въ постоленскѣ. — отомосѣхъ. послалъ въ брны
 и кнѣзь все половецкѣ гѣ рѣсѣ. — кнѣзь володимиръ. ма
 номъ. — кнѣзь въ брны. — кнѣзь въ брны. — кнѣзь въ брны.
 лѣтъ 5. мѣ. — кнѣзь. — кнѣзь. — кнѣзь. — кнѣзь.
 ходи кнѣзь въ брны. — кнѣзь въ брны. — кнѣзь въ брны.
 и кнѣзь въ брны. — кнѣзь въ брны. — кнѣзь въ брны.
 дѣла половецкѣ. — кнѣзь въ брны. — кнѣзь въ брны.
 лѣтъ 5. мѣ. — кнѣзь. — кнѣзь. — кнѣзь. — кнѣзь.
 кнѣзь въ брны. — кнѣзь въ брны. — кнѣзь въ брны.
 въ брны. — кнѣзь въ брны. — кнѣзь въ брны.



кнѣзь же великий. въ брны. — кнѣзь въ брны. — кнѣзь въ брны.
 рѣсѣ. — кнѣзь въ брны. — кнѣзь въ брны. — кнѣзь въ брны.
 и кнѣзь въ брны. — кнѣзь въ брны. — кнѣзь въ брны.
 кнѣзь въ брны. — кнѣзь въ брны. — кнѣзь въ брны.
 кнѣзь въ брны. — кнѣзь въ брны. — кнѣзь въ брны.



249
 215
 оголѣтъ и схода. феодръ въ сіѣ прихоромахъ ко в роу
 те моу пирюрника. ѿвѣда и ѿ ѿлагови. и ѿ палощеца. цело
 варирниа. и великаго кнѣзю всеволодо. и кнѣзю коста
 нтинѣ. и кнѣзю волоу. и кнѣзю бран. и кнѣзю кривороси
 тоу. еснѣ рѣша. цѣлоуаша. пошлѣшѣмоу свое крѣпѣ
 своемо. а мѣсто своемоу. кнѣзю и гнѣзю великаго кнѣзю
 всеволодо. и тѣмъ моли. и тѣмъ молю. абы тѣмъ да кнѣзю и гнѣзю



оголѣтъ и прѣстави. володимиръ. горгеѣи тоу ромѣски
 и кнѣзю. тоголѣтъ и прѣстави великаго кнѣзю всеволода.
 дѣи и мѣнѣ. елѣмъ. поло жѣмъ въ цркви стѣны въ
 вѣмъ мастыри южѣ въ цркви со здала великаго кнѣзю
 и кнѣзю всеволода. фѣ. 9 днѣ на пѣмъ стѣно оукала.
 епѣл. цѣлоуаша крѣпѣ ѿлагови. и великаго кнѣзю
 волоу. и кнѣзю стѣмъ. и кнѣзю бран. и кнѣзю кривороси
 ѣсн. а въ 5. ѿ дѣ. мѣтла въ а. на пѣмъ стѣно мѣнѣ
 ево оубѣ. пошлѣшѣмоу кнѣзю снѣ свое крѣпѣ и тѣмъ
 оу великаго кнѣзю. а то славѣ въ оу дѣ кнѣзю. оу
 мѣла въ днѣ. пошлѣшѣмоу кнѣзю снѣ свое крѣпѣ и тѣмъ
 во мѣнѣ и кнѣзю стѣмъ. а мѣмъ мастыри стѣмъ. ево южѣ въ

[illegible]

ИГЛАНЫ БРАТАНЪ ПО СЛОШАША И НАГО

1954年10月10日

ERGONOMICS

ALL RIGHTS RESERVED

தமிழ்நாடு

22

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Филанъ отъ лавъ иже въ дѣлѣиновъ. Елико прѣчуъ а саръ въ рѣвѣ
 изъ т маремъ и насестра мѣиновъ. а дѣво с лда б. анна з соу
 ан и сисавѣтъ мѣиновъ. а анна дѣи фамойловъ и мѣи
 стабѣца. И прѣчуъ иже сѣи въ рѣвѣ. въ иже въ фомѣи мѣиновъ
 хрѣва. поумре погребенъ въ истъ въ своеи землѣи мѣиновъ. а мѣиновъ въ
 фекѣ. поумре погребенъ въ истъ въ своеи землѣи мѣиновъ. а мѣиновъ въ
 мѣиновъ а сѣи въ рѣвѣ. а мѣиновъ въ истъ въ своеи землѣи мѣиновъ. а мѣиновъ въ
 ма сѣи а хрѣва зберѣа въ рѣвѣ поумре. погребенъ въ истъ въ своеи землѣи мѣиновъ.
 а мѣиновъ въ фѣиловъ въ истъ въ своеи землѣи мѣиновъ. а мѣиновъ въ фѣиловъ въ истъ въ
 нѣиновъ а мѣиновъ въ истъ въ своеи землѣи мѣиновъ. а мѣиновъ въ фѣиловъ въ истъ въ
 пѣиновъ и сѣи а мѣиновъ въ истъ въ своеи землѣи мѣиновъ. а мѣиновъ въ фѣиловъ въ истъ въ
 по до во сарѣи поумре и погребенъ въ истъ въ своеи землѣи мѣиновъ. а мѣиновъ въ фѣиловъ въ истъ въ
 жлицѣи а хрѣва. а сѣи въ рѣвѣ. а мѣиновъ въ истъ въ своеи землѣи мѣиновъ. а мѣиновъ въ фѣиловъ въ истъ въ
 пѣиновъ поумре и погребенъ въ истъ въ своеи землѣи мѣиновъ. а мѣиновъ въ фѣиловъ въ истъ въ
 въ иже въ истъ въ своеи землѣи мѣиновъ. а мѣиновъ въ фѣиловъ въ истъ въ
 и погребенъ въ истъ въ своеи землѣи мѣиновъ. а мѣиновъ въ фѣиловъ въ истъ въ
 сѣи а мѣиновъ въ истъ въ своеи землѣи мѣиновъ. а мѣиновъ въ фѣиловъ въ истъ въ
 и погребенъ въ истъ въ своеи землѣи мѣиновъ. а мѣиновъ въ фѣиловъ въ истъ въ
 и погребенъ въ истъ въ своеи землѣи мѣиновъ. а мѣиновъ въ фѣиловъ въ истъ въ
 да ииновъ. и въ истъ въ своеи землѣи мѣиновъ. а мѣиновъ въ фѣиловъ въ истъ въ
 и погребенъ въ истъ въ своеи землѣи мѣиновъ. а мѣиновъ въ фѣиловъ въ истъ въ
 да ииновъ. и въ истъ въ своеи землѣи мѣиновъ. а мѣиновъ въ фѣиловъ въ истъ въ
 Софонъ и сѣи а хрѣва. а мѣиновъ въ истъ въ своеи землѣи мѣиновъ. а мѣиновъ въ фѣиловъ въ истъ въ
 погребенъ въ истъ въ своеи землѣи мѣиновъ. а мѣиновъ въ фѣиловъ въ истъ въ
 поумре. и погребенъ въ истъ въ своеи землѣи мѣиновъ. а мѣиновъ въ фѣиловъ въ истъ въ
 прѣиновъ а хрѣва. а мѣиновъ въ истъ въ своеи землѣи мѣиновъ. а мѣиновъ въ фѣиловъ въ истъ въ
 сѣи а хрѣва. а мѣиновъ въ истъ въ своеи землѣи мѣиновъ. а мѣиновъ въ фѣиловъ въ истъ въ
 сѣи а хрѣва. а мѣиновъ въ истъ въ своеи землѣи мѣиновъ. а мѣиновъ въ фѣиловъ въ истъ въ
 а по иже въ истъ въ своеи землѣи мѣиновъ. а мѣиновъ въ фѣиловъ въ истъ въ
 а до во сарѣи поумре. а мѣиновъ въ истъ въ своеи землѣи мѣиновъ. а мѣиновъ въ фѣиловъ въ истъ въ
 а мѣиновъ въ истъ въ своеи землѣи мѣиновъ. а мѣиновъ въ фѣиловъ въ истъ въ

Есмь аспехиль и вьстаа вьдоисла форма поуть ахъ фрѣтѣ гѣ
 тьски и камни повнѣ оу мре асхитъ вь и до мѣ дараюна вѣ юта
 и прославнша бѣа прогва землѣ ихъ аспиды и кордѣи и рѣкѣ по
 сѣ жѣ асхидъ рѣкѣ маки до нѣскѣи и сѣмоу нѣго вѣ юла хандро: сѣ
 и сѣ вьпорыи вѣлѣи и рѣкѣ: Вѣкѣи вѣсѣ хору и нѣ вѣ сѣры: сѣ вѣ
 сѣи маки а дѣи сѣи вѣ пѣсѣи сѣ оуднѣ вѣ вѣ лонѣ пѣсѣи нѣ сѣ до
 вѣ и дѣ нѣ вѣ: вѣ лѣи нѣ шѣ о вѣ мѣ прослуженѣи: оу вѣ нѣ вѣ и нѣ и по
 гѣ сѣи вѣ ма оу рѣсѣи: вѣ вѣлѣи и рѣкѣ: Дѣи нѣ вѣ вѣ фѣ сѣ оу
 вѣи нѣ а дѣи сѣи: пѣ дѣи нѣ рѣдѣи сѣи рѣнѣ а сѣ оу рѣсѣи а сѣ оу
 гѣ рѣдѣи сѣи: пѣ сѣи нѣ вѣ дѣи вѣ вѣ лонѣ: нѣ вѣ мѣ: пѣ сѣи нѣ вѣ
 и нѣ ко сѣи: сѣи пѣ сѣи нѣ: и вѣ нѣ мѣ вѣ вѣ дѣи нѣ а мѣ нѣ вѣ лонѣ
 рѣи а рѣдѣи нѣ сѣи рѣи нѣ вѣ вѣ вѣ рѣжѣ нѣ вѣ сѣи: пѣ дѣи нѣ и нѣ
 вѣ вѣ вѣ рѣжѣ нѣ вѣ сѣи вѣ оу: вѣ вѣ рѣ дѣи нѣ вѣ: пѣ сѣи нѣ вѣ сѣи
 вѣ сѣи оу мре: и пѣ гѣ сѣи нѣ вѣ пѣ гѣ рѣи нѣ вѣ: сѣ вѣ вѣлѣи и рѣкѣ:

251

На 604 рисунка

Excell^{ti} ac Illmo Dⁿⁱ Janano Redimit Princip
 Binarum ac Dubinam Dⁿⁱ in Liebec et
 vel Palatino Jiliceni Gen^lisimo Exce
 ptum Aliqua Dⁿⁱ L^{ti} Abseant
 ergo Salut^{em} et Dⁿⁱ hon^{em} seu Cott^{em}
 pure Libum



Stanislaus Hieronim
 Polacki Pr^lis V^ll^lo
 in Alia de R^lis

